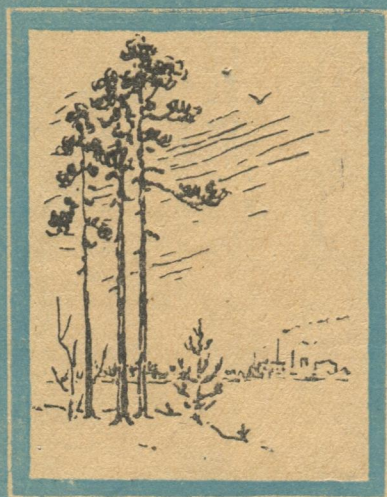


ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ



1

ЯНВАРЬ

1957



В. В. ЮХНИНЛЫ

ДОНА ВАСИЛИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ!

Тіянлы ветымын арӧс тыран лунӧ Коми АССР-са писательяс Союзлӧн Правление пӧся чолӧмалӧ Тіянӧс ас нимсяныыс да став коми писательяс нимсянь.

Коми литератураӧ Ті локтінныд сійӧ кадӧ, кор том коми литература заводитіс ӧдйӧ быдмыны. Тіян романъяс — «Алӧй лента», «Тундраса бияс» да мукӧд произведениеяс, кодъяс йиджтысьӧмаӧсь патриотизмӧн, олӧмсӧ бура тӧдӧмӧн, прӧстой советской йӧзӧс радейтӧмӧн, — лыддысьысыяс пӧвстын заслуженнӧя пӧльзуйтчӧны ыджыд успехӧн. Кызди писатель-коммунист, Ті асланыд талантӧн да тӧдӧмлунъясӧн петкӧдланныд народлы служитӧмлысь пример, век шыасяныд миян действительностьса событияс ылӧ, отсаланныд том гижысьыслы творческой быдмыны.

Дона Василий Васильевич! Ассьыныд ветымын арӧс тырӧм Ті встречайтанныд творческой энергия да талантныд дзоридзалӧмӧн. Сьӧлӧмсянь сиам Тіянлы овны уна во, бур дзоньвидзалун, содержание серти социалистической, форма серти национальной коми литература водзӧ кыпӧдан уджын ыль успехъяс.

Коми АССР-са писательяс Союзлӧн Правление.

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

Петö XII-бд во

№ 1

Январь 1957 во

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН ОРГАН

СОДЕРЖАНИЕ

<i>И. Изъяров</i> — Морт кольö бтнас (пьеса)	3
<i>А. Клейн</i> — На рубеже двух лет (стих)	37
<i>В. Кузнецов</i> — Берёза. Кровь отцов (стихи)	38
<i>А. Мурзин</i> — Пылало горячее лето (стих.)	39
<i>Илля Ваь</i> — Арся вой Эжва вылын. Шойччö тувсов вой. Съывнысö кö горöллам (стихъяс)	40
<i>И. Вавилин</i> — Зэв бур гöсть. Тэ бд помнитан на ачyd... Кöкö (стихъяс)	42

ПЕТШÖР

<i>С. Попов</i> — Другъяс (стих)	44
<i>В. Лапшин</i> — Перевоз (басня)	45
<i>Ю. Самарин</i> — Кызди Савва шедöдис слава (стих)	46
<i>А. Тимушев</i> — Съöd тар да дозмöр (басня)	46
<i>А. Йикин</i> — Ичöтик приключение	47

ПУБЛИЦИСТИКА

<i>В. Козинцев</i> — Суд да закон (народной судьялön замет- кая)	43
---	----

ВАЖЛÖН СТРАНИЦАС

<i>М. Фролова</i> — Документъяс висьталöны	54
--	----

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

<i>Н. Попов</i> — Нёблнса Витторлön поэзия	58
Литературной оломысь	64

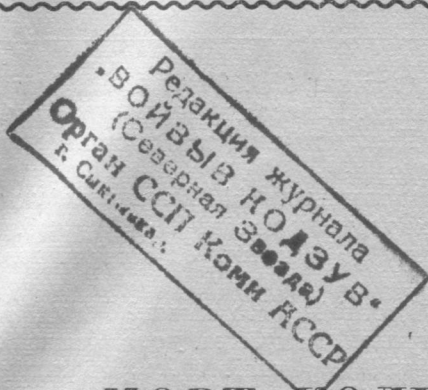
СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ОРГАН СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Ответственный редактор Я. РОЧЕВ.

Редколлегия: И. ВАВИЛИН, Г. ТОРЛОПОВ, Г. ФЕДОРОВ, В. ЮХНИН.



Иван ИЗЬЮРОВ

МОРТ КОЛЬӦ ӦТНАС...

НӚЛЬ ДЕЙСТВИЕА ПЬЕСА

ЙӦЗ

ПАВЕЛ НИКОЛАЕВИЧ ТЫРИН — ар 60 старик.
ГЛАФИРА ИВАНОВНА — сылӦн гӧтыр.
ЕЛЕНА — ар 35
НИКОЛАЙ — ар 32 } налӦн челядь.
КАТЯ
ВЕРА ВАСИЛЬЕВНА — НиколайлӦн гӧтыр.
ВАСИЛИЙ СИДОРОВ — ар 30.
ВИКТОР МИТРОФАНОВИЧ ВИТЯЗЕВ.
ПАВЕЛ МОДЕСТОВИЧ.
КОСТЯ РОЧЕВ.
ӦКСИНЯ СЕЛИВЕРСТОВНА.
РУФИМ
ВАРВАРА } сылӦн челядь.

ПЕРВОЙ ДЕЙСТВИЕ

ТыриньяслӦн столӧвӧй. Ыджыд, югыд комната, паськыд ӧшиньяс; на костын — верандаӧ петан ӧдзӧс. Комната шӧрын — ыджыд гӧгрӧс пызан, сы вылын мича лӧз салфетка. Ӧти стен полӦн — кушетка, мӧдын — пианино. Ещӧ кык ӧдзӧс — кухняӧ да орчча комнатаясӧ. Ставыс петкӧдлӧ, мый тайӧ керкаын олӧны крепыда, озыра. Занавес воссигӧн сцена вылын некод абу. Сӧсся котӧрӧн пырӧ Катя. СылӦн кияс ыджыд букет.

КАТЯ (ӧтнас). Тра-ля-ля... ля-ля! (Сувтӧдӧ букетсӧ камод вылӧ.) Тра-ля-ля... (Тӧрыба ветлӧдлӧ комната кузьта, то ӧтитор лӧсьӧдӧ, то мӧдтор.) Ок, и мудзи талун!.. Лунтыр на кок йылын. Маму!.. Некод абу. (Пуксьӧ пианино дӧнӧ, ворсӧ.)

Звӧнитӧ телефон.

КАТЯ (телефонӧ). Да, ме... Ленусь! Тӧ дыр на? Мый? Срочной операція? Позис жӧ талун операциятӧг? Батлыл квайтымбын арӧсыс оз быд лун тыр. Мый? Нинӧм ог тӧд и тӧдны ог кӧсий. Эштӧдчы регыдджык!

Гажаа сылӧ, вальсируйтӧ комнатаын. Пырӧ Глафира Ивановна, кӧрзинаа. Катя кватитӧ мамсӧ, заводитӧ бергӧдлыны.

ГЛАФИРА ИВ. (мездысьӧ). Да лӧдз!.. Лӧдз, мися! Дурмин али мый!
КАТЯ. Ок тӧ, муса мамусь менам! (Окыштӧ мамсӧ да лӧдзӧ. Ачыс водзӧ вальсируйтӧ.) Тӧдӧн кӧ эськӧ, кутшӧм ме талун рад!

ГЛАФИРА ИВ. Вот ййыс! Дзик жё нин ййй. *(Нимкодя видзёдö нылыс вылö.)* Но вот, талун кöть ныв кодь. Невеста! *(Пергялö кöрзынаыгь бутылкаяс, сувтöдалö пызан вылö.)* Долыд жё нин тэныд овнысö, ме видзöда да! Шог ни печаль...

КАТЯ. Нинöмысь, мамусь, меным шогсынысö! *(Бара кутлö мамсö.)*

ГЛАФИРА ИВ. *(мездысбö).* Некор меным тэкöд! *(Петö кухняö. Катя вöчö ещö гоз-мöд кыти, сэсся друг мыйкö думаштö да котöртö телефон динö.)*

КАТЯ. Гараж? Рочевöс корöй... Костя! Тэ? Но, кызди? Регыд? Мый? Вежсыны колö? Вай öдйöджык! Виччыся, гажтöмча, дона Костюк!.. Он верит?.. Но, но, уна эн сёрнит... *(Пуктö трубкасö. Лöсьöдчö петны, но öдзöсын паныдасбö Павел Модестовичкöд.)*

ПАВЕЛ МОД. *(неуна гажа).* Некод на абу?

КАТЯ. Мый тэ, Павел Модестович! Татшöм водз?

ПАВЕЛ МОД. Мый, мися, виччысьнысö, екуньö-паньö. Вай, шуа, муна тьозка ордö, нимлун талун сылөн.

КАТЯ. Удитин нин кокыштны? Оз терпитсьы?

ПАВЕЛ МОД. Меным талун терпитнысö оз позь: пиöс колльöдi.

КАТЯ. Федяöс? Кытчö?

ПАВЕЛ МОД. Вескыда Москваö, екуньö-паньö. Сессия вылö муниc. Гөгөрвоан, регыд пиöй инженер лö. Кызди сэсся терпитан?

КАТЯ. Бать дözмас тадзитö тэ вылö.

ПАВЕЛ МОД. Павел Николаевич? Оз. Ме вылö сийö оз дözмы, екуньö-паньö. Оз вермы сийö ме вылö дözмынысö.

КАТЯ. Ладнö, Павел Модестович. Тэ пукуштлы, ме регыдик петала... Эң, гажтöмчы! *(Котөрөн петö.)*

ПАВЕЛ МОД. *(ötнас).* Ме? Модест Паш да мед гажтöмчас? Некор! *(Видзöдö пызан вылö.)* Татшöм удал зон друггьясыдкöд гажтöм оз босьт. *(Матыстчö пызан динö, видзöдö сулеяяс вылö, бöрынътчö.)* Ми кызкö найöс ог нин вöрзöдöй. Ми кызкö ас запасысь нин. *(Выльысь матыстчö пызан динö, босьтö тыртöм стöкан, зепсыс кыскö икальчик, кисьтö да юö.)* Вот тадзи бур лоас! Кок чуньясöдз воис, а то йирмөг нин заводиглис босьтны. *(Сюйö икальчиксö зептас.)* Миянлы и закуска оз ков. Сидз, муса друг, удал зонгьяс!.. Тöдöй Модест Пашöс, кодi том дырйиыс кык парта вина юлис да аслас Паладь динö дас верст сайö котöртльвилis... *(Кост.)* Но, тадзи öтнамлы пукавны абу жö лöсьыд. Найö öд, екуньö-паньöясыд, и збыльысь мый дыра на оз воны. Час, ветла... *(Пызанлань.)* Адззыслытöдз, удал зонгьяс! Тöдöй Модест Пашöс! *(Мунö öдзöслань, паныдасбö Оксиньякöд.)* Тайö тэ, ичмонь?

ОКСИНЬЯ *(гөгөр видзöдö).* А тэ танi мый вöчан, пöрысь кутш?

ПАВЕЛ МОД. Кутш? Ме? Ме кодь кутшсö колö на корсыны, а вот тэ кодь ракаыс уна. Кутшöм сира гезйөн тэнö татчö кыскисны?

ОКСИНЬЯ. Мый нö сэсся и пыравны оз позь? Свагья-матушка дорö пыри.

ПАВЕЛ МОД. Тöда ме, мый тась корсян. Менам сингьясыд му пырыс и ва пырыс адзöны.

ОКСИНЬЯ *(сбöлыштö).* Тьпу тэныд син бугыляд. Адöй-адöй! Пызаныс! Вескыда чегö.

ПАВЕЛ МОД. Чегö? Сийö тэнад горш синмыд чегö, а Павел Тыринлөн пызан некор оз чег, екуньö-паньö.... Но, кызди тэнад вердысьыллөн делöыс? Шуöны, ревизия пö, бöрдö, көнкö?

ОКСИНЬЯ. Менам челядьлы нинöмысь бöрднысö. Мед кöть ещö корсясны, нинöм оз сюр.

ПАВЕЛ МОД. Кужо тэнад Руфимыд помъяссө дзеблавны. Кутшөм рөдө сөмын муһома?

ӨКСИНЬЯ. Миян рөдас быдөн магазинъясын уджалоны, да, слабог, некод на тюрмаас эз веськавлы.

ПАВЕЛ МОД. Тайо тэ код йылысь курксан? (*Матыстчо Өксиньялань.*)

ӨКСИНЬЯ. Но, но, кокныдджыка. Тэ аслад Паладыд выло кулакъястө лэптав.

ПАВЕЛ МОД. Модест Паш да мед кулак лэптас! А кывтө тэнсьыд колө дженьдөдыштны неуна...

ӨКСИНЬЯ. Сир пинь горшад тэныд, мисьтөм чужөм. Төдам ми ти коддемъястө. Дзимбыр рушку! Ме вот ачым босьта да сюркняла тэнө. (*Воө Павел Модестович вылө.*)

ПАВЕЛ МОД. (*бөрынтьчө*). Но и баба! Но и вом. Сёрнит сесся сыкөд!

Пырө Глафира Ивановна.

ГЛАФИРА ИВ. Он-ө нин тышкасьой тани? (*Мунө пызан дорө.*)

ПАВЕЛ МОД. Сирасис ме динө, он мын.

ӨКСИНЬЯ. Мед аслад вомыд карнанөн тасасяс, мустөм чужөм! Уськөдчис пон моз, быттьө гортас...

ПАВЕЛ МОД. (*шеныштө кинас*). Став сёлөмөс гудыртис. Эк! Позис кө эськө... (*Петө.*)

ӨКСИНЬЯ (*гөгөр видзөдө*). Адөй-адөй!.. Майбырөй, керкаыс!.. Вескыд рай.

ГЛАФИРА ИВ. Шуан жө — рай... Гөгөр на эштөдтөм, лөсьөдтөм.

ӨКСИНЬЯ. Рай и эм. Майбыр тэ, матушка-сватьяйө. Бур челядынад со и бур пöрысьдыр олан, красуйтчан.

ГЛАФИРА ИВ. А тэнад челядыд мыйөн омольөсь? Сэтшөм жөник да невеста.

ӨКСИНЬЯ (*ассьыс*). И пöрысьыс абу?

ГЛАФИРА ИВ. Миян сийө медся бöрын гортө локтө.

ӨКСИНЬЯ. А мый корсьөсө? Челядь — гырысьөсь, ставыс инженерсьыс инженер, оліс да оліс эськө, ружтіс паччөр вылас. Вердасны.

ГЛАФИРА ИВ. Тэ көтэ тайөс аслыс эн шу, сватья. Пыр важкодъыс, арлыдыслы оз көйы сетчыны.

ӨКСИНЬЯ. Ме кө эськө тэ местаын, матушка, вөлі, жель эг бергөд, баруняөн олі.

ГЛАФИРА ИВ. Ог вермы ме сідзтө, абу велавсьылөма.

ӨКСИНЬЯ. Ме тай и шуа — абу, мися, мукөд кодэ тэ. Мукөд кө, мися... Ладнө та йылысь... Ме — мөгөн. Матушка, сёрнитлін нылыдкөд?

ГЛАФИРА ИВ. Варварушко йывсьыд?

ӨКСИНЬЯ. Мыйла... Катялды тай тшөктылі кыв шуны.

ГЛАФИРА ИВ. Мый тэ, сватья! Вомөс эг лысьт восьтивны.

ӨКСИНЬЯ. Сідзи и эн сёрнитлы? А ме сэтшөма надейтчи... А ачыдсө кызди чайтан? Мый шуас Катяыд?

ГЛАФИРА ИВ. Эг лысьт, сватья. Өнія челядытө тай, майбыр, он велөд. Менө, небось, баты-мам ёна эз юасьлыны, сетісны, дай — ставыс. Но ог норась — Павелкөд ми бур нэм олім.

ӨКСИНЬЯ. Менам Руфимушко метөг воськов жө оз вөч. Быдтор юась да висьталө. Талун на со шуө, мун пө пырав, сёрнит.

ГЛАФИРА ИВ. Ачыс эськө мыйла оз?

ӨКСИНЬЯ. Полө, матушка. Рам сийө менам зэв. А со өд магазинад кызди вузасьө! Қарө неважөн ветліс, выль пара вайөма... Сөкөл кодэ ветлөдлө... А тэ, матушка, век жө сёрнитлы. Мамыдлөн өд кывйыс небыд.

А ме эськӧ тэныд... (*Перйӧ питшӧгсьыс шаль.*) Со выль шаль карсьыс вайӧма. Аддзан, кутшӧм небыд? Ньӧбнытӧ ньӧбӧма, а сетнысӧ оз лысьт. Руфимушко и шуӧ: «Ну Глафира Ивановналы, ачыс мед нылыслы сетас».

ГЛАФИРА ИВ. Ой, мыйла тайӧс?.. Весиг абу лӧсьыд.

ӦКСИНЬЯ. Босьт, матушка, босьт. Выль керкаӧ тыртӧм киӧн оз пыравлыны. Кузь нэм да бур шуд выль керкааныд. Коркӧ артасям.

ГЛАФИРА ИВ. Сӧ пасибӧ, сватья. Пӧдаркисьыд абу лӧсьыд ӧткажитчыны.

ӦКСИНЬЯ. Майбырӧй жӧ, мися, ӧни овнытӧ! Видзӧд, кутшӧм корминаяс сьӧд вӧр шӧрӧ лӧпталисны. Быттӧ карын — лектричество, радиво. Ме неважӧн на вӧлі шуа Руфимушколы, мунам, мися, карӧ. Сэни — гагаджык. А ӧни и энотнысӧ жалъ.

ГЛАФИРА ИВ. Карадтӧ, тӧдӧмысь, гагаджык.

ӦКСИНЬЯ. Корӧны Руфимушкоӧс. Сэни ӧд сьлӧн вежайыс став магазинъяс вылас ыджыдыс.

ГЛАФИРА ИВ. Дерт, бур тӧдсаясыд оз энотны.

ӦКСИНЬЯ. Ме тай и шуа. Мыйла, мися, Катялы, вӧрын овны? Ныз сийӧ велӧдчӧма, бур бать-мамлӧн. Руфим эськӧ аканьӧс моз видзис. Пасьтӧдас, кӧмӧдас — ставыс ас кийн.

ГЛАФИРА ИВ. Аскӧдыс та йылысь колӧ сӧрнитны. Зэв асныра сийӧ мян.

ӦКСИНЬЯ. Мамылӧн кывйыс век жӧ дона... (*Кост.*) Пӧлиӧ, матушка, муртса эг вунӧд: Виктор Митрофанович эз пырав?

ГЛАФИРА ИВ. Эз на. А мый?

ӦКСИНЬЯ. Виктор Митрофанович, мися... сэтшӧм образованнӧй морт, вежливӧй. (*Мудера.*) Елена Павловнаӧс пыр казтылӧ. Код тӧдас, гашкӧ и выль зятьӧс тэныд ен сетас! Талун на шуӧ, колӧ пӧ Павел Николаевичлы пӧдарки ньӧбны. Ачыс эськӧ Елена Павловна йылысь думайтӧ. Менам синъясыд оз ылӧдны.

ГЛАФИРА ИВ. Ог тӧд, сватья. Нинӧм ог тӧд. Мый вӧчсьӧ йӧз сьӧлӧмад — мянлы оз тыдав. А Виктор Митрофанович, буракӧ, шань морт.

ӦКСИНЬЯ. Сы вӧсна ме и кевма, мед енмыс тэныд бур зятьӧс сетас... Сӧ пасибӧ, матушка, ме мӧдӧдча.

ГЛАФИРА ИВ. Чай чашка, сватья, гашкӧ, юан?

ӦКСИНЬЯ. Некор, матушка, дзик некор... Сидзкӧ, сӧрнитлан нылыдкӧд? А ме сы пыдди Елена йывсьыд Виктор Митрофановичлы бур кыв шуа.

ГЛАФИРА ИВ. Мый нин тэкӧд вӧчан. Сӧрнитла.

ӦКСИНЬЯ. Сӧ пасибӧ, матушка. А ме сайын оз вош.

ГЛАФИРА ИВ. Аттьӧ, сватья. (*Глафира Ивановна колльӧдӧ Ӧксиньяӧс. Регьид бӧр пырӧ, босьтӧ кияс шальсӧ, видзӧдӧ сы вылӧ.*) Кыдзи ӧд менӧ шальнас кыйис! Он кӧсийы, да босьтан. Эк, Ӧксинья Селиверстовна! Не аддзывны тэнад Руфимлы Катяӧс, тайӧс нин ме тӧда. Дзодзӧг да рака оз ӧтлаасьлыны. (*Пуктӧ шальсӧ. Пырӧ Катя.*)

КАТЯ. Ой, мамӧ!... Тэ кӧ эськӧ аддзылӧн!

ГЛАФИРА ИВ. Мый нин сэтшӧмыс?

КАТЯ. Тэ кӧ эськӧ, мися, аддзылӧн! Локта ме гортӧ, а паныд — Руфим. Выль костюма, шляпаа. Быттӧ картина вылын! Юала, кытчӧ, мися, Руфимушко? Он-ӧ корасьны? Сэтшӧма гӧрдӧдіс!

ГЛАФИРА ИВ. Серавнысӧ сы вылын нинӧм. Зэв бур жӧник.

КАТЯ. Сийӧ?.. Ой, кула!.. Сийӧ сэтшӧм юмов, мый сы диньысь ылісянь кампет дукӧн ӧвтӧ.

ГЛАФИРА ИВ. А тэныд мый колө? Мед тэ дінысь моз жө бензин дукөн өвтіс?

КАТЯ. Сөпөв бурджык.

ГЛАФИРА ИВ. Быдөнлөн нывъяс — нывъяс кодьөсь, өтнад тэ ку-тшөмкө аслыссикас.

КАТЯ. Асьныд лестехникумас велөдчынысө ыстінныд. Матын пө, ас карын, төдсаяс ордын. Өні он бергөд. Дай ог көсйы вежнысө. Сменнөй механик Екатерина Тырина! Кылан, мамө, кутшөм лөсьыд?

ГЛАФИРА ИВ. *(шеныштө кинас)*. Но, тэнө! *(Петө кухнялө.)*

КАТЯ *(өтнас)*. Ой, ог вермы!.. Юмов кампет! Збыль өд сэтшөм. А Көстя абу сы кодь. Но — молчок. А кутшөм эськө вөлі лөсьыд воны гортө да шуны: мамусь, лөсьөд приданөй, ме верөссайө муна. Код сайө? — юаласны менсьым. Көстя Рочев сайө. Мам, төдөмысь, бөрдны, Коля да Лена — серавны, но бать нинөм оз шу: уважайтө сійө Көстяөс. *(Мечтательнөй.)* Ок, и овны Көстякөд ми кутам! И уджавны өтвылысь. А сэсся Көстя велөдчыны мунас, а ме кута виччысьны, виччысьны... Ме нин сэки ог ло Тырина, а Рочева. Сменнөй механик Екатерина Рочева. Ок, дона Көстюшка менам!.. *(Босьтө кушетка вылысь ичөдик пөдушка, кутлө сійөс, сэсся локтө пианино дінө, заводитө ворсны.)*

Пырө Глафира Ивановна, босьтө шаль, матыетчө да плавгө Катялы пельпом вылас.

ГЛАФИРА ИВ. *(мелиа)*. Со тэныд и пөдарки талун, чыкыш!

КАТЯ. Ой, кутшөм небыд!.. Коді ньөбис? Батьө?

ГЛАФИРА ИВ. Төд.

КАТЯ. Висьтав өдйөджык. Коді ньөбис, сійөс и окышта дасысь.

ГЛАФИРА ИВ. Збыльысь?

КАТЯ. Дерт жө... Висьтав, а то кула виччысьөмысла.

ГЛАФИРА ИВ. Руфим Поликарпович пөдарки ыстөма.

КАТЯ. Мый? *(Шыбитө шальсө.)* И тэ босьтін?

ГЛАФИРА ИВ. А мый меным вөлі вөчны?

КАТЯ. Мый вөчны? Не босьтны, дай — ставыс. Висьтавны, мый... Төдласны кө, серамыв лөптасны. Тэныд мый, а ме йөз водзас кызди пета? И мый думайтө ачыс Руфимыс? Донтөм донысь тэ вөлөм нывтө вузалан... *(Бөрдө.)*

ГЛАФИРА ИВ. Мунны жө өд тэныд коркө верөссяс.

КАТЯ *(скөрысь)*. И муна! Көть талун, мешайтча кө.

ГЛАФИРА ИВ. Ок өд кутшөм! Кыв эн шу! Некод тэнө оз вөтлы. Тэрмасьнысө, слава богу, некытчө на, абу комын арбс. *(Кост.)* Код сайө көть муннысө лөсьөдчан?

КАТЯ. Ачым төда, көть сьөд мыр сайө.

ГЛАФИРА ИВ. Мамлы век жө колө төдны. Ми тэнө быдтін, велөдім.

КАТЯ. Тырмас сьывнытө...

ГЛАФИРА ИВ. Но, но, роч акань, эн лөгась. Ме шутиті. Өксинья воліс да шальсө вайис. Эз тэныд, а меным.

КАТЯ. Төда ме, мыйла сійө воліс!.. Жөник!.. Мамсө ыстө корасьны! Аслас кывйыс абу! А тэ, мамө, век жө виччысь сватъясөс, регыд локтасны.

ГЛАФИРА ИВ. *(пыдди оз пукты)*. Кутшөм нин сватъяс?

КАТЯ. Кутшөмъяс овлөны! *(Пырө пыді комнатаө.)*

ГЛАФИРА ИВ. Ок и өнія нывъяс! Пөгиб наөн. И мый сы дыра оз воны! *(Петө.)*

Недыр мысти пырөны Вера да Елена.

ВЕРА. Сідз, Лена!.. Көсьян лоны Витязевайн?

ЕЛЕНА. А мый омольыс? Виктор Митрофанович, кажитчө, интересной морт.

ВЕРА. Сийө и эм — кажитчө.

ЕЛЕНА. Тэ весь омольтан сийөс. Кысь менам арлыдөн томджыкыс? Виктор Митрофанович жө гөгөрвоө менө, жалитө.

ВЕРА. Витязев синтө пөртас. Ок, ещө кызди пөртас!

ЕЛЕНА. Ог төд. Сьөлөмөй менө кыскө сы динө. Ме кодь жө шудтөм, өтнас.

ВЕРА. Витязевид тайөс кужө.

ЕЛЕНА. Олөмыс менө унаторйө нин велөдис, Вера. Велөдис, и — повзьөдис. Веськыда кө шуны, ме ог и төд, кызди водзө овны.

ВЕРА. Тэныд абу на ветымын арөс.

ЕЛЕНА. Тайөс кокни шунысө. Бура ми заводитлим Сергейкөд овны, но мөднөг ставыс артмис. Мыйөн казгытышта ставсө, сийө кадся Ленинградөс, Сергейөс, Валерикөс — шог босьтө. Сийөн, гашкө, өни ме и олөм вылас эскөмсө вошти.

ВЕРА (*нюмунө*). И сьөлөмыд уси? Весьшөрө. Колө эскыны йөзлы.

ЕЛЕНА. Ог төд. Ме өни нинөм ог төд.

ВЕРА. Сийө и лөк. (*Веранда сайсянь кылө Сидоровлөн гөлөс: «Вера Васильевна!»*)

ВЕРА (*петө веранда вылө*). Виччысям, Василий. (*Бөр локтө. Лена-лы.*) Вот эскө кодэ тэныд бур верөсөн вөли. И радейтө.

ЕЛЕНА (*сералө*). Мый тэ менө сватайтан быдөнлы?

ВЕРА. Прөстө меным любө, кор менам невестка — сэтшөм интересной дөва... Василий — бур морт.

ЕЛЕНА. И сьөлөмыс небыд...

ВЕРА. И сьөлөмыс небыд... (*Веськөдчө.*) Но, тайөс кыз на шуны... Көн колө — мян парторглөн чорыдлуныс тырмө.

ЕЛЕНА (*шеништө кинас*). Но, тэнө! А то збылысы менө верөссайө сетан.

ВЕРА. Омольыс оз ло.

Пырө Сидоров.

СИДОРОВ. Бур лун, Елена Павловна!

ЕЛЕНА. Бур лун, Вася! Извинит, мый тадзи.

СИДОРОВ. Пөжалуйста!

ВЕРА. Төдчө — жөник!.. А мекөд?

СИДОРОВ. Ми, кажитчө, аддзысьлим нин.

ВЕРА (*Елена-лы*). Ме вот көсья төдны, мыйла тэ дырйи мян диспетчерным пыр гөрдөдө?

СИДОРОВ. Тэ век мыйкө шуан, Вера Васильевна... Сидзкө, ме бара йөзысы водз?

ВЕРА. Мөдарө, тэ быдлаө сөрман... Он пов дөвечөн нэм кежлад кольны?

СИДОРОВ. Кыдзкө-мыйкө, гашкө, ен сетас.

ВЕРА. Енмыд — өдвакө, ачыл кө он корсь.

ЕЛЕНА. Мыйла? Прөстө, он вермы төдны, кысь аддзан шудтө. Виччысян, виччысян, и друг аддзан... Сэки сэтшөм долыд лөй сьөлөм вылад, көть став мусө сывъяв да сыв.

СИДОРОВ. Шудыл, Елена Павловна, аслад кыин. Сийөс колө кужны шедөдны, колө кужны и кутны. Тайөс ме ас серти шуа.

ЕЛЕНА. Завидьта ме тэныд.

СИДОРОВ. Мый тэ! Завидьтынысө меным нинөмысь.

ЕЛЕНА. Завидьта сы вылө, мый тэ пыр сэтшөм долыд, пыр йөзкөд.

СИДОРОВ. Да, Елена Павловна, йёз динин лоны ме радейта. Радейта йёзёс и оломсё... (*Вералы.*) Вера Васильевна, воис трестсянь телеграмма — бара премия и благодарность коллективлы. Олам на ми, сідзкө.

ВЕРА. Ок нин тайё тиян премиясныд!.. Николайлысь юрсө дзикөдз кольмөдісны.

СИДОРОВ. Зато славаыс республика пасьтала.

ВЕРА. Пола, мый ставыс тайё мөдарө вермас бергөдчыны, тиянлы паныд.

СИДОРОВ. Кызди?

ВЕРА. Сідз жө. Николай нинөмөн эз кут артасыны. Мед сөмын кубометръяс, а сэсся — веськодь.

СИДОРОВ. А мый? Тэныд нө абу любө, кор ми сводкаын медводзы-нөсь? Сы ради уджалам.

ВЕРА. Сводка ради? Дзик өткодьёсь Николайкөд. А тэ өд должен ылөдзджык видзөдны.

СИДОРОВ. Со өні выль задание миянлы: мөдөдны Днепр вылө дас тысяча кубометр вөр. И бара жө — миянлы, а абу мукөдлы!

ЕЛЕНА. Заводитчис! Вагонъяс! Кубометръяс!

СИДОРОВ. Мыйөн олам, Елена Павловна, сы йылысь и сылам.

ЕЛЕНА. Гажтөм тайё ставыс.

СИДОРОВ (*Вералы*). Дерт, ог сводка ради уджалө. Но өтиыс мөдыслы оз мешайт. Кызд шуласны — миян и государстволөн интересъсыс тани өтлаасьёны.

ВЕРА (*куруда*). Ме вот видзөда, да регыд сэтшөма өтлаасясны, мый и торъявнысө оз кутны.

СИДОРОВ. Мый тэ, Вера Васильевна! Ме верита Николай Павловичлы. Талантливөй организатор. Сы кодь инженерыс миян вөръясад этша на.

ВЕРА (*сералө*). Со өд тэ кызди!.. (*Эскытөма.*) Ог төд!

СИДОРОВ. Быдөн тадзи шуоны. И ме зэв рад, мый уджала тани. Чайта, Гажа Яглөн славаын эм и менам пай.

ВЕРА. Вежөртө воштөмныд кыкнанныд тайё славанас.

Пырöны Павел Николаевич да Павел Модестович.

СИДОРОВ. Но, вот, и именинник ачыс!.. Поздравляйта, Павел Николаевич!

ПАВЕЛ НИК. Аттьө! Дерт, квайтымын арөсыд абу ыджыд радлантор, но мый вөчан!

ПАВЕЛ МОД. Кызди абу радлантор! Колө кужны овны сідзи, кызди олін тэ, екуньө-паньө! Важөн-ө, шуам, ми вөлім кызь арөсаёсь, а со нин квайтымынөдз воим. Помнитан, кызди ми тэкөд вөр-васө шызьөд-лім? Модест Паш да Павел Тырин! Быд лун газетаясын гижлісны! Гажа кад вөлі, екуньө-паньө!

ПАВЕЛ НИК. Кадыд кольө, Павел Модестович! Но, тыдалө, ми ассыным нэм олім нин.

ПАВЕЛ МОД. А ме абу сөглас тэкөд.. Ме ог на көсйы кокниа ассым места сетны. Со, тайё княсыс кужоны на чернад вөдитчыны.

ПАВЕЛ НИК. (*серөктө*). Сөмын мыйкө этша артмө, ме видзөда да.

ВЕРА (*Павел Николаевичлы*). Николай көні?

ПАВЕЛ НИК. Код төдас найөс! Витязевкөд тай кольчисны. Бара ми шумө воим.

ПАВЕЛ МОД. Аслад пиыд — век аслад пи, аслад сьөлөмлөн кусөк. Позьö и жалитыштны.

ПАВЕЛ НИК. Жалитны? А найö мянöс кужöны жалитнысö?

ВЕРА. Мый нин бара тiян?

ПАВЕЛ НИК. Век важыс... Кымынысь ме шулi — бурö оз вайöд налөн тадзи уджалöмныс. Бара став дялянкаяссö весавтöг кольöмаöсь. Дыр-ö татшöм кос поводдянад пöжарöдз? Öтчыд со öзйылiс нин. Акт ме гижи бара сы вылö.

ЕЛЕНА. Талунья лун кузя позис и актöг...

Котөрөн пырö Катя, уськöдчö батыс дiнö.

КАТЯ. Муса батьö менам! Поздравляйта!.. (*Кутлö батысö.*)

Пырöны Николай да Витязев. Витязевлөн киас нейдждыд букет.
На бöрын пырö Глафира Ивановна.

НИКОЛАЙ (*пыригмозыс Витязевлы*). Сiдзкö, тэ сiдзи и вöчан, Виктор Митрофанович. Аски асывсянь погрузка вылö сувтöдан куим бригада. А рытнас ми мöдöдам дас вагон. (*Батыслы.*) Но, мир, батьö! И поздравляйта!

ВИТЯЗЕВ (*мыччö Павел Николаевичлы коньяк бутылка*). Поздравляйта, Павел Николаевич. Корси квайт звездочкааöс, но сэтшöмыс пö абу. Зато — марочной!

ПАВЕЛ НИК. Аттьö, Виктор Митрофанович.

ВИТЯЗЕВ (*мыччö букетсö Еленалы*). А тайöс — тiянлы, Елена Павловна.

ЕЛЕНА. Менымсö мый кузя?

ВИТЯЗЕВ. Став сьöлöмсянь.

ЕЛЕНА (*босьтö букетсö*). Аттьö.

ПАВЕЛ НИК. (*ставлы*). Кажитчö, некодöс виччысьнысö. Кора пызан сайö. Неуна сёрмыштим, но делöыс прöститана, асьныд аддзанныд.

Пуксялöны пызан сайö. Павел Николаевич кисьталö румкаясö.

НИКОЛАЙ (*лэптö бокал*). Миян бать кузя, кодi мянöс велöдö овны да уджавны. Мед ми унаысь вензьывлам, но вöчамсö öти удж.

ПАВЕЛ МОД. Вот тайö правильнö, екунь-паньö! Мыйла талун вензьыны? Менам тьöзкалөн эстшöм пи — нимкодясьны сöмын..

НИКОЛАЙ (*ошйысьöмөн моз*). Верма выльтор висьтавыны: мян лесопунктлы бара премия. Кольöм кварталысь. (*Витязевлы.*) Аски жö лöсьöд список, кодьясöс премируйтны... А кор правительственной заданне тыртам — ещö премия.

ЕЛЕНА (*кыпöдö бокал*). Сiдзкö, мян батыяс вöсна, кодьяс быдтiсны бур пиянöс!

СИДОРОВ. Батыяс вöсна, кодьяс мянлы сетiсны талунья олöмсö!

Точкисьöны, юбны. Павел Николаевич выльысь кисьталö румкаяс.

ГЛАФИРА ИВ. Батыяс да батыяс! А мамьясыс көнöсь?

ВИТЯЗЕВ. Збыль, Глафира Ивановна! Мамьясöс эз жö ков вунöдны. Миян мамьяс вöсна, кодьяс мянлы сетiсны первойя лолыштöмнымсö! (*Локтö Глафира Ивановна дiнö да окыштö сылысь кисö.*)

ГЛАФИРА ИВ. (*чышкалö сингьясö*). Сё пасибö, Виктор Митрофанович! Миян челядь тай гадзтö некор оз гөгөрвоны.

ВЕРА (*сералö*). Виктор молодец! Сийö кужö! (*Еленалы.*) Вай ворсышт, Лена, а Катя сылас. Луныс талун и збыльысь гажа.

Елена мунö пианино дiнö, заводитö ворсны. Ена корöм бöрти Катя сьылö.

Котөрөн пырө Костя, киас кутшөмкө бумага.

КОСТЯ. Телеграмма!.. Николай Павлович, тэныд! (*Аддэо Катялысь сьылёмсө, лантө, телеграммасө кутө нюжөдөм киас.*)

Сьылөм орө. Быдөн бергөдчөны Костялань.

НИКОЛАЙ. Кутшөм телеграмма? Кодсянь?

КОСТЯ. Со, тэныд...

Николай босьтө телеграммасө, лыддьө, сэся сетө Витязевлы. Быдөн видзөдөны, кызди Витязев кийн тиралө нейдждь бумага лист.

ВИТЯЗЕВ (*радпырысь*). Поздравляйта, Николай! Сьөлөмсянь поздравляйта! Кутшөм ыджыд шуд! И буретш талун! Позяс ставлы лыддыны?

НИКОЛАЙ. Лыдды.

ВИТЯЗЕВ (*лыддьө*). «Из Москвы. Правительственная. Гажа Яг. Тырину Николаю. Указом Президиума Верховного Совета вы вместе с группой инженеров лесной промышленности за успешное выполнение государственных заданий награждены орденом Знак Почёта. Поздравляю Вас и весь коллектив механизаторов, желаю дальнейших успехов на благо Родины. Орлов».

СИДОРОВ. Министрсянь?

ЕЛЕНА. Поздравляйта, Виктор!

ПАВЕЛ НИК. (*босьтө Витязев кысь телеграммасө*). М-да... Нинөм он шу... министрсянь...

НИКОЛАЙ (*гордөя*). А тэ, батыө, шуан!.. Да ме...

ПАВЕЛ НИК. И век жө ме ассьым актөс ыста!

НИКОЛАЙ. Пöжалуйста! Сийө — тэнад делө!

ЕЛЕНА (*кыпөдө бокал*). Выль орденоносец вöсна!

ПАВЕЛ МОД. Ме жө шули, екуньө-паньө! Тыриньясыд сийө...

НИКОЛАЙ. Мый нө... Сидзи и гижам... Дерт, тайө меным лоис вичьсьтөм, но — нинөм он вöч. (*Серөктө*.) Тыдалө, сидзи нин енсянь шуөма.

ВЕРА. Енсянь? Одвакө... Сысы, мый тэныд сетисны орден, колө аттьөавны ассьыд механизаторьястө. Найө шедөдисны тэныд орденсө.

ВИТЯЗЕВ (*угодливөя*). Механизаторьясыд быд лесопунктын эмөсь, а Николай Тыриныс абу. Сийө — өтнас... Мыйта выльтор нин ме тась адзи.

ВЕРА (*сералө*). Чайтан? Сидзкө, и ме кыпөда бокал выль орденоносец вöсна!

НИКОЛАЙ. Аттьө, Вера. Тэнад тайө кывьясыс меным ещө дона.

Ставөн локтөны пызан динө.

ПАВЕЛ НИК. Ме век жө ог гөгөрво, кодлысь нимлунсө талун ми пасьям? Быттьөкө менсьым, а став сертиыс тыдалө — мөдлысь...

ЕЛЕНА. Абу өмөй, баты, өткодь? Век жө мянө пырө, а оз мяняныс пет.

ПАВЕЛ НИК. Сийөтө сидз. Но мукөддырйи и пыранторйыс вермас лоны... не кадө да не месту.

НИКОЛАЙ. Мый тэ — вежалан?

ПАВЕЛ НИК. Вежавны — ог вежав, а орден доныс, пöжалуй, тэ он на сулав. Орденыд — сийө зэв ыджыд награда.

НИКОЛАЙ (*кинас индө вывлань*). Сэни аддзөныджык!.. Гөгөрвоич?

ПАВЕЛ МОД. Екунь-паньё! Радлыны колё, а ті, видзёда да, и збыльсы зыкё пырөдчанныд. Оз ков.

ВЕРА. Ворсышт ещө, Лена. Татшөм луныс оз унаысь овлы. Мед Павел Николаевич скөралө. Но сьёлөмыс сьлөн радлө. Збыль, Павел Николаевич?

Елена муно пианино динө, заводитө ворсны.

ПАВЕЛ НИК. Ог төд...

Занавес

МОД-ДЕЙСТВИЕ

Лесопунктса начальниклөн кабинет. Кык ыджыд письменной пызан, абажурьяс, телефон. Ошиннын — шторыяс, стеныс — лесосекаяслөн схема. Оти пельосын — радио-приёмник, орчөн — этажерка книгаясөн.

Занавес воссигөн пызан сайын пукалө Николай, сёрнитө телефон пыр. Сылы воча сулалө Павел Модестович, чышкалө чужөм вывесьыс пөсьсө.

НИКОЛАЙ (*телефон трубкаө*). Да, да, ме шуи нин. Вөч сідзи, кызди тшөкті. Эк, и поводдя! Дзикөдз пөжсян!.. Мый? Виктор Митрофанович? Вөч сідз, кызди шуи! (*Пуктө трубкасө, видзөдлө Павел Модестович вылө.*) Сідз, Павел Модестович! Екунь-паньёассис, тыдалө? Мый вөчны мөдам?

ПАВЕЛ МОД. (*сьёлөмсяньыс*). Николай Павлович! Да ме өмөй мыжаыс? Виктор Митрофанович ставсө гудыртис. Ме шуа сылы вөлі, оз, мися, сідзи ков, а сійө...

НИКОЛАЙ. Сійө да сійө! Аслад нө юрид абу? Эк тэ, вөвлөм багатыр.

ПАВЕЛ МОД. Да ме, Николай Павлович!.. Первойысь али мый меным татшөм уджыд? Ыджыдтор тай, екунь-паньё, пывсян пач!

НИКОЛАЙ. Но вот, сійө пачсө ачыд мөдан ломтыны.

ПАВЕЛ МОД. (*оз гөгөрво*). Кызди?..

НИКОЛАЙ. Сідзи жө. Пывсян ломтысьөн лоан.

ПАВЕЛ МОД. (*шензьө*). Ме?!

НИКОЛАЙ. Да, тэ. Бригадирывнитө, тыдалө, пөрысь нин. Оз кывзыны тэнсьыд.

ПАВЕЛ МОД. (*шога*). Пөрысьми, сідзкө? Мый нө вөчан... Дерг нин... Кысь нин ми вокрыслы... Пөрысьсөсь, дерт. Абу инженерьяс...

Пырө Вера.

ПАВЕЛ МОД. Но мый нө тайө? Ме нэм чөж вөрын кер пөрөді, стрөйтчи. А өні — пывсян ломтыны? Йөз серам!

НИКОЛАЙ. Менам тани абу багадельня. Ог вермы ме став бөрсяныд видзөдны. Ті — унаөн, а ме — өтнам.

ВЕРА (*суитчө сёрниө*). Мый тиян тани?

ПАВЕЛ МОД. Бригадирывсь тай менө чөвтө. Ог пө куж черөн ни пуртөн. А кытчө ме чертөгыс?

НИКОЛАЙ (*коса*). Нинөм ог төд...

ПАВЕЛ МОД. Көть нин баты кузяыд... Другьяс ми ськөд.

НИКОЛАЙ (*шеньшитө кинас*). Эн скөрмөд менө!

ПАВЕЛ МОД. Эк, инженерьяс!.. Он кужой ті мортлы сьёлөмас видзөдлыны! (*Муно өдзөс динө.*) Мый нин тэкөд вөчан!.. Эстшөм притча, екунь-паньё. (*Петө.*)

ВЕРА (*Николайлы*). Позис стариксө и не өбидитны.

НИКОЛАЙ. Ачым тѡда. И кора менѡ не велѡдны! (*Петѡ пызан сайысь, мунѡ ѡшинь дорѡ, ѡзтѡ папироска.*)

ВЕРА. Коля! Бѡрѡя кадас тѡ мѡдін лишнѡй куритны.

НИКОЛАЙ (*нюммуно*). Менам здравье вѡсна тѡждысян?

ВЕРА. Ещѡ ѡтитор: лесхоз утвердитѡма батылысь актсѡ... И штрафсѡ тшѡтш.

НИКОЛАЙ. Дерт жѡ! Кѡзьян! Государстволысь интересьяс дорйѡ!.. А ме мый вѡча? Ог государстволы вѡр сет?

Кыкнанныс буро дыр чѡв олѡны.

НИКОЛАЙ. Но, а Викторкѡд тѡнад кызди? (*Оз казья Вералысь состояниесѡ.*) Дерт... Век жѡ — вѡвлѡм поклонник...

ВЕРА. Ланьт!.. Ланьт, Николай! (*Бѡрдѡ.*)

НИКОЛАЙ. Мый тѡ! Ме жѡ шутити. (*Локтѡ Вера динѡ.*)

ВЕРА. И шутитны колѡ кужны. Тѡ мый, оскорбитны менѡ кѡсьян?

НИКОЛАЙ. Ог...

ВЕРА. Нинѡм тѡ он гѡгѡрво, Николай! Бѡрѡя каднас тѡ мыйкѡ ѡна вежсин. Вывтѡ уна тѡнад «меис» мѡдис лоны. Тыдалѡ, орденыд юртѡ збылысь бергѡдис. (*Локтѡ Николай динѡ.*) Коля, тѡ век жѡ думыштлы...

НИКОЛАЙ. Мый йылысь?

ВЕРА. Кѡтъ нин сы йылысь, мый тѡрмасын. Чайтан, вѡр миян уна, и керавны сйѡс позяс помтѡг. Мед эськѡ олѡмыс эз талья!

НИКОЛАЙ. А тѡ меным туйсѡ Сьѡд ю саяс сетин? Мый меным вѡчны? Отгрузка план ордѡны? Муртса сетисны орден — и бѡр пуксыны медбѡрѡ!

ВЕРА. А тѡ ачид меным йѡзнас отсалин?

НИКОЛАЙ. И йѡзѡс ог сет, и туй кута, требуйтны... Акт! Сйѡ актыд меным — сьѡдыштны сѡмын!

ВЕРА. Но и асныра жѡ тѡ, Николай!

НИКОЛАЙ. Кутшѡмѡн нин чужсылѡма. А Витязевыд тѡнад...

ВЕРА. Йѡй тѡ, Николай! Нинѡм он гѡгѡрво!

НИКОЛАЙ. Но, тайѡс кыз на шуны!

ВЕРА. Сидзкѡ, йѡзѡс меным он сет?

НИКОЛАЙ. Ог вермы, муса гѡтыр... Некидз ог вермы. Та йылысь и сѡрнитны нинѡм. Менам жѡ государственнѡй задание, ачид тѡдан. Москва ме вылѡ видзѡдѡ.

ВЕРА. И век жѡ думыштлы бурджыка: кубометрѡяс бѡрся вѡтлысигад тѡ збылысь унатор вунѡдин.

НИКОЛАЙ. Викторкѡд ми дас верст сайысь водзысьджык аддзам.

ВЕРА. Сѡрнит сѡсся тѡкѡд! (*Петѡ.*)

Николай мыйкѡ дыра кежлѡ думыштчылѡ. Сѡсся локтѡ приѡмник динѡ, включитѡ сйѡс. Кылѡ кыпид музыка. Тырин скѡрысь выключитѡ радиосѡ, мунѡ ас местаѡ. Оздѡсѡ таркнитѡны.

НИКОЛАЙ (*скѡрысь*). Кодѡ сѡни?

Пырѡ Варвара.

ВАРВАРА. Ме тѡ динѡ, Николай Павлович... Виктор Митрофанович тшѡктис...

НИКОЛАЙ. Кывза.

ВАРВАРА. Удж йылысь ме.

НИКОЛАЙ. Тайѡ — бур. Уджтѡгыд миянлы гажтѡм. Мый нѡ, уджыд сюрас. Позьѡ улыс складѡ, позьѡ и вылыс участокьясѡ. Черѡн вѡдитчыны, чайта, кужан?

ВАРВАРА. Ме... Ме эськӧ ассым удж... Виктор Митрофанович кӧс-йысис...

НИКОЛАЙ. Вӧрын миян ӧти удж.

ВАРВАРА. Николай Павлович! Ме белошвейка. Неумын во Сык-тывкарын «Швейниклы» уджавлі. Ме и Катялды виль платесӧ вури.

НИКОЛАЙ (*серӧктӧ*). Кык бордысӧ? Мися жӧ Катя эз на пась-тавлы.

ВАРВАРА. Абу кык бордъя, а журнал серти. Ӑни модаыс сэтшӧм. Ме и тӧянлы верма...

НИКОЛАЙ. Ыджыд аттьӧ, Варя. Но белошвейкасыд миянлы оз ковны.

ВАРВАРА. Мыйла эськӧ не восьтыны мастерскӧй? Ме со Виктор Митрофановичлы зефирысь сэтшӧм дӧрӧм вури — синтӧ ёрӧ.

НИКОЛАЙ. Ыджыд аттьӧ шуам, ветлан кӧ ОРС-ӧ да добитчан.

ВАРВАРА. А ме кӧ сідзи?

НИКОЛАЙ (*эз гӧгӧрво*). Кыдзи сідзи?

ВАРВАРА. Мастерскӧйтӧг... Абу ме велалӧма увъяс дӧнад. Копра-сигад коскӧй мудзӧ дай кийӧ чорзью.

НИКОЛАЙ. И чужӧмыдлӧн цветыс вежсьӧ? (*Серӧктӧ*.) Нинӧм, Варя. Нывъясыдлы гождьялӧмыд мунӧ.

ВАРВАРА. Кодлы мунӧ, а кодлы и оз. Но, кыдзи? Позяс мастер-скӧйтӧг?

НИКОЛАЙ. Ме абу фининспектор, Варя. А ешӧ мый кужан?

ВАРВАРА. Сыктывкарса паркын ме школа помавлі. Верма и тӧян клубын танцевальной кружок нуӧдны...

НИКОЛАЙ. Но таысь ӧд оз мынтысьны?

ВАРВАРА. Ог и тӧд, мый вӧчны. Гашкӧ, Елена Павловна больни-чаас босьтас?

НИКОЛАЙ. Тэ медичка?

ВАРВАРА. Позяс велӧдчыны.

НИКОЛАЙ. Тайӧ — збыль. Позяс велӧдчыны. Но Еленакӧд колӧ ас-кӧдыс сӧрнитны.

ВАРВАРА. Ме сӧрнитлі нин.

НИКОЛАЙ. И мый?

ВАРВАРА. Оз пӧ ковны. Эм пӧ пес пилитан удж, а сийӧ меным... (*Сьӧлӧмсяньыс*.) Виктор Митрофанович тай вӧлі шуӧ, телефонисткаӧ пӧ босьта. Век жӧ абу няйтын да кӧдзыдын.

НИКОЛАЙ. И гожд сайын!

ВАРВАРА. А мый? Чайтан, тэ он босьт, дай — ставыс? Мед йӧйяс вӧрад собалӧны. Ме, гашкӧ, шӧвк паськӧмӧн на кута ветлыны, бур йӧзыс эмось.

Варвара, бӧжнас пыркнитӧмӧн, петӧ, Николай колльӧдӧ сийӧс синнас, мунӧ ӧшинь дорӧ. Здук мысти бӧр мунӧ пызан дӧнас. Звӧнитӧ телефон. Николай босьтӧ труб-касӧ, шуӧ: «абу», бӧр пунктӧ.

Кылӧны кок шыяс. Пырӧ Оксинья, сойпӧлӧдыс кыскӧ Варвараӧс.

ОКСИНЬЯ (*уськӧдчӧ Николай вылӧ*). Тайӧ тэ вӧтлін нывсӧ?

НИКОЛАЙ. Кыдзи вӧтлі?

ОКСИНЬЯ. Уджыс сылы оз сюр?

НИКОЛАЙ. Оксинья Селиверстовна! Нинӧм ог гӧгӧрво. Висътав тӧлкӧн, мый лоис?

ОКСИНЬЯ (*бӧрдӧ*). Чайтан, батытӧм ныв кӧ, сы вылӧ сьӧлавны позью? Виктор Митрофанович кӧсийысис, а тэ...

НИКОЛАЙ. Да мый сэтшөмыс лоис? Мыйла бёрдан?

ЌКСИНЬЯ (*лыддьöдлö*). Да кызди нö он бёрд? Оз жö менам Варенька ув керавны мун. Сы вылö сийö эз велöдчыв. Сылөн кийс шöвк динö да кашемир динö велалöма.

НИКОЛАЙ. А-а, со мый вöлöма!..

ЌКСИНЬЯ. Виктор Митрофанович кöсйисис...

НИКОЛАЙ. Кöсйисис кö, мед и босөтö, а ме ог вермы.

ЌКСИНЬЯ. Кызди он вермы? Чайтан, куш Тириньяслы жалöваниисö босьтны? Тi со быллаö ныртö суйöмныд, гутьяс моз..

ВАРВАРА. Мама!

ЌКСИНЬЯ. Тэ ланьт!..

НИКОЛАЙ. Ме нинöм ог тöд, Ќксинья Селиверстовна. Виктор Митрофанович меным нинöм эз шулы.

ЌКСИНЬЯ. Пуксьы, Варенька. Эн пов, пуксьы. Кутам виччысьны, кытчöдз Виктор Митрофанович оз во.

НИКОЛАЙ. Ќксинья Селиверстовна...

ЌКСИНЬЯ. Ме, батюшко, ветымын во Селиверстовна. Ставныд тi öткодьöсь, став Тириньясыс. Виктор Митрофанович тайöс жö шуö. Но нинöм, дыр он ыджыдалöй, мед кöть и орденьяс кватлаланныд. Эн думайтö, мый Виктор Митрофанович тiяны зятьён лоас. Не адзвывны сийöс Тириньяслы.

ВАРВАРА. Мама!

ЌКСИНЬЯ (*оз кывзы*). Видзöдтö, миянöс омöльтöны. Найö озырöсь, а ми — гöльöсь.

Пырö Витязев, локтö аслас местаö.

ВИТЯЗЕВ. Кутшöм шум тани?

ЌКСИНЬЯ. Да кызди нö, Виктор Митрофанович! Тэ шуин, а тани...

ВИТЯЗЕВ. Мый ме шуи?

ЌКСИНЬЯ. Варенька йывсьыд, удж вылад сийöс...

ВИТЯЗЕВ. Нинöмла вöли татчö локнысö. Ме эськö ачым висьталi, кор кад воис.

ЌКСИНЬЯ. Да кадыс ээв нин кузя нюжалö. Кор кöсйисьлин, а талун со...

ВИТЯЗЕВ. Ме ачым тöда. Шуи, сiдзкö, вöча.

ЌКСИНЬЯ. Мунiм, Варенька... Ме видзöда, да кыв вылад и талы ёна эскыны оз ков. Кыв вылад мелi, а... (*шеньштö кинас. Ќксинья да Варвара петöны.*)

ВИТЯЗЕВ (*на бöрся*). Вот öд кутшöм терпиттöмöсь!

НИКОЛАЙ (*нюмунö*). Оз ков, сiдзкö, вöли кöсйисьны.

ВИТЯЗЕВ. Но, найöс!

НИКОЛАЙ (*вешö сёрнисö*). Мый миян выльыс?

ВИТЯЗЕВ. Ставыс бур. Тöлысса план бара тыртам срокыс водз. Виль лесосекаö талун вуджим.

НИКОЛАЙ. Тэ смотри! А то батылыс пö актö лесхоз утвердитöма.

ВИТЯЗЕВ. Мый тэныд вермас вöчны лесхозыд! Дорьясны комбина-тад. Николай Тириныс миян öти.

НИКОЛАЙ. Ог тöд... Ладнö, ме ветла погрузка вылö. Тэ лöсьöд мастерьяслы заданиеяс. И артышт — заданиеяс содöны.

ВИТЯЗЕВ. Мый сiдз тэрмасын? Капиталтö тайөн он содты. Олöмыд мортлы öтчид сетсьö, кужны колö овнытö.

НИКОЛАЙ. Капиталыд наживнöй, а чөстьыс дона. (*Мунö.*)

Витязев колльöдö Тиринöс, шутьялягтыр прöйдитö гоз-мöдыс джодж кузя.

ВИТЯЗЕВ (*аслыс*). Но, но...

Пырö Катя.

ВИТЯЗЕВ. О, тэрыб чыкыш! Кыдзи нин туйсö татчö аддзин?

КАТЯ. Оз позь?

ВИТЯЗЕВ. Тэныд да оз позь! Пöжалуйста!

КАТЯ (*коса*). Ме бöра-водз, технорук ёрт.

ВИТЯЗЕВ. Мыйла сэтшöм кодзыда? Верит меным, менам сёлöмлы...

КАТЯ (*торкö*). Виктор Митрофанович, кытчö Рочевсö мөдöдін?

ВИТЯЗЕВ. Рочевсö? Найö Кушмановкөд базаö мунисны. Мед гуляй-тыштасны, не век трасса вылын...

КАТЯ. И быть вöли колö Костясö мөдöдны?

ВИТЯЗЕВ. Извинит, ме эг артышт, мый Костя Рочев тэнад...

КАТЯ (*торкö сийöс*). Тайöс нинöмла казътывнысö... Ме водзын ни-нöмла бисертö койны.

ВИТЯЗЕВ. Ок, и кыв! Пöгиб воштас сийö коркö тэнö.

КАТЯ. Оз!

ВИТЯЗЕВ. Кыдз на шуны, Екатерина Павловна... Эк, вöли кö эськö ме томджык, не аддзывны тэнö Рочевлы. Тайöс ме веськыда шуа. Кывзи ме кодкөлун концерт вылын тэнсыд выступлениетö. Бура ворсан. Эм чувство, экспрессия. Тэныд эськö не вöрын овны, а ыджыд карын, не маслөсö комбинезон новлыны, а пан-бархат.

КАТЯ (*сералö*). Пышйöд менö. Вöч сэтшöм романтической воськов. Ме зэв радейта татшöмторъяссö. Сöмын вот некод оз пышйöд.

ВИТЯЗЕВ. Катя, тэ зэв на омöля тöдан менö.

КАТЯ (*мөд тонён нин*). Но миян Вера тöдлöма да мыйкö оз зэв ошкы... Ладнö, помалам та йылысь. Ме чайта, аски Костя бөр лоö трасса вылын? А талун сийö комын кубометр воштіс.

ВИТЯЗЕВ. Мый тэныд сылөн комын кубометрыс? (*Аддзö Катялысь состояниесö*.) Да, да, Рочев аски лоас трасса вылын, воас кö талун. Век жö кар, ылаланіныд уна.

КАТЯ. Мед только ылавлас! Ме сылы петкөдла!

ВИТЯЗЕВ. Кыкысь эн шу. Оз жö кут том морт куш тэнад синъясөн любуйтчыны. Да и Рочев ачыс вöзйысис. Көдөскö пö аддзöдлыны колö, гашкö и нылс.

КАТЯ (*кутö асьсö*). Ыджыд аттö татшöм подробностьясысь. (*Петö*.)

ВИТЯЗЕВ (*босьтö телефон трубка*). Диспетчерскöй меным. Сидоров ёрт? Кора ме ордö. Код ордö? Кад нин тöдны менсьым гөлөсөс... (*Вет-лөдлө джодж кузя, шутьялө*.)

Пырö Сидоров.

ВИТЯЗЕВ. Кыдзи тайöс гөгөрвоны, диспетчер ёрт? Коді тані көзя-инныс, тэ али ме?

СИДОРОВ. Мый йылысь сёрниыс, Виктор Митрофанович?

ВИТЯЗЕВ. Ме абу Виктор Митрофанович, а Витязев, лесопунктса технорук. А тэ — менам диспетчер. Мыйла тэ лысьтін машинасö бергöдны?

СИДОРОВ. Первой öти машина, сэсса мөдөс...

ВИТЯЗЕВ. Машинаяссö ме мөдөді прöдуктаясла, а эг гуляйтны. Гөгөрвоин?

СИДОРОВ. Ме юалі Николай Павловичлысь.

ВИТЯЗЕВ (*орөдө*). Аслам распоряжениеясысь кывкута ме ачым.

СИДОРОВ. Меным кажитчö...

ВИТЯЗЕВ (*друг небыда*). Вот мый, Василий Васильевич. Кутам сёрнитны веськыда. Миянлы нинөм юкнысө. Мөдарө, колө өтвылысь. Менө оз ошкыны, ог кө ме артмөдчы парторгкөд, и тэнө юрөдыд оз малыштны, паныд кө сувтан выль техноруклы. Збыль?

СИДОРОВ. Сийөтө, дерт, сідз, но Тырин...

ВИТЯЗЕВ. Ставыс местаын лоө, муса друг, ми кө өтвылысь мөдам. Мый медся первой миянлы колө? Тыртны отгрузка кузя план, бур сводка сетны. Сэки и премияяс лоасны.

СИДОРОВ. Тыринлөн авторитет...

ВИТЯЗЕВ (*серөктө*). Авторитет!.. Веськыда шуа, тыринскөй авторитетыд тэныд өдвакө мыйкө содтас...

СИДОРОВ (*эскытөма*). Ме ог гөгөрво, мый тэ көсьян, Виктор Митрофанович?

ВИТЯЗЕВ. Он гөгөрво?.. Эк, Василий Васильевич. Он аддзы тэ, кызди Тыринын тиян гөрб вылын слава аслыс вөчө?

СИДОРОВ. Миян гөрб вылын?

ВИТЯЗЕВ. Дерт жө... Мый көть оз вөч, кивыв мунө. Вевттьоны сийөс комбинатын и райкомын. Налытө мый! А тэныд бөрвылас шуасны, мый пө видзөдін.

СИДОРОВ. Ог төд... но кызди миян гөрб вылын? Кымын выльтор Николай Павлович пыртис, и ми сийөс пыр поддерживайтим.

ВИТЯЗЕВ. Вот-вот, поддерживайтинныд, массаөс мобилизуйтинныд. А славаыс — Тыринлы. Ме тай и шуа.

СИДОРОВ (*нюммуно*). Мый жө вөчны? Орденсө бөр босьтны?

ВИТЯЗЕВ (*өвтыштө кинас*). Орденыд — мый! Ассыным гөлөс колө кыпөдны. Ме збылысь висьтала: Тыринөс регыд прамөя топөдас. Выль лесосекаясө пырис лөсөдчытөг, важьясө эновтис эштөдтөг. Батыс нин акт гижөма, штраф индөма, гашкө, сө тысяча шайт. Лун вит-квайт — и вөрыс кыскынысө оз ло. Ме өд мый верма вөчны: оз кывзысь Николай менсьым... А кодлы окота Тыринкөд өтлаын юрсө чер улө пуктыны? Сылы мый, сылөн — орден. А тэныд — выговор. Тайө этшавылө.

СИДОРОВ. Тешкодьторьяс тэ висьтавлан, технорук өрт... Татшөм кө положениеыс, то өтвылысь колө корсьны петан туй, отсавны Тыринлы.

ВИТЯЗЕВ. Мед йөйяс сылы отсасьоны... (*Казялө, мый шуис лишной.*) Ме вот төдмөда тэнө өти документөн... Тырин ачыс кырымалис. Куш тайө документсыс сийөс уголовной кывкутөмө колө кыскыны... Ме бөраводз... бухгалтерияөдз муртса... (*Тэрыба петө.*)

СИДОРОВ (*аслыс*). И век жө ме ог гөгөрво...

Өдзсөд пырө да порог дорө сувтө Руфим. Сийө муртса кок йылас өшйб.

РУФИМ. Виктор... Митрофанович... абу?

СИДОРОВ. Кушманов, тэ кысянь?

РУФИМ (*шеништө кинас*). Сэсянь... Ылысянь... Чөрту ставыс!.. Эстөн, кузь пос дынын, Рочев... (*Пуксьө матыса улөс вылө...*) Ми ськөд базаө ветлим... Көни Витязев?..

СИДОРОВ. Дзик пыр локтас.

Котөрөн пырө Катя.

КАТЯ (*Руфимлы*). Көни Костя?

Кушманов шеништө кинас, гөгөр видзөдлө, бөр өшөдө юрсө.

КАТЯ (*тракөдө Кушмановөс*). Көни, мися, Костя? Мый ськөд?

Пырö Витязев, кияс сылөн бумага лист. Аддзö Руфимöс да чужом вылас Витязев мыйкö дыра кежлö вежсылö, но öдйö кутö асьсö.

ВИТЯЗЕВ. Мый тани? Кушманов, мый тэкöд?

РУФИМ. Виктор Митрофанович...

ВИТЯЗЕВ. Мый, мися, тэкöд? Кöни Рочев?

РУФИМ. Сэни... пос дорын...

КАТЯ. Заводитчис!

ВИТЯЗЕВ (*локтö аслас местаö, видзöдö гөгөр, скöрысь*). Мый заводитчис? (*Кушмановлы.*) Эк, тэ!

Катя петö. Звöнитö телефон.

СИДОРОВ (*телефон трубкаö*). Мый?.. Сьöd ю дорын? Висьтав төлкөн... (*Бергöдчö Витязевлян.*) Виктор Митрофанович! Сьöd юдорса катищяс вылын пöжар.

ВИТЯЗЕВ. Ме тай шули!..

СИДОРОВ (*телефонö*). Улыс склад? Тэ, Петрович? Пыр жö корсь Тыринöс да ысты контораö. Мед эновтас ставсö до локтас. (*Витязевлы.*) Виктор Митрофанович! Корöны йöзöс... И бульдозёряс...

ВИТЯЗЕВ. Мыйла паникасö кыпöдны? Абу первойясы.

СИДОРОВ. Ме муна гаражö, дасьта машинаяс, а тэ виччысылы тап Тыринöс, дзик пыр воас. (*Петö.*)

Витязев локтö узысь Руфим динö, кытшовтö сы гөгөр.

ВИТЯЗЕВ (*Кушмановлы*). Эк, тэ! Черөн лöсалөм бөлбан! Веритчы сесся тэ вылö!

РУФИМ (*друг очмö*). Э!.. Кöни ме?.. А?.. Тайö тэ, Виктор Митрофанович? А машинаным миян?

ВИТЯЗЕВ (*скöрысь*). Тайöс тэнсыд колö юавны. Мый тиян сэни артмис?

РУФИМ (*сувтö*). Нинөм торъясö... Юыштим неуна, а локтигөн Костя машинасö кузь пос дорын путкыльтис. (*Гөгөр видзöдö.*) Некод абу? А быттьökö локтигөн йöз вöлины.

ВИТЯЗЕВ. Быдөн аддзылисны!

РУФИМ (*палялö*). Чайтан, повзи?.. Эн пов! Ог висьтав.

ВИТЯЗЕВ. Мый тэ сöран?

РУФИМ. Соссыны кöсьян?.. Оз удайтчы!

ВИТЯЗЕВ. Убирайтчы тась, бөлбан!

РУФИМ. Но, но, кокныдджыка! Эн зэвсö...

ВИТЯЗЕВ. Мун, мун... Бöрын сёрнитам. Локтö кодкö. (*Тойлалö Руфимöс öдзöс сайö, ачыс регыд бөр пырö.*)

Пырö Николай Тырин.

НИКОЛАЙ (*локтö телефон динö*). Вылыс участок меным. Мый? Связь абу? Ак, чöрт! Гараж. Коди? Василий Васильевич? Кай Сьöd ю дорö да босьт сэни руководствоö менам вотöдз. Катöд став прöст йöзсö. Ме кольчыла нывбабаясö кыпöдны. (*Витязевлы.*) А тэ, Виктор Митрофанович, пуксыс первойя машинаö да сэтчö жö. Ме регыд воа. Но войся смена эн вöрзöд.

ВИТЯЗЕВ. Қывза. (*Мунö. Öдзöсын паныдасьö Веракöд. Найö сетöны öта-мөдныслы туй.*)

НИКОЛАЙ (*Вералы*). Но, вот... кажитчö, тэ вөлөмыд прав. Вай отсав, Вера.

ВЕРА. Ме тшöкти ассьым строительясöс вайны Сьöd ю таладорö.

НИКОЛАЙ (*ассыс*). И колө жө вөлі буретш талун! Тадзтө ми пуксам.

ВЕРА. Сійө и эм: кубометръяс бөрся вөтлысинныд, а водзө эн ад-дзөй. Витязев...

НИКОЛАЙ (*орөдө сійөс*). Мый тэ Витязев да Витязев!

ВЕРА. Ог эскы ме сылы. Но тэ эн чайт, мый Витязев сөмын эго-ист. Честолюбиеыс сылөн сы мында, мый сійө нинөмөн оз лыддысь. Таыс кындзи, Витязев сюсь да вежөра морт, коді кужө аслыс вылө бергөдны тэ кодемъясыслысь небыдлунсө да өшибкаяссө.

НИКОЛАЙ. Висътавлан тэ сэтшөмторъяс, мый... (*Серөктө*.) Гашкө, ми и пөжарсө нарошнө вөчим?

ВЕРА. Эн серав!. Бөрдны колө. Но, тырмас та йылысь. Витязев асьсө петкөдлас на... Вай кутам решайтны, мый вөчны.

НИКОЛАЙ. Мый нө, Виктор враг кутшөмкө?

ВЕРА. Враг? Абу. Но эмөсь на миян йөз, кодъяс ассыныс олөм-нысө көсйөны вөчны йөз юръяс вывтү вөсьлалөмөн.

НИКОЛАЙ. М-да... (*Думыштчө*.)

Кылө өшинь увтү прөйдитөны машинаяс. Пырө Сидоров.

СИДОРОВ. Николай Павлович! Морт нелямынөс чукөргім. Ме сеті распоряжение кыпөдны войся сменаөс.

НИКОЛАЙ. Войся смена? Войся смена ог сет.

СИДОРОВ. Николай Павлович!

НИКОЛАЙ. Ог, ог. Та йылысь и сөрнитны нинөм. И погрузка вы-лысь йөзөс ог бөсьт.

ВЕРА. Коля! Унджык воштам!

Звөнитө телефон.

НИКОЛАЙ (*бөсьгө трубка*). Мый?.. Эк, чөрт! Мый ті сәні видзө-данныд? (*Шыбитө трубкасө*.)

Пырө Витязев.

ВИТЯЗЕВ. Николай! Войся смена тшөтш петас кусөдчыны? Сідзкө, сувтөдам став удж?

НИКОЛАЙ (*решительнөя*). Ставсө! Ставсө кыпөдны! Вөр штабель-ясө нин биыс кутчысьө. А сән — электростанция... Эк, чөрт!.. И колө жө вөлі буретш талун! (*Витязевлы*.) Вот мый ми тэкөд вөчим, муса друг!.. Айда машинаяс вылө!..

Ставөн петөны. Витязев мыйкө дыра кезлө кольччылө, сәсся вөтчө йөз бөрся.

Занавес

КОЙМӨД ДЕЙСТВИЕ

Шоныд, небыд рытгоров. Төдчө, мый неылын визувтө ю. Матыса железнодорожнөй станциясынь корсюрө кывлө паровозлөн тутөстлөм. Кылө, кызди грымакылігтырйи прөйдитө поезд.

Кыр йылын немын тырысь кызд. На дінын — кык скамья, өта-мөдсыныс неылын. Занавес воссигөн сцена вылын некод абу. Кысянькө неылысынь кылө том йөзлөн гудөк шы улө сылөм. Сәсся сцена вылө котөрөн пырө Катя. Сійө еджыд платьеа, нельпом вылас цветнөй кбсынка. Катя, сералігтыр, видзөдлывлө бөрвыв, котөртө водзө да саймовтчө кызд сайө.

Кыр горувсынь пошкитгыр кайө Руфим, пинжактөм, пөсялөма.

РУФИМ. Катя!.. Катя!.. Пышйис! (*Кыскö зепсыыс носöвöй, чышкалö чужöмсö. Пуксьö скамья вылö.*) Кутшöм öд тшап!

Пу сайысь петö Катя да мышьяныыс кöсынканас тупкö Руфимлысь чужöмсö.

РУФИМ. Ой, кодi тайö? (*Муртса оз кыпöд Катяöс.*)

КАТЯ. Кöсынкасö эн косяв.

РУФИМ. Косяссяс кö, выльöс сета, мичаджыкöс. Менам сийö пол-ка тыр.

КАТЯ. Кутшöм тэ озыр!

Руфим пелька бергöдчö места вылас, кутö Катяöс коскöдыс.

РУФИМ. Сюрин!.. Вот ме тэныд öнi...

КАТЯ. А мый эськö вöчан?

РУФИМ. Мый вöча? Со мый... (*Топöдö Катяöс, кöсийö окыштны.*)

КАТЯ (*мездысьö*). Вот ешö тэ кутшöм тэрыб да збой вöлöмьд.

РУФИМ. Мыйысь повнысö? Тi, нывъяс, сийöс и виччысянныд, мед кодкö окыштас.

КАТЯ. А чужöмад кö кучкасны?

РУФИМ. Окыштöмысь чужöмö оз кучкывлыны, а водзöссö окышглöны.

КАТЯ. Öдйö пöрысьман тадзитö.

Катя пуксьö скамья вылö, Руфим — сыкöд орччөн.

РУФИМ. Катя! Мый тэ пыр сералан ме вылын?

КАТЯ. Бördнысö нинöмысь. Мыйла кута бördны, кор менö Руфим радейтö, Гажа Ягын медся бур жöникыс.

РУФИМ. Ме збыльысь, Катя... Со кöть... (*Заводитлö выльысь кутлыны.*)

КАТЯ (*скöрысь*). Но, но, кокныдджыка!.. Тэысь сэтшöма одеконөн öвтö...

РУФИМ. Абу одеколон, а духи. Духи «Красная Москва». Öнi карын тайö медся модной. Ветымын шайт флакон. Менам со и запас эм — тэныд вылö. (*Перйö зепсыыс духи флакон.*)

КАТЯ (*сералö*). Первой пухöвöй шаль, сэсся «Красная Москва». Кыдзи тайöс гөгөрвонысö? Мый ме, ачым ог вермы нёбны?

РУФИМ. Катя! Радейта ме тэнö. Збыльысь, став олёмöс эськö сетi тэ вöсна. Мый тэ Костя Рочевыслысь аддзин? Шофер — шофер и эм! Пыр няйт! А ме эськö тэнö бобулöс моз видзи, уджавны эг лэдз. Кöсьян, ме тэныд зөлötöй часi пöдарита?

КАТЯ. Ой, ог вермы!.. (*Збыльысь.*) Вай Костя йылысь омольöс ог мöдö сёрнитны. Гөгөрвоин? А радейтöмтö некутшöм часi вылö ни пухöвöй шаль вылö он нёб. Сийöс колö докажитны.

РУФИМ. Докажитны?.. Вот босьта дай докажита.

КАТЯ. Кыдзи?.. Видзöд, талун том йöз кутшöм зiля воскресник вылын уджалöны, а тэ...

РУФИМ. Ена тай колö. Воскресник! Мый меным тiян вөр маршрутд? Кöсьян, ме тэныд Витязев йылысь мыйкö висьтала?

КАТЯ. Витязев йылысь? Мый тэ сы йылысь тöдан?

РУФИМ. Быдтор. Кодкөлун на ошйысис. Весиг Костя йывсьыд.

КАТЯ. Костя йылысь? Висьтав.

РУФИМ (*гөгөр видзöдö*). Локтö кодкö татчö... Вай мунам водзö. Ме тэныд дзик ставсö висьтала. Чöрту Витязевсö! Вывтi нин ас йывсьыс чайтö... Торья нин пöжар бöрад. Ме öд Костятö коркöнад наршнö

юкталі. Сійо жө, Витязевыд, тшөктіс. И тэ йылысь сійо сэтшөмторъяс висьтавлө, и Елена Павловна йылысь. (*Мунöны.*)

Сцена вылын мыйкө дыра некод абу. Сэсся пырө Павел Модестович, гажа.

ПАВЕЛ МОД. (*өтнас*). Гы!.. Некод абу? А шуöны — йöзыс пö талун станция дiнынöсь, воскресник вылын! Нинöм, ми виччысьыштам. (*Пуксьö скамейка вылö.*) Вот. Бур... Тані ми и шойччыштам, Павел Модестович. Татчö кодкө быть воас... Гажтöм оз ло. Мед сәні кодлы колö уджалöны, а ми шойччыштам. А эсийö кодi? (*Видзöдö кыздз вылö.*) Съод вөр шöрын гөрд гача дядьö сулалө? Тадз, буракö, нөдлывлöны? Здорово, гөрд гача муса друг, екуньö-паньö! Некод кө оз көсйи кывзыны, ме көть тэныд норасьышта. Кывзан? Вот и кывзы. Тэ чайтан, ме мыйла талун код? Тайöс гөгөрвоны колö. А Паладь менам оз көсйи гөгөрвоны. (*Ваикöдö.*) Ме юи сы вöсна, мый менö öбидитiсны. Менö, Модест Пашöс, екуньö-паньö. А кодi сэтшөм Модест Пашыс, видзöдлыны кө сы вылö бурджыка? Кызь во сайын на сійö вöли знатнöй лучкист, звучник — тадзи газетаясад! Гырысьыс-гырысьöсь... А öни?.. (*Сувтö, кытшовтö кыздз гөгөр, кутö сийöс.*) Муса другöй менам! Тэ көть кывзы менö, екуньö-паньö. А ме шуа сылы — ог!.. (*Шеньштö кинас.*) Некод менö оз кывзы. Ковтöм морт тэ öни, Модест Пашö, вöвлöм багатыр, екуньö-паньö. Мый, абу сiдз? Но ми огö на сетчöй. Нарошнö ог сетчöй!.. Эк!..

Пырө Павел Николаевич.

ПАВЕЛ НИК. Тэ мый тані вöчан, Павел?

ПАВЕЛ МОД. Тьöзка? Тэ?.. Бөрда ме, муса друг, бөрда.

ПАВЕЛ НИК. Бөрдан? Кутшөм шогысь нин? (*Пуксьöны орччөн.*)

ПАВЕЛ МОД. Тьöзка! Муса друг менам! Кодъяс ми öни? Помнитан, кызди ми тэкöд став вөр-васö шызьöддывлiм? А öни?

ПАВЕЛ НИК. Кодъяс вöлим, наөн и колим.

ПАВЕЛ МОД. Абу, муса друг! Ми öни — бус, екуньö-паньö. Коркө вöвлi первой морт, öни пывсян ломтысь. А кодi тадзсö вöчис?.. Тöдан?.. Вот и пуксям орччөн да бөрдыштам съод синваөн, муса друг. Али абу тадз, екуньö-паньö?

ПАВЕЛ НИК. Пöрысьмим ми тэкöд, сійö збыль. Том йöз öни кыпалöны, велöдчöмаöсь.

ПАВЕЛ МОД. (*сьöлөмсяныс*). А ме кө, шуам, абу сөглас такöд? Ме, гашкө, тшөтш велöдчыны көсья, екуньö-паньö?.. Эсийö том йöзыс-көд керъяс быгльöдлыны... Кылан?

ПАВЕЛ НИК. Сёрмыштiм, Модестович: во кызь эськө шыбитны мянлысь!

ПАВЕЛ МОД. А ме абу сөглас. Абу сөглас, дай — ставыс!.. Тэ чайтан, ме талун код? Ме көть и гажа, но юрöй уджалö. Вот и кывзы менсьым. Тэ, кызди партийнöй морт дай депутат, должен кывзыны менö...

ПАВЕЛ НИК. Кывза.

ПАВЕЛ МОД. Важыс оз бергөдчы, екуньö-паньö. Машинаяс зырысны мянöс, инженеръяс. А мый тiян инженеръясыд вöрсыйд тöдöны, көть и тэнад пийд тшөтш? Кылө налөн сьöлөмныс, кызди мян гажа ягным шувгö? Менсьым сьöлөмöс кылöны?.. Со вöрсö мыйта сотiсны. И машинаяс. А мыйла менö тэнад пийд пывсян ломтысяс пуктiс?.. Сийөн ме и юыштi талун... Паладь ме пидди пывсянсö ломтö. Ок, и петкөдлас сійö меным талун пуж! Пöсь пывсянад весиг йирмөг босьтас. Тэ он на тöд менсьым Паладьсö, екуньö-паньö. Ок, и баба сійö менам, лолыштны оз

сет!.. А ме муна, век жö муна. Пи должен поезднас воны. Гөгөрвоан? Пи!

ПАВЕЛ НИК. Сёрмин, Модестович. Лунвывса поездыд важөн прöйдитис.

ПАВЕЛ МОД. Прöйдитис? Ок, екуньö-паньö. Сёрми, сідзкö? Нинöм, менам пывсяныд оз ваймы. Оз ваймы, муса друг! (*Кутлö Тыринöс.*) Ме тэныд мый шуи? Мися, весиг ті, партейнöйяс, вынтöмöсь лоинныд.

ПАВЕЛ НИК. Кысь тэ тайöс аддзан?

ПАВЕЛ МОД. Кысь аддза? Ме?.. Екуньö-паньö. Менам синъясыд быдтор аддзöны. Мый, шуам, лоö, кор пывсян ломтысь дöзмö? Пывсяныд ваймö да кöдзалö. Йöзлөн недовольство лоö. А тайö пöжарыд став пывсянъяссö кöдзöдіс. Ме öд ставсö гөгөрвоа. Вот и артмö, мый Модест Паш бöрдö. Модест Паш, вöвлöм багатыр. Али абу сідзи, муса друг? Сійö ме и шуи: вай öтвылысь бöрдны кутам. (*Выльысь кутлö Тыринöс.*)

ПАВЕЛ НИК. Тэ талун гажа, сват. Мöдысь сёрнитам, а то ме поезд кежлö жö тэрмасы.

ПАВЕЛ МОД. Тэ жö ачyd шулін — прöйдитис: сёрмим ми тэкöд, екуньö-паньö. Ми быдлаö сёрмим, тыдалö, муса друг.

ПАВЕЛ НИК. Ме войвывса кежлö.

ПАВЕЛ МОД. А ме мый, войвывсасö встречайтны ог вермы? Мунам!.. А пывсяныд мед ваймö. Нарошнö ваймöда, мед начальниклы кöдзыд лоö. И выль начальникыд абу бурджык. Гөгөрвоан?

Бöрынтьчöмөн локтö Руфим. Кодлыкö шуалö: «Но, но... Тэ кокныдджыка... ме..»
Сэся мышнас зурасьö Павел Модестовичö.

РУФИМ. Ок!

ПАВЕЛ МОД. Мый тэ мышнад видзöдан? Мортсö он аддзы?

РУФИМ (*збоймö*). Тэ лысьт менö толькö вöрзбöдны!..

Петö Костя. Сылөн шуйга кыс еджыд волыс вылын. Бокöвöйясöс аддзöм мысти Костя падмö.

РУФИМ (*збоа*). Но, мый он лок? Лок, кучкы!

ПАВЕЛ МОД. Сет сылы, Константин Петрович, сет!

КОСТЯ. Сеті зськö, да киöс ог кöсйы лякöсьтны.

РУФИМ. Кыд дженьыд!.. Тэ нин кызкö-мыйкö...

КОСТЯ. Мый? (*Ырыштчö.*)

ПАВЕЛ НИК. Тэ мый, Костя, збыльысь йöймин? Али код?

Котөрн локтö Катя, сы бöрся Сидоров.

КАТЯ. Костя! Лысьтан кö тэ...

ПАВЕЛ МОД. Эк, ті, том йöз... И тышкасьнытö он кужöй... Ми вöлі томдырйиыд... Деревня на деревня, зорьясөн, екуньö-паньö.

СИДОРОВ. Костя! Кутшöм абу лöсьыд!

КОСТЯ. Сійö ачыс заводитис. Нарошнö локтіс да зургис.

СИДОРОВ. Сэся и тышö пырны? Выдержкыд тэнад абу, ещö комсомолец.

РУФИМ. Не тэ кö, Василий Васильевич, дзик нöйтис, ей-богу!

КОСТЯ. Нöйтис!.. Зэв тай!

ПАВЕЛ МОД. Нöйтны и колö, екуньö-паньö. Вывті нин тшап магазинас... Кодкөлун ме пыри, а сійö...

РУФИМ. Ыджыд тай чин!.. Пывсян ломтысь!.. Тэ кодемъястö ме унаöс аддзывлі... Бытгö ме мыжа сылөн (*индö Рочев вылö*) машина жугалöмысь! Метö мый — ичöt морт. Тшöктисны — вöчи.

КОСТЯ. Тшöктисны? Коді?

РУФИМ. Сюсьджыкөн колө лоны! (Мунө.)

КОСТЯ. Мый сийө висьталис?

КАТЯ (Костялы). Тэно вөлөм син улысь оз позь лэдзны. Видзөд, збоймөма!.. Ас вежөрөн колө овны! Тэ, смотри менам! Тöлысьджын чөж машина ремонтируйтін. А код вöсна? Аслад йөйлуи вöсна.

КОСТЯ. Ме, Катюш...

КАТЯ. Тырмас! Пасибө шу, мый дзикөдз эг лөгась тэ вылө.

ПАВЕЛ МОД. Сідз, сийөс, чыкыш, сідз, екуньө-паньө. Вышитчыны-сө ёна нинөм. Эсийө Руфимыс, морыд, муніс, а ме эськө...

КАТЯ (Костялы). Мунім! Бур йөзыслысь серамсө эн петкөдлы.

КОСТЯ. Да ме... (Пыксьө.)

КАТЯ. Мунім, мунім! Ме ставсө висьтала.

Катя нүдө Костяс.

СИДОРОВ (Павел Модестовичлы). Тэнад талун бара нимлун? Мый том йөзыскөд он уджав? Кылан, гажыс сэн мыйта?

ПАВЕЛ МОД. Кутшөм сэн гаж, екуньө-паньө! Шог сэтшөм суис, секретарь ёрт.

СИДОРОВ. Шог? (Серөктө.) Пывсянад уль пес вайисны?

ПАВЕЛ МОД. Быдөн увтыртө Модест Пашөс. Весиг тэ, Василий Васильевич. Вот тайөс нин эг виччысь. А, гашкө, менам сёлөмөй том йөзыскөд жө? Гашкө, менам сёлөмөй Гажа Яг вöсна медся ёна висьө?

СИДОРОВ. Мый тэ, Павел Модестович! Ме ог серав, а ме шуткаөн...

ПАВЕЛ МОД. Шуткаөн!.. Менө шуткаөн бригадирысь чөвтисны, шуткаөн пывсян ломтысьө индісны. Ставыс шуткаөн, екуньө-паньө. Весиг шуткаөн талун гөтыр менө коколюкаалис: нинөм вылө пө эн мөд шогмыны, некодлы эн мөд ковны. Менсьым сёлөмөс кырлөдлө, а тиянлы шутка!

СИДОРОВ. Тырмас, тырмас, Павел Модестович.

ПАВЕЛ НИК. Тайө збыль, Модестовичөс өбидитисны.

СИДОРОВ. Ставыс ас местаө воас.

ПАВЕЛ МОД. Одвакө!.. А өнісө ті дьөбынөсь, екуньө-паньө. Но, мөдімөй, муса другьяс, том йөз дінас.. Меным быть колө адзөдлыны Витязевөс. Ме талун сийөс көсья көдзыд пывсянын ыркөдышты, екуньө-паньө.

ПАВЕЛ НИК. Тайө — весь, сват. Тадзитө нинөм он шедөд.

СИДОРОВ. Ми мөдногөн вөчам, Павел Модестович. Регыд бөр ку-там туй писькөдны Гажа Ягө.

ПАВЕЛ МОД. Чайтан? А ме радейта кывзыны, кызди шыалө Гажа Яг. Ок, радейта! Но, мунім, екуньө-паньө! Мый ми, керьястө быгльөдлыны ог кужөй?..

Мунөны. Павел Модестович горөдлө съвны, сөсся гөлөсыс ылысмө.

Сцена вылын мыйкө дыра некод абу. Корсюрө кылыштлө том йөзлөн удж шы. Недыр мьсти петөны Николай да Вера. Николайлөн киас нейджыд чөмодан.

ВЕРА. Гашкө, думыштлан ещө, Коля?

НИКОЛАЙ. Менам ставсө думайтөма. (Пуктө чөмодансө скамья вылө.) Мый кольөма — вошөма. Киссьөм ватө он курышт. Да, ме кольли узьтөг уна вой. Ме виччысы сийө кадеө, кор выль шыясөн шыязяс мяян Гажа Яг, кор ми пырам сэтчө көзяиньясөн. Оні тайөс он бергөд.

ВЕРА. А код вöсна? Ме кымынысь шулі? Но ми век жө бергөдам.

НИКОЛАЙ. Ог төд. Государственной задание ми орөдім, йөз во-дзын яналім...

ВЕРА. Витязевыд ӧтнасон нинӧм жӧ оз вӧч.

НИКОЛАЙ. Со кӧни менам пукалӧ тэнад Витязевыд. (*Индӧ сьылӧ вылас.*) Мый ӧни вӧчны, кор комбинатын приказ кырымалӧма? Ок, сьӧкыд на мян приказъястӧ вежлавны! Тӧ мый, партийной собраниельсь решение сэтчӧ ыстанныд? Доказательствояс вайӧданныд? Лыдпасьяс? Кодӧ да кызди докажитас, мый Гажа Яглы колӧ смеллун, решительность?

ВЕРА. Докажитам. Ми ог ассыным интересьяс дорйӧ, государствольсь. Гажа Яглы колӧ не сӧмын смеллун, а бур коллективлӧн вын, кодӧ нинӧм водзӧ оз сувт. Тэ жӧ тайӧс эн артавльы, ӧтнадӧн кӧсийн ставсӧ бергӧдны. Вот и пуксин. А ми мӧдног вӧчам.

НИКОЛАЙ. На здоровье! А ме копыртча комбинатын, мед прӧститасны да ыстасны мӧдлаӧ, кӧть мастерӧн.

Кост.

ВЕРА. Коля, тэнад мыйкӧ войдӧр вын вӧвлӧ, воля, а лоис неуда-ча и — небзин. (*Шмонитӧмӧн моз.*) Тӧдӧ кӧ тайӧс, гашкӧ, и верӧссаяс тэ сайӧ эг мунлы.

НИКОЛАЙ. Выборыс вӧлӧ: ме, Витязев.

ВЕРА. Николай! Тэ век жӧ думыштлы. (*Видзӧдӧ часӧ вылӧ.*) Поездӧдз колис часджын. Кадыс эм на.

НИКОЛАЙ. Менам думайтӧма и передумайтӧма. Паськыд ниур да Гажа Яг лоисны сийӧ ыджыд гӧрӧдӧн, кодӧс разьны ме эг вермы.

ВЕРА. Разям! Меным абу жӧ кокни, но сӧгласитчи лоны технурокӧн Витязев ордын.

НИКОЛАЙ. Вера! Вид, кызди кӧсьян, но ме ог вермы.

ВЕРА. Тэ мый, дзикӧдз дурмин?

НИКОЛАЙ (*видзӧдӧ Вера вылӧ, топыда кутыштлӧ*). Муса гӧтыр менам! Эн дивит, мый ме татшӧм. Сэтшӧмӧн нин чужсьылӧма. Батьлы и мамы сынам видзӧддыны ог лысьт. Кызди ме татчӧ кольчча? Гашкӧ, коркӧ тэ ног ставыс лӧӧ да бӧр на локта тэ дӧнӧ. Примитан?

ВЕРА. Йӧй тэ!.. Мунӧм... А то и збыль кутан шуны, бергӧдӧ пӧ... Ӑна скӧрмыны кӧсийлӧ тэ вылӧ, лӧгасыны, но ог вермы. Мунӧм, а то поездыд коляс, да менӧ мӧдан мыжавны.

НИКОЛАЙ. Менӧ оз коль! Менам век жӧ шуда кодзув улын чужсьылӧма.

ВЕРА. Оз тыдав...

НИКОЛАЙ. Сийӧ нин кӧть ыджыд шуд, мый менам сэтшӧм вежӧра гӧтыр. (*Кутлӧ Вераӧс.*)

Кылӧ матысмьсь поездлӧн шы.

ВЕРА. Гашкӧ, век жӧ кольччан?

НИКОЛАЙ (*думыштчылӧ, сесся крута решитӧ*). Ог... Мунам, а то ме и збыльсь кута ачымӧс мустӧмтны. (*Босьтӧ чемоданӧ.*)

ВЕРА. Мый тӧкӧд вӧчан! Но тӧд — танӧ ми тэ вӧсна кутам и водзӧ тышкасьны.

НИКОЛАЙ. Ыджыд аттӧ, Верочка, ставсьыс. Не кӧ тэ, код тӧдас на, эськӧ, мый артмис менам. А мыйӧн думышта тэ йылысь, пыр и кӧдзала, кута ачымӧс.

ВЕРА. Қыв вылад!

Станцияладорсянь пырӧ Павел Николаевич.

ПАВЕЛ НИК. Пышъян?.. Бать-мамысь гусьӧн, мед некод эз адзыв?.. Эк, Николай! Эг кӧсийв ме татшӧм пиянӧс быдтыны. Сэни — йӧз мырсӧны, тэнсьыд жӧ мыжтӧ мед чинтыны, а тэ...

НИКОЛАЙ. Бать, извинит менө, но...

ПАВЕЛ НИК. Ланьт, кор тэкөд ме сёрнита. Оз ков меным тэнад извинитчөмьд.

НИКОЛАЙ. Меным абу дас квайт арөс...

ПАВЕЛ НИК. Ланьт, мися! Нинөм тэ он төд. Меным ковмас тэ вөсна бур йөз водзас гөрдөднысө, Тырин Павеллы. Тэныд мый, мунин, дай — ставыс. А меным миян вөрыс вирө и сьөлөмө йиджтысьөма. Вөр менө быдтис, велөдис, кыпөдис. Дед менам вөрын нэмсө мырсис, бать. Найө сесь шудсө эз адзыны, а ме адзис. Ме чайти, мый и менам челядлөн сьөлөмныс мөдас висьны миян вөр вөсна, а тэ вөчин мыж да пышъян... *(Николай заводитлө мыйкө вочавидзны, но Павел Николаевич оз сет.)* Кывзы тэ, инженер! Тиянөс велөдоны академиясын, а ти... Да, вөр миян уна, тырмас уна дас во кешлө. Но кутам кө ми и водзө лёкногөн таявны сийөс, бурыс оз ло. Тэ скөралан ме вөлө. А ме өмөй мыжаыс? Абу ачид? Тэ со пежалин вөрсө, эновтин недорубьяс, заводитин пырөдчыны Гажа Ягө. А мыжалан менө. Көзяинөн вөрад колө лоны. Бур көзяинөн, бур батыөн вөрыссы. Дыр нин ми сылы вөрөгнас вөлим. А та йылысь тэ эн думыштлы. Видзөдтө, орден сетөмаөсь сылы! А кодэ тэныд орденсө перйис? Мун, пышый! Ме весиг тэныд киөс ог көсий сетны на прощание. *(Мунө.)*

НИКОЛАЙ. Экл.. *(Босьтө чемодансө.)*

ВЕРА. Сидзи и торйөдчам, өта-мөдөс гөгөрвотөг? *(Николай оз вочавидз.)* Эк, Николай, Николай! Омөля на ме вөлөм тэнө төда!.. Муним.

Мунөны. Недыр мысти пырөны Елена да Катя.

ЕЛЕНА. Пуксьыштлам татчө, Катя.

Кыкнанныс пуксьөны орччөн.

ЕЛЕНА. Йөз уджалөны, гажөдчөны, а менам сьөлөм вылын гажтөм. Тыдалө, сидзи и шуөма нэмөс шогсьысь дөваөн овны. А коркө өд думайтлэ, мый олөм менам пыр лоө долыд, гажа, кутас мунны шылъыд туй куза... Көни сийө мортыс, кодлы эськө ме верми копыртны морөс вылас юрөс, кывны сылысь сьөлөм тпкөмсө?..

КАТЯ. Лена, мый тэкөд талун?

ЕЛЕНА. Сьөкыд меным, Катя. Тэныд мый, тэнад ставыс на водзын. А менам?

КАТЯ. Ой, мый тэ! Татшөм сёрнияссө ме сөмын романъясысь лыддывлэ. Весиг мукөддырйиыс озкодь эскыссьы: кутшөм йөз, мися, тадзи сёрнитны вермөны? И друг — тэ... Ме кө тэ местаын вөли...

ЕЛЕНА. Мый эськө?

КАТЯ. Пыри эськө йөз чукөрас. Аддзан, кутшөм бурөсь миян йөзыс. Кыдзи пөжартө кусөдисны. И талун со кызди уджалөны. Мукөддырйиыс меным весиг тэнад Витязевид...

ЕЛЕНА. Мый тэ! Кутшөм сийө менам?

КАТЯ. Збыльысь?.. Оз во меным сийө сьөлөм вөлө, дай — ставыс. Нильөг кутшөмкө. Бррр!.. Ветлөдлө өни юрсө лэптөмөн, быттьө өтнас ставсө бергөдлө.

ЕЛЕНА. Йөюк тэ, Катенька. Тэ ассьыд Костятө ёна радейтан?

КАТЯ *(сьөлөмсяньыс)*. Овны сытөг ог вермы.

ЕЛЕНА. Шуда тэ, Катя.

КАТЯ. Но тэ эн чайт, мый ме Костялы унатор лэдза. Сийө менө сойпөлөд на эз лысытлы кутлыны. А сэтшөма эськө ме көсий...

ЕЛЕНА. А кодэ кутө?

КАТЯ. Мый тэ! А йөзыс? Лена, позяс тэныд өтитор висьтавны?

ЕЛЕНА. Висьтав.

КАТЯ. Василий Васильевич сэтшөма тэ вылө видзөдлывлө...

ЕЛЕНА. Вай та йылысь ог сёрнитой, Катя. (Кост.) Завидьта ме Вералы. Ме эськө сэтшөмон жö кöсий лоны, но — оз артмы. Он öткодьяв Вераос да Коляос. Тэ вот шуан — Василий Васильевич...

КАТЯ. Зэв шань морт сийö.

ЕЛЕНА. Шань морт... Меным колö сэтшөм морт, кодi эськө сойпö-лөд менö босьтис да водзö нуөдiс, отсалис.

КАТЯ. Сёрнитан тэ талун...

Бура ыджыд кост.

ЕЛЕНА. Гажтөм, Катя? Мун том йöз дiнас. Ме öтнам пукышта.

КАТЯ. Мыйла? Ме тшöтш.

ЕЛЕНА. Мун, мун. Сэни кöть уджалöны...

Катя мунö. Елена колö öтнас, мыйкö сылө вомгорулас. Витязев мунiгмоз казялö Еленаос.

ВИТЯЗЕВ. Гажтөмчан, Елена Павловна?

ЕЛЕНА (дрөгмунö). Ой, тэ?

ВИТЯЗЕВ. Позяс орччөн пукыштны?

ЕЛЕНА. Пöжалуйста, төрам.

Витязев пуксьö. Кыкнанныс бура дыр чөв олöны.

ВИТЯЗЕВ. Елена Павловна! Миянлы колö зэв ёна сёрнитны.

ЕЛЕНА (нюммуно). Весиг зэв ёна?

ВИТЯЗЕВ. Да, да... Меным век жö кажитчö, мый ме радейта тэнö, Елена Павловна.

ЕЛЕНА. Кажитчö?.. А меным кажитчö, мый тэ сöмын асьтö радейтан.

ВИТЯЗЕВ. Менам трагедияыс сыын, мый менö некор на некод эз гөгөрволив. Да, да, эн нюмъяв, Елена Павловна. Збыль — менö некод эз гөгөрволив. Некор. И некод. Гашкө, ме таысь ачым мыжа, но эм жö свет вылын кöть öти морт, кодi должен гөгөрвоны менö? Шулывлöны, быд мортлы пö свет вылын эм гоз. Ме талы ёнасö ог эскы, но век жö виччыся.

ЕЛЕНА. Сидзи некод и эз гөгөрволив?

ВИТЯЗЕВ. Тэныд — серам, а меным — шог. Со и öни. Тэ чайтан, меным ёна нимкодэ сыысь, мый Николай местаö индiсны? Велькыда висьтала: абу. Некутшöм удовольствие тайö меным эз сет.

ЕЛЕНА (мудера). А виччысин?

ВИТЯЗЕВ. Кутшöмакö — да. Но делöыс абу таын. Бöрынтчыны меным некытчö... Со том йöз уджалöны. Шойччан луно ставөн петисны удж вылө. Быдöнлөн эм ичöt ли ыджыд, но аслас гаж, шуд. А менам? Мукöддырйиыс весиг кажитчö; мыйла олан свет вылас? Ме велöдчигөн мечтайтлi учёнйёлөн карьера йылысь. Думайтлi: менам лоö мича гöтыр, кодкөд орччөн любö лоö петны йöз водзö. А настöящöй нывбабаос ме эг и паныдавлы. Гашкө, найö и эмöсь, но бокытi мунлисны. Видзөдан да, мукöдлөн способностьс ичötджыкöсь, а кыссьöны вывлань. Тэнö таля-лöны, а кыссьöны. Ме öмой этапшөм лесопунктын кöсий лоны, Елена Павловна!

ЕЛЕНА. Тэ, вөлөм, кужан и сёлөм нормöдны... А со луныс кутшөм! Небыд, шоныд. И вöрыс гөгөр! Мун том йöз чукöрас, кызди менö ачымöс неважөн на танi Катя велөдiс, и тэ аддзан, кутшөм олöмыс миян мича! А ми кыкөн гажтөмчам.

ВИТЯЗЕВ (*свёләмсянбыс*). Вай кутам өтвылысь аслыным шуд шедодны, Елена Павловна! Оломьд — ас кыин. Кодоскө тойыштам, кодлыкө голя вылас тувччам.

ЕЛЕНА. Оз артмы тадзитө, Виктор Митрофанович. Вескыда кө шуны, ме аслым бурджык судьба на косья аддзыны.

ВИТЯЗЕВ. Сидоровкөд? Думайтан, сийө гоз тэныд?

ЕЛЕНА. Мыйла быдөнлысь первой омольтор корсьны?

ВИТЯЗЕВ (*шеныштө кинас*). Э-э, Елена Павловна! Лирика, романтика — мыйла ставыс тайө. Быдөн корсьө аслыс шуд, кызди кужө да кызди вермө. Со бөръя каднас мян лесопункт лунысь лун уджалө омөльджыка. Чайтан, ме ог гөгөрво, мыйла тайө? Ставыс меным паныд, и быдөн радлоны.

ЕЛЕНА. Өдвакө. Та вылө нинөм радлынысө.

ВИТЯЗЕВ. Радлоны, абу синтөм. Вагонъяс вылө заявка вөчам, а сэсся бөр ковмас откажитчыны. (*Чорыда.*) Но ме некодлы ог косйы сетчыны. Ставыс лоас сідзи, кызди ме косья... А кызди модногысө? Морттыд — мортлы зверь. Тайөс важ йөз шуломась, и өнія йөз таысь ылө эз мунны.

ЕЛЕНА. Ме, Виктор, олөм вылад да йөз вылад век жө видзөда неуна модног. Йөзад мыйта шаньыс и ошканаыс. Быд мортлысь ме первой косья аддзыны бурөс, а тэ шуан: морт — мортлы зверь. (*Сувтө.*)

ВИТЯЗЕВ. Пышъян? Сідзи и нинөм эн шу меным?

ЕЛЕНА. Весшөрө став тайө сёрниыс, Виктор... Вөлисти ме заводити гөгөрвоны тэнө. А чайтлі өд бурджыкөн. Аддзысьлытөдз, кызди шулоны бур йөз. Бур йөз, Виктор Митрофанович. Кылан? (*Мунө.*)

ВИТЯЗЕВ (*отнас*). Бур йөз! Тода ме бур йөзтө!.. Воманыс налы чуньтө эн пукты — курчасны... А, гашкө, и ме бурнас косья лоны?

Гырысь воськовьясөн моддчылө йөз гөлөсьяслань, но аддзө паныд локтысь Рочевөс да сувтө.

Костя матыстчө Витязевлань. Виктор Митрофанович дзөръялгытыр бөрыньтчө. Сэсся Костя локтө Витязев динө да кучкө сылы банбокас.

КОСТЯ. Вот тэныд...

ВИТЯЗЕВ. Мый тэ... Мыйысь?

КОСТЯ. Мыйысь!.. Вот ещө өтчыл! (*Кучкө Витязевлы мөд банбокас.*) Ачыл төдан, мыйысь! Али ещө колө?..

ВИТЯЗЕВ. Ме тайөс тадзи ог коль.. Ме...

Котөрөн пырө Катя, сы бөрся локтоны Вера, Сидоров.

КАТЯ. Костя!.. Тэ мый? Йөймин?

ВЕРА (*мыйкө гөгөрвоө*). Мый тиян тані вөлі?

ВИТЯЗЕВ. Нинөм эз. (*Бергөдчө да лөсьөдчө мунны.*)

СИДОРОВ. Виктор Митрофанович! Сувтыштлы здук кежлө.

ВИТЯЗЕВ (*сувтө*). Мый нин ещө мясян колө?

СИДОРОВ. Тэ вагонъяссыс откажитчин?

ВИТЯЗЕВ. Да, ме. А мый?

СИДОРОВ. Сідз, интересуйтча.

ВИТЯЗЕВ (*серөктө*). Сыын и лёкыс, мый тэ, диспетчер ёрт, только интересуйтчан, а он делөөн занимайтчы.

СИДОРОВ. Гашкө, тэ и прав.

ВИТЯЗЕВ. Ме пыр прав — тайөс тэныд важөн колө төдны.

СИДОРОВ. Виктор Митрофанович!..

ВИТЯЗЕВ (*кутө асыө*). Да, да, ме прав, и водзө лоас ме ногөн... Ме тані өні кывкута ставсыс... (*Бергөдчө да мунө.*)

НЁЛЬОД ДЕЙСТВИЕ

Обстановканыс первой действиелён.

Занавес воссигён сцена вылын отнас Глафира Ивановна, кысь. Пырö Оксинья Селиверстовна.

ОКСИНЬЯ. Ме бара зэв ыджыд могён, дона матушка. Дерт, абу лосьыд мёдысьтö, но челядь пöгибö воштисны — петав да петав.

ГЛАФИРА ИВ. Мый нин бара сэтшöмыс, сватья?

ОКСИНЬЯ. Ог и тöд, кызди заводитны. Пыр на тöндзия шаль йывсьыд.

ГЛАФИРА ИВ. Мый сэсся сы йылысь сёрнитны? Катя тай ачыс бөр вайлис тиянлы.

ОКСИНЬЯ. Сийö и эм... Мырдён бөр тшöктöны нуны.

ГЛАФИРА ИВ. Мый тэ! Менö сэки ставён муртса эз сёйны, а тэ шуан — бөр... Эн сёрнит сы йылысь.

ОКСИНЬЯ. Лöгавнысö миянлы нинöмысь, матушка. Мый юкнысö? А то öд эсийö Рочевыс коркөнад Руфимöс муртса абу виöма.

ГЛАФИРА ИВ. Мый тэ, Оксинья Селиверстовна! Сийö сэтшöм рам.

ОКСИНЬЯ. Рам! Тöда ме сылысь рамлунсö! Дзик батыс кодь! Руфимöс пö быттьö мыжалö машинасö жугöдöмысь.

ГЛАФИРА ИВ. Нинöм ог тöд. Сöмын тай Костя мый дыра машинасö вöчис. Судö весиг кöсийöма Виктор Митрофанович сетны.

ОКСИНЬЯ. Бур йöзыс дорйöмаöсь, а то ковмис эськö зимогоритны. Тöдан, сийö ещö мый вöчöма: тшöтш и Виктор Митрофановичöс нöйтöма.

ГЛАФИРА ИВ. Збыль? Ме нинöм эг кывлы.

ОКСИНЬЯ. Уськөдчöма пö сы вылö... Бур ещö — дорйöмаöсь... Сидзкö, оз артмы, матушка?

ГЛАФИРА ИВ. Оз, оз... Некутшöма оз.

ОКСИНЬЯ. Пасибö кöть сы вылö, он лöгав да. Сэсся... Ошйысьыштны кöсья. Варварушка менам век жö инасис — столövöйö пырис. Быд лун, коньбөр, вөрö катлö сёян. Век жö абу черөн... Сидз нин дзикöдз косьмис.

ГЛАФИРА ИВ. Дерт... Кокныбдджык сэни...

ОКСИНЬЯ. Сийö тай и шуа... Сэсся нö, матушка, свадьба оз на нимав?

ГЛАФИРА ИВ. Кутшöм свадьба?

ОКСИНЬЯ. Виктор Митрофанович тай ошйысьö... Быттьö Елена Павловнакöд... Сөрö, сидзкö... Кысь, мися, сэтшöмкодь модаыс да. (Мудера.) Мортгö тай, матушка, вөлöм, ылысянь аддзан.

ГЛАФИРА ИВ. Нинöм, тыдалö, эз артмы. Тайö пöжар бöрад ставыс мөдар путкыль путкыльтчис. Аддзан, Коля да Виктор Митрофанович костын мый артмис?

ОКСИНЬЯ. Быттьökö найö мыжаöсь... Енсянь ставыс, матушка. Вунöдисны ентö, вот и артмö...

ГЛАФИРА ИВ. Ог тöд... Код тöдас, кодсянь.

ОКСИНЬЯ. Енсянь, дзик енсянь.

Пырö Елена.

ОКСИНЬЯ. Пыр мырсян, Елена Павловна? Ме видзöда да, абу кокни и тэныд.

ЕЛЕНА. Аттö, Селиверстовна. Уджавнытö тай лöö.

ОКСИНЬЯ. Эн шу, роч акань. Велöдчöм йöзылды медся сьökыд. (Глафира Ивановналы.) Ладнö, матушка. Сидзкö, вöчам, кызди сёрнитчим. А дон йывсьыд — бöрын.

ГЛАФИРА ИВ. Мый нин вочан тэкөд, сватъя.

ӨКСИНЬЯ. Сө пасибө бур кыв вылад... (Петө.)

ГЛАФИРА ИВ. Ок, и мудер баба! Сидзи и видзөдө чунь гөгöрыс гартыштны... Эн кывлы, мый сэн Рочевыслөн да Виктор Митрофановичыслөн вёлöма?

ЕЛЕНА. Эг. А мый?

ГЛАФИРА ИВ. Висьталöны тай... И мый сы дыра Коляыс эз во. Сьөлөм дзикөдз косьмис.

ЕЛЕНА. Ставыс бур лоö, мам.

ГЛАФИРА ИВ. Мед отсалас ен!

ЕЛЕНА. Енмыд — өдвакө. Но бур йöзыс, гашкө, отсаласны.

Елена пуксьö пианино динö, заводитö надзöник ворсны, сэсся сьылö:

Ой, на нашем, нашем Севере
Соловьи нам не поют,
Только ночи, ночи белые
Спать весною не дают.
Я с любимым ночку белую
Напролёт всю просижу,
Про любовь свою несмелую
По-тихоньку расскажу.

Глафира Ивановна петö кухняö, недыр мысти кылö сьылөн гөлöс: «Вера абу гортын, но пырав, пырав, Василий Васильевич. Елена гортын». Пырö Сидоров. Елена оз казия пырöмсö, сьылö водзö:

Я сижу весь в ожидании:
Что ж ответит мне любовь?
Неужели при свидании
Говорить придётся вновь!
Ой, на нашем, нашем Севере
Соловьи нам не поют,
Только ночи, ночи белые
Спать весною не дают.

СИДОРОВ. Лöсьыда сьылан, лöсьыда!

ЕЛЕНА (повзöмөн бергöдчö). Тэ кыс усин татчö?

СИДОРОВ (серöктö). Восьса öшиньдныд пыри. Бура ворсан, Елена Павловна.

ЕЛЕНА. Тайö мый, комплимент?

СИДОРОВ. Комплимент? Абу. Ог куж ме нывбабаясыдлы комплиментъястö висьтавыны. Абу велавсьылöма, тыдалö.

ЕЛЕНА. Сийөн, гашкө, и öнөдз жöникалан. (Серöктö.) Вечнöй жöник!

СИДОРОВ. Ёна ог жалит... Ворсышт ешö, Елена Павловна!

ЕЛЕНА. Ворсны — ворса, но водзöвылö кора не ыдждöдлыны овнаён. (Нюммунö.) Тайö порысьтö менö. А ме томён на косья лоны. Тэ мый абу йöз динас?

СИДОРОВ. Пышйи ме сэсь. Виктор Митрофанович сэни, дзик имениник кодь. Видзöднысö ог вермы. Метөг нин мед кызккө...

ЕЛЕНА. Вот тэныд и парторг!

СИДОРОВ. А мый, парторгыслөн сьөлöмыс абу?

ЕЛЕНА. Öнөдз ме чайтлі, мый став парторгъясыс — көрт сьөлöма йöз. Сы вылö найö и парторгъяс. (Надзöникөн ворсö.)

СИДОРОВ. Завидьта ме налы, кодьяс тадзи кужöны ворсны. Мый-лакө вот музыкасö ме ог гөгөрво. Шымыртас сийö тэнсьыд сьөлөмтö,

кызкӧ топӧдас весиг, шог босьтас, а морӧс вылад гажа, кыпид. Бытьӧ шоньд лунӧ пыжӧн гӧвкъялан гы ва вылын...

ЕЛЕНА (*серӧктӧ*). Тэ стихъяс он гиж, Вася?

СИДОРОВ. Ог. Поэт меьсь эз артмы.

ЕЛЕНА. А заводитлин?

СИДОРОВ. Кыззи и быдӧн — томдырйи. Но гӧгӧрвои, ас кадӧ эновтчи.

ЕЛЕНА. Представляйта, кутшӧм стихъяс тэ гижлин!

СИДОРОВ. Мӧд Маяковскийӧн кӧсси лоны.

ЕЛЕНА (*гажаа*). Ме сӧдзи и чайтӧ... (*Мыйкӧ дыра бара ворсӧ, сӧсся друг бергӧдчӧ.*) Вася, висътав веськыда: мыйӧн тайӧ ставыс помасяс?

СИДОРОВ (*сӧллӧмсяньыс*). Да, Елена Павловна! Мисьтӧма мяян ставыс артмис. Тани ӧд абу ӧтнас Николай Павлович мыжа, ставным ми мыжаӧсь. Ме сэтшӧма эскылі Николай Павловичлы. Но — водзӧвылӧ наука. Шуласны тай: нэм чӧжыд пӧ велӧдчы. Збыль, партия мяянӧс пыр тадзи велӧдліс, но ми век вунӧдам та йылысь, кытчӧдз оз топӧд.

ЕЛЕНА. А Витязев меным первойсӧ сэтшӧма сӧллӧм вылӧ воліс.

СИДОРОВ. Ӧні?

ЕЛЕНА (*оз вочавидз, недыр бара ворсӧ*). Вася, тэ радейтлин гӧтыртӧ?

СИДОРОВ. Меным сійӧ радейтӧмыс ыджыд шог сӧмын вайис. И нывбабаяс, кодӧс ме радейтлі, эз ло сійӧн, мыйӧн чайтлі.

ЕЛЕНА (*серӧктӧ*). Бара, сӧдзкӧ, урок?.. Да, олӧмыд — сійӧ, вӧлӧм, уна тшупӧда кузь пос, код кузя колӧ кужӧмӧн кайны. Менам со сӧдзи жӧ... Вӧвлі коркӧ семья, вӧвліны гырысь планъяс, а ставсыс сыьсь коліс куш ӧтайӧ пианиноыс... (*Кисӧ пуктӧ пианино вылӧ, босьтӧ аккорд.*) Вот и ставыс... И Витязевкод менам вӧлі медбӧръя да медся неудачной аккорд...

СИДОРОВ (*сӧллӧмсяньыс*). Гӧгӧрвоа, Елена Павловна, кӧть и ӧг сӧгласитчы тӧкӧд...

ЕЛЕНА (*недыр мысти*). Вера сэтшӧма переживайтӧ Коля вӧсна. Оз петкӧдлы, но переживайтӧ. Ме тайӧс аддза, сы вылӧ ми и нывбабаяс.

СИДОРОВ. Вера Васильевна — вежӧра нывбаба, тӧлка инженер. Вот эськӧ кодлы лесопунктса начальникнад лоны.

ЕЛЕНА. Мый тэ! А Николай?

СИДОРОВ. Извинит, но Николай Павловичлӧн выдержкаяс унаысь оз тырмы. Сылӧн вывтӧ ыджыд надеяыс аслас инженерской расчӧтъяс вылӧ. Жаль, мый тайӧс ме сӧрӧн гӧгӧрвои...

ЕЛЕНА. Гашкӧ, тэ и прав.

СИДОРОВ. Правнас, дерт, прав, сӧмын, мися, сӧрӧн гӧгӧрвои. Сійӧн и правительственной задание пӧшти ӧрӧдім. Шумитім, шумитім, а кор делӧӧдз воис...

ЕЛЕНА. Пӧжар вӧсна жӧ ставыс.

СИДОРОВ. А пӧжарыс код вӧсна?

ЕЛЕНА. Коля вылӧ ӧні быдтор позӧ ӧшӧдны.

СИДОРОВ. И ӧшӧдасны, и нинӧм он шу... Ылалі, Елена Павловна! (*Лӧсьӧдчӧ мунны.*) Висътав Вера Васильевнаыс, мед аддзӧдлас менӧ. Эм срочной делӧ.

ЕЛЕНА. Пыр тӧян срочной делӧ!

СИДОРОВ. Нинӧм он вӧч. (*Мунӧ.*)

Елена кольӧ ӧтнас. Локтӧ пианино дӧнӧ, босьтӧ ӧнтая аккордсӧ, но друг дугдӧ да пырӧ пыді комнатаӧ. Недыр мысти тэрмасьӧмӧн пырӧ Катя.

КАТЯ. Мам! Ӧдйӧджык сӧйны! Зӧв тэрмасыс.

ГЛАФИРА ИВ. (*пырö кухняысь*). Вот-вот, ме сідзи и төді. Паськөм-тö кöть мед вежлін.

КАТЯ. Ог эшты. Ремонтысь кык машина лэдзам.

ГЛАФИРА ИВ. Кор толькө тэ дінысь бензин дукнас өвтнысö дугдас? И кор гачтöгыс аддзыла? (*Петö кухняö. Сы бөрся вöтчö и Катя.*)

Ошинь улын кылö автомашиналөн кузь гудок, мöдысь. Кухняысь котөрөн пырö Катя, петö веранда вылö. Катялөн гөлс: «Пырав, Костя! Виччысьыштан здук, ме муртса сёйышта». Катя бөр петалö, пырö Рочевкөд.

КАТЯ. Он кө көсйы сёйны мекөд, пукуышт тани. Со тэныд выль журналъяс. Ме — здук.

Катя бөр петö кухняö. Костя өтнас, видлалö журналъяс. Пырö Глафира Ивановна.

ГЛАФИРА ИВ. Сідз, Константин Петрович! Абу-ö тэ жöникыс мияи Катялөн? А то сійö ошйысьö жöникөн.

КОСТЯ (*надмö*). Ме... ме... Абу ме, Глафира Ивановна. Ей богу, абу.

ГЛАФИРА ИВ. Мися жö! А то ньөръявны эськө колö.

КОСТЯ. Ньөръявны? Мыйысь?

ГЛАФИРА ИВ. Сыысь, мый тэрмасынныд. Кыдзи тэ гөтыртö, семьятö мөдан вердны? Көмөдны-пасьтöдны?

КОСТЯ. Мый тэ, Глафира Ивановна? Ме быд төлысь матö куим тысяча босьта.

ГЛАФИРА ИВ. А керкаыд? Көні овнысö кутанныд?

КОСТЯ. Стрöитам, Глафира Ивановна. Ей-богу, стрöитам. Да ещö кутшөмөс! Тиян керкакөд орччөн и стрöитам, мед сөмын Катя мунас ме сайö.

ГЛАФИРА ИВ. Мый? Мый тэ шуин?

КОСТЯ. Ме нинөм эг шу, Глафира Ивановна...

ГЛАФИРА ИВ. Эк, Костя, Костя! Ыджыд нин ачид, а вежöрыд — челядьлөн. Кутшөм тэ жöник та бöрын? Чайтан, нывлы лөкөс көсья? Радейтö кө, мед мунö, ен ськөд. Кутны ог мөд.

КОСТЯ. Ок тэ, муса Глафира Ивановна! Вай окышта тэнö өтчид. (*Кутö Глафира Ивановнаöс, бергөдлө комната кузя.*)

ГЛАФИРА ИВ. (*мездысигмоз*). Лэдз, Костя!.. Ме сідзи нин кок йылын муртса сулала.

КОСТЯ (*пуксьөдö Глафира Ивановнаöс кушетка вылö*). Вот таясь — ыджыд аттö. Нэм ог вунөд. А сы пыдди тэныд пöдарки! (*Питшөгсьыс кыскö да сетö шаль.*)

ГЛАФИРА ИВ. Шаль? Меным? Мый ради?

КОСТЯ. Месянь. Пöдарки.

ГЛАФИРА ИВ. (*серөктö*). Кутшөм вөлөм лөсьыд невеста нывнад. Жöникъясыд нэм кежлö шальяс ваяласны.

КОСТЯ. Ме став сьөлөмсянь, Глафира Ивановна. Төндзинад ме мыйла Рүфимыдкөд ветли? Тайөс ньөбны. А сэсся мыжми Катя водзын, да сійö эз босьт.

ГЛАФИРА ИВ. Öти сетö — оз босьт, мөд сетö — оз босьт, а сэсся ставыс меным?

КОСТЯ. Збыльысь, Глафира Ивановна! Босьт. Зэв ёна кора.

ГЛАФИРА ИВ. (*сералö*). Но и жöника-невестаа!

КАТЯ (*пырö*). И жöника-невестаа, и нинөм он шу! Меным абу дас квайт арөс.

ГЛАФИРА ИВ. Вот-вот, ыджыд нин арлыдыд. Верөссайö и мунны. Вот локтас батыйд, босьтас тасма да...

КАТЯ. Лёсьодлан! Некутшом тасма бать оз босьт, и нином оз шу. Мөдін, Костя, а то талун тэныд колө на кык рейс вочны.

ГЛАФИРА ИВ. Эг думышты, эг чайтлы, Костя...

КАТЯ. Мунам!

ГЛАФИРА ИВ. Ладнө нин тиянкөд... Кыв эн шу... (Петө.)

Катя скөрысь пуксьө пианино динө, ворсө мыйкө кыпыдөс.

КАТЯ. Гөгөрвоин? Мый тайө?

Костя меліа видзөдө Катя вылө.

КАТЯ. Но?..

КОСТЯ. Ей-богу, ог төд, Катюша...

КАТЯ. Ок, тэ! А тышкасьнытө кужан? Тэ эськө мед ачыд ворсін мыйкө гажаөс. Оз өмөй сьөлөмыд тшөкты?

КОСТЯ. Ог гөгөрво ме нином музыкасьыд. Абу меным вылө, тыдалө, сійө.

КАТЯ. А ме тэнө велөдны косья. (Эскөмөн.) И вот аддзылан, велөда...

КОСТЯ. Оз артмы, Катюш! Ей-богу, оз артмы. Вот, тшөктан кө, мастерскөй сигөр йывсянь синмөс куньомөн увлань юрөн чеччышта, а музыкаад ог велав.

КАТЯ. Сідзкө, он радейт. Радейтан кө — велөдчан. Төдан, кызди Маяковский гижліс?

Любить —

это значит
вглубь двора

вбежать

и до ночи грачей,
блестя топором,
рубить дрова,

силой

своей

играючи.

КОСТЯ. Маяковский? Тайөс сылысь ме ог помнит... Ой, Катюша, төдін кө эськө, кутшөма ме тэнө радейта.

КАТЯ. Оз тыдав!

КОСТЯ. Катя! Да ме...

КАТЯ. Но, но! Тырмас. Ме кызь во нин Катя. А то ешө збыльысь мыйкө думыштан. Ме тэныд эг на ставсө прөстит. Мыйла ковмис Витязев вылас китө лэптыны?

КОСТЯ. Мед оз лёсьөдлы быдторсө. Кыдзи сійө лысьтө тэ йылысь сідзи сёрнитны?

КАТЯ. А тэ докажитан?

КОСТЯ. Рүфим меным ставсө висьталіс.

КАТЯ. Рүфим... Сійө талун тадзи висьталас, а аски — мөдног.

КОСТЯ. А ме ог лэдз, мед Витязев тэ йылысь сэтшөм кывьяс шуис. И мыйла толькө Витязев коддемьясыс свет вылас чужөны! Менам кө эськө власть вөлі, то сы коддемьяссө отлаө чукөрті, мед куш ас кежсьыныс ноксисны, эз мешайтны мукөдлы.

КАТЯ. Челядь вежөра тэ дзык, Костя. Косья нин мукөддырйиыс дзыкөдз скөрмыны, но — ог вермы...

КОСТЯ (сьөлөмяньыс). Ок, Катя! Төдін кө эськө, мый менам сьөлөмын вөчсьө! Мый меным Витязевыд! Оз радейтны сійөс некод. А Николай Павловичөс быдөн жалитө.

КАТЯ (коса). Оз ков сылы тэнад жалитөмыд. Мунім!

МунӢны ӢдзӢслань. Паньд пырӢны Павел Николаевич да Витязев. Рочев кежӢ бокӢ, сетӢ туй Витязевлы.

ПАВЕЛ НИК. КытчӢ тэрмасын, чикыш? Бать локтӢ, а тэ пышъян.

КАТЯ. Ой, батьӢ!.. Дзик некор.

ПАВЕЛ НИК. Тэныд пыр некор. И Костя сэтшӢм жӢ.

ВИТЯЗЕВ (*мудера*). Рочев ӓрт — бур шофер. МыйкӢ сӢмын вывтӢ нин горзысь.

КОСТЯ. Кыдзи Ӣд тайӢс гӢгӢрвоны. Менам сьӢлӢмӢй сэтшӢм: тӢда кӢ мыйкӢ, ог вермы чӢв овны. Телепит вӢчны, дай — ставыс.

ВИТЯЗЕВ. МукӢддырйиыс и чӢв овны колӢ кужны, кутыштны асьтӢ, думыштлыны, кодлы мый воӢ сьӢлӢм вылас да мый оз.

КАТЯ. Абу велалӢмаӢсь ми сӢдзтӢ, Виктор Митрофанович.

ВИТЯЗЕВ. А кыдзи сытӢгыс? АсьтӢ кутышттӢг и гырысь йӢз дӢно уважение вошӢ.

ПАВЕЛ НИК. ТайӢ — збыль. Оз кужны том йӢз уважайтны ми воктӢ.

ВИТЯЗЕВ. Вот-вот. Пыр жӢ ним сетасы — консерватор, антимеханизатор. А сӢйӢс оз гӢгӢрвоны, мый нинӢм торъяыс эз вежсы. ВойдӢр черӢн уджавлисны, Ӣни электропилаӢн, войдӢр вӢлӢн кыскасьлисны, Ӣни машинаӢн. Уджыс жӢ пыр Ӣтисикас: ывла вылын, лым пиын, зэр улын. Сэки тӢлк эз вӢвлы, и Ӣни абу.

КАТЯ. ТайӢс нин тэ мыйкӢ сэтшӢмӢс висьталан!.. МунӢм, Костя!

Рочев да Катя мунӢны.

ПАВЕЛ НИК. ШойчӢй, Виктор Митрофанович.

ВИТЯЗЕВ. Шойччыштны, пӢжалуй, колӢ. Лунтыр на гортӢ эг пырав.

ПАВЕЛ НИК. Кокъясыс и вердӢны миянӢс.

Витязев пуксьӢ пызан дорӢ, нужӢдӢ кокъясӢ. ӢзтӢ папироска, заводитӢ лэдзавны тшын кольчаяс. Кост.

ВИТЯЗЕВ. ВетлӢдлан да ветлӢдлан, мися, кок йывсьыд усьтӢдз, а тӢлкыс? КутшӢм юрӢн сӢмын уджавлӢмаӢсь? А шумыс!.. Гажа Ягса новаторьяс! ПередӢвӢй технология!

ПАВЕЛ НИК. Ме мыйкӢ ог гӢгӢрво тӢнӢ, Виктор Митрофанович.

ВИТЯЗЕВ. Мый танӢ гӢгӢрвонысӢ? Лесопунктлы сетӢсны ыджыд задание. ПозьӢ шуны, почӢтнӢй задание. А лесопунктса начальник медся кывкутана кадас перестраивайтӢ став технология, вуджӢ выль лесосекаясӢ, ноксьӢ кутшӢмкӢ маршрутизацияӢн. Ме — мый! Ме тӢян семья вӢсна тӢждыся. БатьлӢн тэ вӢлӢн друг.

ПАВЕЛ НИК. Да, МитрӢпанкӢд ми Ӣти туй таявлӢм. Водз кувсис, эз виччысь, кор пиыс инженерӢн лоас. А ӓна вӢлӢ кӢсӢйӢ, мед тэ велӢдчан.

ВИТЯЗЕВ. СӢйӢ тай и шуа. Вот ме и кӢсья висьтавын, кыдзи батьлӢн друглы: Николай вывтӢ босьтӢс а вылас. Мый верми, ме отсали Николайлы, но сӢйӢ эз кывзысь менсьым.

ПАВЕЛ НИК. И ме ог дорйы сӢйӢс. Аслам киӢн со штрафуйтӢ.

ВИТЯЗЕВ (*ассыс*). ДелӢыс абу сӢмын пӢжарын. Дерт, быдӢн кӢсӢйӢ новаторӢн лоны, Ӣни тайӢ зэв моднӢй. Но абуӢсь кӢ реальной предпосылкаяс сы вылӢ? Сэся, эсӢйӢ обязательствасыс, кодъясӢ сӢйӢ босьтӢс начальствокӢд сӢгласуйттӢг... Эз кажитчыны найӢ уналы комбинатын.

ПАВЕЛ НИК. НайӢ абу КолялӢн обязательствас, а став коллективлӢн.

ВИТЯЗЕВ (*шеништӢ кинас*). Э, Павел Николаевич! Ми вежӢра йӢз, и тӢдам, кыдзи найӢ вӢчсьӢны! Воськыда висьтала: менам отсӢгтӢг НиколайлӢн гырысь неприятностьяс на лоасны. Верит меным, ме тэныд кӢсья сӢмын бурӢс.

ПАВЕЛ НИҚ. Пасибö бур кыв вылад. И ме аслам пины бурöс көсья. Яндзимыс öд меным. Сийö мый — том инженер, а менö тöдöны...

Пырö Вера Васильевна, пöрччысьö.

ПАВЕЛ НИҚ. Час, петала көть ырöшла көбрөгöдз... (Петö.)

ВЕРА. Верман радлыны... Добитчин век жö ассьыд.

ВИТЯЗЕВ. Мыйла тадзи, Вера Васильевна? Ме...

ВЕРА (торкö). Пыр öтитор?

ВИТЯЗЕВ. Извинит! Мудзан лунтырнад да дзикöдз воштан ас бöрсьыд контрольсьö.

ВЕРА. Та йылысь бöрынджык. Ме абу Лена, ме водзын нинöмла красноречиенад упражняйтчыны.

ВИТЯЗЕВ. Көть нин, шуам, сы вöсна, мый тэ менам первойя любовь. А, шульвлöны, медводдза любовыд пö...

ВЕРА. Важ тайö, Виктор. А важъяыд — бакшасьöма. Сийö весь.

ВИТЯЗЕВ. Но менам сьölöмлы, менам гордостылы, — абу весь.

ВЕРА. Бöръяыс, пöжалуй, вернö. Но ме öни ог көсийы кывны тэнад гордостылысь горзöмсьö.

ВИТЯЗЕВ. А кывъясыс, Вера!

ВЕРА. Миян коллектив бöръя кадö вöчис ыджыд удж, и ставыс лоис весь. Кутшöмкö куим вежонön ми бöрынтчим кык во вылö.

ВИТЯЗЕВ. Чайтан, тайö ме вöсна?

ВЕРА. Ог чайт, а ас синмөн аддза. Гашкö, унатор Николай вöчис тэрмасьöмön, думайттöг, но сулалис сийö веськыд туй вылын.

ВИТЯЗЕВ. Эи гөгөрвоё менö лёкногön, Вера Васильевна. Но тиян тани ставыс вöлины неудачной экспериментъяс. Мыйысь мыжалöны Тыринöс? Сыысь, мый лесопунктсьö пöртис экспериментальной базаö. Цикличной метод, промышленной цех, — ставыс тайö, дерт, гора. Но водз на ставыс тайö, дона романтикъяс! Да, да, дона романтикъяс. Ти дона сувтинныд государстволы, артыштны кө ставсьö.

ВЕРА. Ас ногыд тэ, дерт, прав. Но тайö оз на висьтав, мый ми миритчам.

ВИТЯЗЕВ (серöктö). Мыйла миритчыны? Но — висьтала: öдвакö мыйкö артмас. Не век Николай Тыринлы побеждайтны.

ВЕРА. Мститан?

ВИТЯЗЕВ. Мый тэ, Вера Васильевна! Тэ он на тöд, кутшöма ме жалита, мый ставыс тадзи артмис. Сидзкö, миритчöм миян оз ло?

ВЕРА. Чайта — оз. Мед кодкö тэныд эскö, а ме — ог. Разной йöз ми, Виктор, разной рöдысьöсь.

Пыди комнатаысь петö Елена.

ЕЛЕНА. Кутшöм вен тани?

ВЕРА. Некутшöм вен абу. Виктор Митрофановичкöд ми решайтам öткымын вопросъяс. Сидз, начальник ёрт?

ВИТЯЗЕВ (надмышглö). Сидз, буракö...

ВЕРА (Еленалы). Ладнö, ме колыштла здук кежлö тиянöс. (Серöктöмön.) Надейтча, он гажтöмчöй? (Пырö пыди комнатаö.)

Елена пуксьö кушетка вылö.

ВИТЯЗЕВ (локтö Елена динö). Елена Павловна! Ме век жö виччыся тиясянь кыв, кыдзи милöстыня, кыдзи...

ЕЛЕНА. Бара важъяыс? А синъясыд бокö видзöдöны!

ВИТЯЗЕВ. Ме збылысь, Елена Павловна. Менам сьölöм...

ЕЛЕНА. Эновтам вай тайо сёрнисо, Виктор Митрофанович. Тэ — арлыда морт, а асыто кутан кызди... гимназист... Да, да, кызди гимназист.

ВИТЯЗЕВ. Ме сэтшөм мустөм?

ЕЛЕНА. Мыйла? Но тэ жө ачыл шулин — быд мортлөн пө свет вылын эм аслас пөв. А ми, тыдало, ог лөсяло өта-мөдлы.

ВИТЯЗЕВ. Ачыл төдан. Но мед эн ворссы!

ЕЛЕНА (*серөктө*). Повзьөдлан?

ВИТЯЗЕВ. Ог, ог повзьөдлы...

Пырө Павел Николаевич ырөш дозья.

ПАВЕЛ НИК. (*пыригмозыс*). Век жө тэ абу прав, Митрофаныч...

ВИТЯЗЕВ. Ладно, та йылысь мөдысджык. Ме тэрмасы, дзикөдз вунөди өтитор... (*Лөсьөдчө мунны*.)

ПАВЕЛ НИК. Кытчө? Горштө веськөд.

ВИТЯЗЕВ. Некор. (*Мунө бөзөсланы, паныдасыө Сидоровкөд*.)

СИДОРОВ (*Витязевлы*). А ме буретш корся тиянос.

ВИТЯЗЕВ. Мый нин сэтшөмыс?

СИДОРОВ. Железнодорожникьяс юөртисны: аскисянь найө оз мөдны сетны вагоньяс. Кызд тайөс гөгөрвоны?

ВИТЯЗЕВ. Кызди гөгөрвоны? Сидзи и гөгөрво: оз мөдны сетны вагоньяс, ог мөдөй грузитны вөр.

Комнатаысь петө Вера.

СИДОРОВ. Сидзкө, дзикөдз дугдам вөр мөдөдөмысь?

ВИТЯЗЕВ. Тыдало, да. (*Казяло Вераөс*.) А кодэ сыысь мыжа? Куштөм вөр ми мөдөдам? А вагон простоясысь ме ас зептысь мынтысыны ог көйи... ме абу сэтшөм озыр.

ВЕРА. Интереснө! Сидзкө, талуныя погрузкасө тэ нарошнө орөдин?

ВИТЯЗЕВ (*друг мыйкө выло решитчө, вежө өнөдз кутан маскасө*). Да, ме... И водзө мөда вөчны, кызди меным колө. Комбинаткөд менам ставыс сөгласуйтөма. Водзджык став йывсыс коліс думайтны, дона романтикьяс. Лөсьөдам колана запасьяс, сэки и вөр мөдөдны кутам.

ВЕРА. Сидз... Гөгөрвоан өні, Василий Васильевич?

Пырө Николай, сы бөрся пырө тшөтш Павел Модестович.

ПАВЕЛ МОД. (*радпырысь*). Кодөс ме вайөди!

НИКОЛАЙ. Эн виччысьөй? (*Аддзө Витязевөс, но нинөм оз шу*.)

СИДОРОВ. Первой висътав. мыйөн сэн ставыс помасис.

НИКОЛАЙ. Мыйөн помасис? Помасис сийөн, мый ме гөгөр лои мыжа, а баты лоис прав. Райкомын сидзи и шуисны: велөдчы батыдлысь, эн ышнясь орденнад. И нинөм он вөч, ковмис сөгласитчыны. (*Витязевлы*.) А тэ, Виктор, эн радлы. Оз ло и тэ ногөн. Правительственной задание кольо Гажа Яг сайын. Ме... лоа мастерөн, а тэ (*Вералы*) — начальникөн.

ВЕРА. Мый тэ лөсьөдлан?

НИКОЛАЙ. Ог лөсьөдлы... Приказ воас. А Виктор Митрофанович бөр мунас Александр Александрович динө. Найө жө другьяс...

Виктор Митрофанович видзөдлө гөгөр, тэрыба петө.

ЕЛЕНА (*Витязев бөрся*). Виктор Митрофанович! Кытчө? (*Котөртө Витязев бөрся*.)

Ставөн чөв олөны. Елена недыр мысти бөр пырө.

ЕЛЕНА. Руныгыртис кытчөкө. Эз бергөдчыв весиг.

ВЕРА. Мый тэнад сьёлөмыд сы вöсна сідзи висьö?

ЕЛЕНА. Оз жö позь мортöс тойыштны!

СИДОРОВ. Сійö, тыдалö, ачыс асьсö тойлалö.

ПАВЕЛ МОД. Екуньö-паньö!.. Быттьöкө морт вöлі, а вöлөм...

ВЕРА. Сьöд понлы еджыд гөн оз пет...

СИДОРОВ (*Павел Модестовичлы*). А тэныд сійö омольсö мый вöчис?

ПАВЕЛ МОД. Меным?.. Гашкө, сы пыр ме талун ачымöс выльысь аддзи, екуньö-паньö!.. Тырмас сэсся пывсян ломтыны!

ПАВЕЛ НИК. Важөн тадзи колі. А то гордостыд тэнад абу.

ПАВЕЛ МОД. (*чургөдö Павел Николаевичлы кисö*). Со Модест Пашлөн кийс, тьозка! Он верит?

ПАВЕЛ НИК. Мыйла ог? Верита.

НИКОЛАЙ. Мый ещö тані Витязевыслы вöлі колö?

ЕЛЕНА (*сералö*). А мыйла и не пыравны Виктор Митрофановичлы? Сійö — жöник, ме — невеста. Коралö менö ас саяс.

НИКОЛАЙ. Ме надейтча — эн öтказит?

ЕЛЕНА. Кори кад думыштлыны.

ВЕРА. Лена!

НИКОЛАЙ. Бур зять миян, сідзкө, лоö!

ЕЛЕНА. Ме жö төда. Меным, гашкө, сідз нин шуöма лоны Витязеваöн!

ВЕРА. Эн серав, Лена.

ЕЛЕНА. А мый? Бөрдны? (*Гораа сералö, сэсся уськөдчö пианино динö, сералигмозыс ворсö. Быдөн видзөдöны Елена вылö.*)

ВЕРА. Лена, мый тэкөд? (*Кисьтö графинысь ва, сетö Еленалы.*)
На, ю...

Елена сувтö, кутчысьö юрас, сэсся чышкалö пөсьсö, сьöкыда нюмъялö.

ЕЛЕНА (*мыжа морт моз*). Нинөм... Сідз... Ас вылö...

ВЕРА. Лөннышт, лөннышт... Кут асьтö. Сулалö-ö тадзи сы вöсна...

Котөрөн пырö Катя.

КАТЯ. Вера Васильевна! Витязев босьтис машина да муніс карö.

ВЕРА. Бур туй, сідзкө, сылы!

НИКОЛАЙ. Да, ещö öтитор. Витязевöс и воддза удж вывсьыс тадз жö снимитöмаöсь, да комбинатса главнöй инженер татчö корöма.

ВЕРА. Кык сапөг гоз!

ПАВЕЛ НИК. Эмөсь на миян йөз, кодьяс көсйöны лоны сөмын öтка пиянөн бур бать-мам дінын. А миянлы тайö этша. Миянлы колö, мед быдөн вöліны бур пиянөн миян ыджыд семьян.

НИКОЛАЙ (*серөктö*). Тайöс тэ код йылысь?

ПАВЕЛ НИК. Көть и тэ йылысь тшöтш. Абу ылөдз и тэ мунöмыд.

НИКОЛАЙ. Мир, бать. И поздравляйта победаөн. Сідзкө, кутам водзö велөдчыны овны да уджавны.

СИДОРОВ. Мед чуктис сись ув ыджыд пуысь. Сійö толькө мешайтчис.

ЕЛЕНА. И збылысь, нинөмла шогсьынысö. Вайö гажөдчыны талун!

Занавес

Александр КЛЕЙН

НА РУБЕЖЕ ДВУХ ЛЕТ

Он смотрит на тебя из окон новых зданий,
С вершин копров и доменных печей,
Наш пройденный этап, ступенька наших знаний,—
Год славного труда и творческих исканий,
Всего лишь триста шестьдесят пять дней.

Он смотрит на тебя не только с каждой ёлки,
Не только музыкой и песнями звучит,—
Он в рокоте машин могучих не умолкнет,
Он с шахт, с полей, с широкой книжной полки
С тобой, с равным, как равный, говорит.

Как семена для новых буйных всходов
Даёт земле прошедший урожай,
Так к новым городам, посёлкам и заводам
Проложен путь широкий старым годом,—
Цени ж его, люби и уважай!

Мы встретим новый год на севере и юге,
В лесах Карелии, в просторах целины,
В краях полярной неумолчной вьюги,
В домах, в пути, в работе, на досуге,—
Во всех концах своей большой страны.

Мы встретим новый год, на старый оглянувшись,
И дальше в путь — дорогою побед!—
Чтоб наш счастливый мир никто не смел нарушить
Нигде — ни в воздухе, ни в море, ни на суше —
Ни в этот новый год, ни в сотнях новых лет!

Александр МУРЗИН

ПЫЛАЛО ГОРЯЧЕЕ ЛЕТО

Как ветер, вбежал он с газетой:
В ней был напечатан сонет
И подпись его под сонетом.
Спросила она:— Вы поэт?

Не знала, мой друг, извините...
Достала флакончик духов,
Потом попросила:— Прочтите
Немного из ваших стихов.

Прочёл он. Поправила платье,
Защёлкнула в сумку духи:
— Скажите, а сколько вам платят
За эти вот ваши стихи?

Пылало горячее лето,
Ломилась сирень у окна...
Совсем не нужны ей поэты,
Без них обойдётся она!

ИЛЛЯ ВАСЬЛӨН (В. И. ЛЫТКИНЛӨН) ГИЖӨДЪЯС

Илля Вась (Василий Ильич Лыткин)— тӧдчана сӧветскӧй учӧнӧй-лингвист, профессор, сийӧ бура тӧдӧ угро-финскӧй кывъяс. Илля Вась революцияӧдз на заводитӧс гижны стихъяс коми кыв вылын, но сылӧн поэтической талантыс торйӧн нин паська-лис сӧветскӧй власть дырйи. 1918—32 воясӧ сийӧ гижалис уна стихотворениеяс, сыланкывъяс.

Тани ми сетам Илля Васьлысь сийӧ воясья некымын стихотворение. Поэт ӧни уджалӧ Рязанскӧй пединститутын.

АРСЯ ВОЙ ЭЖВА ВЫЛЫН

Кӧдзыд зэв. Войвывсянь лэчыд тӧв пӧльтӧ.
Пыдӧстӧм Эжватӧ ветлӧдлӧ гы.
Мисьтӧмӧсь, пывсян кодъ гырысьсӧсь ставыс...
Тӧкӧтӧ кылыштӧ пароход шы.

Енэжсянь дугдывтӧг кӧшысь моз зэрӧ.
Чӧскыда узьӧны сиктъясын йӧз.
Эжваыс скӧрмӧма, пыдӧснас вӧрӧ.
Пемдӧма. Абу нин важмозыс лӧз.

Пароход саялі, кӧдж сайӧ муніс.
Чорыда узьӧны коми йӧз сэн.
Вадорын тӧрзьӧны-вӧрӧны пуяс,
Кынмӧны. Найӧӧс онмыс оз вен.

Узьӧны гӧраяс. Узьӧны сиктъяс.
Шынитӧв сулалӧ Сыктивдін кар.
Ланьтӧма-сь пӧткаяс, оз сьывны некӧн,
Быдӧнӧс йӧртӧма керкаас ар.

Оз ланьтны пыдӧстӧм Эжвалӧн гыяс;
Увгӧны-мунӧны водзӧджык пыр.
Пессьӧны кумӧльга визувкӧд найӧ,
Катӧны ва паныд косясигтыр.

Сап пемыд. Гыяслӧн тышкасьӧм кылӧ;
Найӧ оз аддзыны аслыныс ин:
Увгӧны, кайӧны берегӧ вылӧ...
Садьмӧны коми йӧз, восьтӧны син.

ШОЙЧЧӨ ТУВСОВ ВОЙ

Пемыд. Абу кодзув.
 Шойччө тувсов вой.
 Лөнһөм. Ветлысь шоч зэв.
 Муыс — сьод роч ной.
 Шоныд тувсов войёй,
 Мыйкө меным мойд!
 Мойд... но, зарни чойёй,
 Сьөлөмөс эн дойд!
 Вына йөзлысь вылөм,
 Веськыд тышлысь гор,
 Джуджыд сьөлөмкылөм —
 Мойд мем татшөмтор!
 Уси чужөм вылө
 Йи кодь кодзыд войт...
 Дугды! Важ жеб вылөм
 Менсым тэ эн мойд!
 Потліс енэж мышкын...
 «Юг-юг», «чуж-чаж...» «грам!»

Пемыд кымөр пытшкын
 Мурзіс чорыд гым.
 Гөгөр gryмакылө.
 Кырссьё көшысь моз...
 Уси төдөй вылө
 Кымын олөм роз!
 Кобис. Абу кодзув.
 Муыс — сьод роч ной.
 Кутш моз шлывгө водзө
 Чуймөм тувсов вой.
 Долыд тувсов войёй,
 Ещө мыйкө мойд!
 Мойд... но, зарни чойёй,
 Сьөлөмөс эн дойд!
 Али чард-гым шыад
 Эштіс мойданкыс?
 Петө кельыд кыа —
 Зарни синма ныв.

СЬЫВНЫСӨ КӨ ГОРӨДЛАМ...

Тулыс Эжва йи кылалас,
 Паськыд Эжва шондібан.
 Йөзлөн сьөлөмыс вөрзялас,
 Сьывнысө кө горөдлам.
 Припев:

Шонді петас,
 Мусук локтас.
 Ой, Васюк, сьөлөм ёнтө...
 Ваян өд?.. Али он тэ?..

Синва кисьтө бөрдысь нывка.
 Паськыд Эжва шондібан.
 Эжва пасьта пурья кывтө,
 Сьывнысө кө горөдлам.
 Припев.

Пурйон кывтө менам мусук.
 Паськыд Эжва шондібан.
 Гудөк шыыс оз и куслы.
 Сьывнысө кө горөдлам.
 Припев.

Нывка сиктын коньөр өтнас.
 Паськыд Эжва шондібан.
 «Муса Васюк, мый он гөтрась?..»
 Сьывнысө кө горөдлам.
 Припев.

«Аски асыв ачым муна!»
 Паськыд Эжва шондібан.
 Көрөванкаын йөз уна.
 Сьывнысө кө горөдлам.

Припев.

«Сиктеса войтыр, том и пөрысь»,
 Паськыд Эжва шондібан.
 «Энө кольччөй мян бөрысь!»
 Сьывнысө кө горөдлам.

Припев.

«Кылөдамө өти кертөг!»
 Паськыд Эжва шондібан.
 «Эн люкасьлөй берег бердө!»
 Сьывнысө кө горөдлам.

Припев.

Пурйыс лэбзьё быттё бордья.
 Паськыд Эжва шондібан.
 «Ноко, Васюк, кодным ордьям!»
 Сьывнысө кө горөдлам.

Припев.

ЗЭВ БУР ГӨСТЬ

Микул гөтыр кык лун чөжөн
Мыйсө сөмын нин эз пөжав!
Тэчөмсяньыс сылөн пач
Талунөдз эз мудзлы тадз.
Праздник лөсьөдны эм мыйысь,
Микул ачыс чери кыйысь,
Сэтчө жө, ерөмакань,
Босьтис пөшти сө пуд нянь!
Гөтыр пуиг-керигкості
Микул кытшовтис колхозті.
Кодөс аддзас, шуас:— Лок,
Пөрысь мортлысь жалит кок!
Ветлөдліс нин став сикт пасьта,
Коли кортөм кузнеч Васька.
«А-а! Меным тэ эн дор,
Сідзкө, тэнө ог и кор...
Кильчө калич нуи дорны,
Меным шуин: «Талун сөр нин,
Со пө тэрмөдлө колхоз,
Сійөс пөръявны оз позь».
Сійөс оз, а менө позьө!
Тадз мед он кут вөчны водзө,
Талун нарошно ог кор,
Көть тэ-й тыдалана морт».
Микул муртса гортас пырис,
Гөтыр видзөдліс скөрпырысь:
— Көн тэ ветлан, укшаль мөс,
Со нин воисны бур йөз!
Микул чуймис: «Мый нө тайө,
Кузнеч Васька пызан саяс?»
Көсйис эськө шуны: «Мун!»
Сөмын артмис тай:— Бур лун!
Прөстит, вуні тэнө корныс.
— Нинөм! Эг тай, майбыр, сөрмы.
Пельтөм поплы бур кык звөн,
Ми жө төдам төлкыс көн!..
Микул эз тай кытшлав прөста —
Локтис керка тыр гөсть-гөстя.
Өні сэсса мун дай төд,
Коді первой, коді мөд.

Микул мыччалё сур көшсө,
 Кузнеч шуё:— Меным тшөтш жө?
 Сідзкө инө, юа вай,
 Эм кө меным вылө пай.
 Микулайлөн мөд нин думыс:
 «Васька зэв бур гөсть — оз шумит.
 Абу вылө пуксьысь морт.
 Ме вот вөчи омөльтор,
 Мортсө ас кадө эг кор».

* * *

Тэ өд помнитан на ачыл
 Мамыд кымын бур кыв шулис.
 Кытчөдз ашшөр борд эз качөд,
 Олін мамлөн бордъяс улын.

Висьтав, мыйла сэтшөм өдйө
 Ставсө вунөдін тэ тайөс?

Ог төд мунөмыд код рөдйө...
 Янөдін тшөтш кувсьөм айөс.

Мамкөд прөщайтчытөг лэбзин,
 Шуин: «Метөг нин мед кулас»...
 Мамсьыд пышйин, но он дзэбсьы
 Йөзлөн вөйпан синъяс улысь.

КӨКӨ

Шөйтлі ме ягын и расын,
 Ветлөмысь некор эг пөтлы.
 Көсий пыр гусявны аслым
 Мичаа сьылөмсө көкльсь.

Көкө, тэ гажөдан рытын
 Вөрсө и муяслысь эрдсө.
 Дон сеттөг кывзөны быдөн
 Тэнсьыд чудесной концерттө.

Мыйла тэ өнөдз пыр позтөм?
 Таысь ме жалита тэнө.
 Отвылысь вөчам вай позтө?
 Көсьян кө, корлы тэ менө.

Збыльсь, ме тэ вөсна вися.
 Со мыйысь шогсьөм ме кыла:
 Тэ кодь бродячөй певица
 Абу нин чужан му вылын.

Серафим **ПОПОВ**

ДРУГЪЯС

*К. Туркинлы, А. Осиповлы, Б. Семячковлы,
С. Тимушевлы да мукöд сэтшöмьяслы.*

Вочаасисны кык друг —
Прокопей да Семö.
Шуö öтигис:— Бур лун!
Мöдыс:— Шуда нэмöн!
Кытчö кутан ассыд туй?
— Қодарлань тэ рöдтан?
Семö шуö:— Висьö юр,
Но пивнöйыс пöдса...
Чужан лунöс пасйи ме,
Видли югид зелля...
— Аслам,— шуö Прокопей,—
Куим лун пöкмелля;
Аски удж выlö ог мун...
— Уджыд оз на энды!—
Сывъясисны кык дружок.
Кытчöдз дзик эз пемды,
Мездалісны быд ларёк
Винаысь да сурысь,
Сэсся горзисны кык вок:
«Ой... ревела буря...»
Асьявылас висьö юр
Öтилöн и мöдлöн,
Бара адзисны кык друг,
Мыйысь синмыд рöмдö.
— Талун вторник? Чуть эз вун...
Менам баблöн память...
Мый тэ чайтан? Ме öд внук,
Абу сёмöм амысь...
Ресторанын Прокопей
Баблысь память «мыськис»,
Сэсся ассыс другсö сэк
Бара гортас кыкис.
Воис среда — вежон шөр,
Уджавны нин колö,
Кутас каттысьсны лёк шөрт,
Он кө сійöс орöд!
Но оз уджав Семö-вок,
Öдва потіс синмыс —

Прокопейлы:— Эй, дружок,
Талун менам нимлун.
Вöчан öмöй прöмак тэ,
Другтö он уважит?..
Нимлун кузя Прокопей
Асывсянныс гажа.
И четвергö эз на пет
Юр пытшкөссьыс жарыс...
Юны помка, гашкö, эм
Миян календарын?
Гашкö, кувсьыліс бур морт,
Либö мыйкö восьтіс?
Кутшöм Семöяслы мог,
Кыксё во кө костас?
Бара мунöны кык вок
Тöдса ресторано,
Сэсся кыпöдöны тост
Репин вöсна яра.
(Гажа морт оз разбирайт,
Юр вемас мый письтö:
Мöдысь овнысö эз чайт
Репин-живописец!)
Зептö эз коль весиг грöш
Пятницаö юны,
А не сöмын мыйкö тшöтш
Гöтырьяслы нуны;
Ньöбны челядьныслы көм
Либö мича паськөм,
Öд бутылка пытшкө сьöм
Тойыштисны асьсны.
Пыр на висьö дикмөм юр...
Пятницаö Семö
Шуö:— Сюзьлөн кувсян лун
Талун менö венö,
Сöмын уджйöз помысь, дерт...
И субöта рытö
Выходнöй водзын, кызд век,
Пукалісны кыкөн...

Воскресенье бõрын кыз
 Прокопей да Семõ
 Вескõдисны вõчõм мыж,—
 Эз висьтавны меным.
 Гашкõ, сюзьыс эз на кув,—
 Юны помка сюрис:
 Вежон сьылисны кык друг
 Пыр... «ревела буря...»
 Гашкõ, сьõлалисны дыр
 Курыд зелля вылõ,
 Сэсся каитчисны пыр...
 Шогсян, шушкыль кылõн
 Сыыс, кутшõм ыджыд вред
 Вайисны бур йõзлы,
 Сõмын сы вõсна, мый эз
 Гõрны да эз кõдзны.

Кõть и суд вылõ оз кор
 Некод таысь найõс,
 Но эм сьõкыдджык позор,
 Кодõс юõм вайõ.
 Гашкõ, сõмын õти ки
 Кытыськõ и орис,
 Да, кыз васõ кутõ йи,
 Ыджыд делõ дорис...
 Семõ либõ Прокопей
 Удж вылõ эз локны,
 А кор локтисны, то сэк
 Нинõм вõлi босьтны!
 Гижи Семõ йылысь ме,
 Прокопейõс пасйи...
 Висян на моз жõ кõ тэ,
 Медводз аддзы асьтõ!

Василий ЛАПШИН

ПЕРЕВОЗ

БАСНЯ

Комхоз ю вомõн вõчис перевоз,
 Кõн войнас стõрõж вõлi дзõрõ,
 А луннас вуджõдчысьыс вõрõ.
 Кассир тшõтш сэнi, быттьõ кутш
 Ас мõвпнас вõчõ ыджыд удж.
 Комхозса зав сэк кутiс шуны:
 «Удж нуны,
 Дерт, сьõкыд лõõ мем —
 Начальник колõ сэн...
 Начальник — секретартõг китõм...
 Но, ладнõ, уджаласны витõн».
 Зав ассыс кыв эз вудж
 И, медым бурджык лоис удж,
 Бухгалтер пыдди мортõс вайис,
 А вуджалõмысь дон пыр кайис.
 Оз аддзы зав дон чинтан туй,
 Но оз жõ ов, дерт, сийõ жуй —

Комиссия пõ помка индас, чайта.
 А сэн нин кайтõ:
 «Õд йõзыс эм, дай пыжыс ён,
 А мыйла вылын вуджалõмысь дон,
 Ог вермы тõдны».
 Сы бõрын сёрни лоис мõд нин:
 Код индõ стõрõж вылõ мыж,
 Код тшõктõ вõчны кокныд пыж,
 Код плантõм уджысь помка аддзõ,
 А помас сёрни воис татчõдз —
 Мед донсõ чинтны, колõ дзик
 Сэн нõшта планõвик.
 Ме йõз кост сёрни татчõ вайи:
 Кор õтик кõдзõ нянь,
 А сизим кийн пань,
 Сэк доныс вылõ кайõ.

Юрий САМАРИН

КЫДЗИ САВВА ШЕДӨДИС СЛАВА

Өтпыр шуис кызкө Савва,
 Ме пö перъя аслым слава,
 Друг пö вöча сэтшöмтор,
 Мый оз вöч ни öти морт.
 Йöзыс мунöны со кöдзны.
 Савва думайтö, мый вöчны:
 Зверöс пицальтöг он лый,
 Чери косінысь он кый,
 Тöлысь сигöрсянь он судзöд,
 Изйысь кийн ва он рудзöд.
 Мый жö кокныдджыкыс эм,

Мый жö шедас вöчны мем?
 Кольö кад лун бöрся лун,
 Савва уджавны оз мун.
 Бөрö-водзö сиктöд жöдзö,
 Юрсö жугöдö, мый вöчны.
 Сылы паныдасис пред:
 «Дыр на удж вылö он пет?
 Тэ öд, зонмö, стенгазетын
 Крокодиллөн рейдын петін».
 «Стенгазетын,— скöрмис Савва,—
 Ме öд эг корсь татшöм слава!»

Алексей ТИМУШЕВ

СЬÖД ТАР ДА ДОЗМÖР

БАСНЯ

Сьöд тар да дозмöр тöдмасисны ягын,
 И регыд налөн лои кага.
 Но кага — кага-й эм:
 Зэв ичöt, бöрдö, дай оз на ветлы кокөн
 И вердны колö.
 «Но, морö, олöм!»—
 Тар сэки вöйи шогö
 И кутіс думайтны, кызд водзö овны нэм.
 Вот öтчыд сійö рытьядор
 Руд дозмöрыдлы шуис татшöмтор:
 «Ме рад, мый кага чужис миян,
 Но мем оз ковны татшöм пиян.
 Ме сьöд, и крука менам бöж;
 Ме вылö йöзлөн петö веж,
 А пиным бöжтöм дай руд гöна...»
 И пышйис тар да ветлö öнöдз.

Семьяыс вылö коді няйтсö кисьтö,
 Му вылын сійö ачыс медся мисьтöм.

ИЧӨТИК ПРИКЛЮЧЕНИЕ

Менам коркө вөвлі өти төдса. Сы йылысь эськө эз и сулав казътывны, не кө өтитор. Стөчджыка кө висътавны, сійө радейтліс приключениеяс. Эн чайтөй, мый сійө найөс корсьөм могысь ветлывліс кузь путешествиеясө. Эз. Менам төдса прөстө лыддывліс приключенческой повестьяс, романьяс, а сэсса каитчис, мый чужссылөма сёрөнджык. Ме эски, мый менам төдса радпырысь сөгласитчис эськө лоны Робинзон Крузо либө капитан Грант местаын, но талы мешайтис өтитор. Сійө, кыз шуөны йөз пөвстын, эз петавлы карта сайсыс ылөддджык.

Өтчид шойччан лунө ме нуөді сійөс тыяс вылысь уткаясөс лыйлыны. Ми, кызды кыйсысыс, ньөти эг торьялөй Остап Вишнялөн геройясысь, не кө артавны сійөс, мый стопкасө, код отсөгөн Вишнялөн охотникьясыс видзөдісны горизонт, лэдзлім делөө неуна частөджык. Тайө өна озырмөдіс менам төдсалысь фантазиясө.

— Эк, эськө,— гораа мечтайтис сійө,— ми кө друг заводитім вөйны либө вошим вөрө... А мый?— кватитис сійө менө пельпомөд.— Мөдөдчам гортө, паныдасяс кадъя нюр и тэ сибдан сэтчө. Нюр нөнялө тэнө ас пытш-кас, а тэ, коньөрөй, виччысян смерть да ещө кутшөмөс! Мөвпышта да юрсий сүвтө: ковмас тыяс тырыд ньылавны кизер нуйтсө. Татшөм приключение дырйиыд верман здукөн дзормыны. И вот ме сэки спасита тэнө, кыкнанымлөн раднымла тюрөбтас синваным.

Кыптис төв. Здукысь здукө кутис өнмыны сійө.

— Да... Вот тайө приключение,— ышловзис менам төдса да водзө нуөдіс,— а ми олам жө, шыч ни рач, кувны кутан дай казътывныд нинөм.

Сёрнитгтыр воим ю дорө. Ва веркөсын быгласисны пывсян гыря гыяс. Вуджны куим мегыра дзибыр веткиөн кык мужиклы ышмөм Эжва вомөн — абу гажатор. Но сьөлөм вөлі местаын: өд орччөн сулаліс не-кутшөм сьөкылдуньясысь повтөм морт, коді вермис петны и чөрт вомысь.

— Медбөрын, тэнад мечтаясд збыльмисны,— радпырысь шыаси ме. Но сэк жө тшөкмуни: өртлөн чужөмыс вөлі бумага кодь.

— Ме эськө дзик вуджи тайө пыжас, төді кө, мый коля ловйөн,— мыкталігтыр шуис сійө.

Ме вуджи өтнам и пыжысь петөм бөрын аддзи: өртөй мөдар берегас төв сайө пестө бипур, тыдалө, лөсьөдчө узьны.

В. КОЗИНЦЕВ

СУД ДА ЗАКОН

НАРОДНОЙ СУДЬЯЛОН ЗАМЕТКАЯС

Школаын велдчигон на ме лыддьввл СССР-лон Конституциясы, мый судьяяс независимойос, подчиняйтчоны сомн законлы. Тайос ме, веськыда ко шуны, гогорволі тадзи: судьясы ыджыд мортыс эсса некод абу, сысы быдон полоны.

Они, кор ме дас отид во пошти быд лун неумынысы лыддя залын сулалысы йозлы: «Российской Советской Федеративной Социалистической Республика нимон...», верма шуны: судьялон уджыс зев кывкутана, сьокыд.

Шулывлоны — сапер по оломас ошибайтчо отчуд. Сернитны ко судебной органьясса работниктясы йылысы, то коло шуны: судьялы вообще оз позь ошибайтчыны. Видлало-о сийо уголовной дело, либо гражданскойос — народной суд решайто ловья йозлысы судьяяс. Мыжа ко мортыс — на-кажит, эмось ко мыжаланалы польза выло даннойяс — небзьод наказаниесо либо оправдайт, оти квийон ко, воч сиди, кызди тшокто закон.

Советской суд оз сомн карайт, но и воспитывайто йозс. Та всна судлон решение выло оз вермыны влияйтны судитчыс сторонаяс динд судьялон да заседательяслон некутшом личной чувствояс.

Откымыныяс чайтоны, мый дорйо ко подсудимойос адвокат, то сэки мыжа морты сетны ичотджык наказание. Тайо абу тадзи. Адвокатлон могыс — отсавны судлы бурджыка видлавны делосо, примитны правильной решение.

Кызди адвокат оз вермы кокньодны подсудимойлы наказание, сиди и государственной обвинитель — прокурор — оз вермы чорзьодны судлыс приговор. Государственной обвинениелон могыс сиджо сомн сыын, медым отсавны судлы примитны правильной, объективной решение.

Ставсо тайос, дерт, тодо быд грамотной морт, и ми вьсталим сомн сы могысы, медым ещю отчуд тодчодны, мый дзик став

решенияс народной суд принимайто самостоятельной, некодлысы юасьтог, строг закон серти. Татог суд — абу правосуднейлон орган.

Медся главнойсы — государстволон интересьяс

Советской народной судлы медся главнойсы да донанс — государстволон интересьяс. Любой делоны, судитоны-о социалистической собственности гусьявлысыас, хулиганьясас, алимент мынтомысы пышьялысыас, судья да заседательяс ни оти здук кежло оз вермыны вундлыны, мый на водзын — йоз, кодыс вочоны рондой государстволы вред, позоритоны СССР-са гражданинлысы ним.

Коты и жаль, татшомторьясыс мяян паныдасьтоны унасыс на. Отяяс веськыда вочоны преступлениесо, модьяс тодомон либо тодлытог отсалбны талы, коймодьяс аддзбны, но чов олбны.

Та боксян характерной судебной процесс волі кольом вося ноябрь толысын.

«Комилес» комбинатса материально-технической отдельсы начальник И. Е. Зак босьтис складса заведующой должностю кутшомко Дельос. Вьлы работниклы доверитисны уна се тысяча шайт дон ценостьяс, но эз весиг оформитны материальной кывкутом йылысы документ. Дель регыд гогорвоис аслас положениелысы став выгодасо да государственной склад поргис частной лавкаб. Сылы удайтчис приходной документьяс оформиттог полчитны баржасывьса шкиперьясыян дефицитной товар — ыж ку пасьяс — да тодсаяс пыр вузавлыны найос. Ставсо тайо «снабженецыс» пунктис аслас зепто 26 533 шайт государственной средствояс, мыйысы народной суд приговоритис пуксьодны Дельос 20 во кежло исправительно-трудовой лагеро.

Дель получитэ заслугаяс серти, но колё казытышны и государстволы ущерб вёчёмын мукд мукд кывкутысяс йылысь. Тайё медводз ачыс Зак, кодёс веськыда позьб шуны ротозейён. Юд сійё босьтэс удж вылө сомнительной мортёс, сетёс сылы позянулн таргайтны государственной имущество.

Вунёдисны асланыс гражданской долг йылысь и найё, кодъяс синтём йёз моз отсалыны Дельлы инавны гусялём товар. На повстын — Лёзымской лесопункта механик И. М. Куликов, Сыктывдинской леспрохозса техснабысь начальник И. Г. Куйрукиди, Лёзымской лесопункта работник Ф. К. Мельман да мукдъяс.

Практика петкөдлө, мый преступникъяслы удайтчө пырны государство зептө медсясб сэнй, көнй хозяйственникъяс вунёдёны зёлөтöй правилö: дөверяйт, но прөверяйт. Буретш татшөм случай вöли кык во сайын Сыктывкарской горлесхозын. Татчө босьтисны кладовщикөн том нылөс, сетисны төлысья испытательной срок. Колис төлысья, мөд, а вьлэ работница йылысь некод эз и думышты, некод эз видзөдлы, кыдзи сійё уджалö, мый вөчө. И сөмын коймөд төлысьянас горлесхозын шызисны: складясы вошины вьлэ гынсапөгъяс, ватной паськөм, узьлан көлуй да уна мукдө имущество, ставыс пöшти 8000 шайт дон.

И вот, преступница сулалö суд водзын. — Кытчө тй воштінныд та мында көлуйсö? — юалим ми подсудимойльсы.

— Ме некытчö эг вошты. Меңам складö пыралөмаөсь йёз, — яндысьтөг вочавидзис вөвлөм кладовщица.

А ссыя, кор сійөс вöли, кыдз шуласны, топöдөма, гусясьыс лэдзчысис йöй улö.

— Со кодй мыжаыс, — индй сійö öти свидетельница вылө. — Мый нö ме верми вöчны, кор сійö быд лун нуис вузавны рынок вылө то гынсапөг гоз, то фуфайка, то мыйкө мөдтор.

— А мыйла тэ сылы сетін?

— Кыдзи он сет? Корис кө, ме эськө верми дзкөдз куштыны складсö.

Вöлины кө горлесхозса руководителъяс неуна сьосьджыкөсь, то кладовщицалөн трудовöй книжка серти нин вермисны гөгөрвоны, мый сылы оз позь дөверитны весиг киссьөм рос, непöштö быдса склад. Öд тайö мортсö дженыдык кадөн татшөмторьясысь жö вöтлйсны этша пыдди нель организациясы. Сьбкыд öмой вöли горлесхозса вöвлөм директор Михайловлы коть нин телефон пыр төдмавын молочной заводьс либö аптекаысь, мыйла сэтшөм регыд видзисны сэнй удж вылө вöзйысьсысöс?

Жаль, мый ми, судьяяс, мукддырйи огö приминайтöй горе-хозяйственникъяс вылө некутшөм мераяс, весиг огö юөртöй налөн халатность йылысь кытчө колö. Лоö кө примерной накажитöма öти руководителёс, кодй веськыда либö косвенной отсалис вöчны государстволы ущерб, сэки эськө эз лө поваднö и мукдъяслы.

Дорйыны гражданалясь правояс

Гражданалясь правояс судлы лоö дорйыны разной случайясын. Тани и удж вылысь неправильной либö незаконной вöтлөм йылысь делёяс, и жилищной вопрос кузя тяжбаяс, и алиментъяс мынтытөм йылысь жалобаяс да с. в. Шочиника ковмылö и миритны öти коммунальной квартираын олысьясöс (медсясö, дерт, нывбабаясö).

Судлы медся уна канитель вөчöны, пöжалуй, трудовöй законодательство нарушайтөм йылысь делёяс. Мукддырйи öткымын руководителъяс ворсöны асланыс подчинённойскөд шырөн-каньён моз: то вöтласны удж вылысь, то бөр босьтасын, ссыяс недыр мысти лэдзöны ичөтджык должностьö да, медбöрын, дзкөдз вöтлөны. А суд быттьö сы вылө и эм, медым кутшөмкө самодур вöсна виданы заседа- тельяслысь, свидетельяслысь дона кад, öти делёсö видлавны некымынысь.

Пöшти анекдотичной случай вöли Глав- вторчерметлөн Коми отделениен, кодөн веськөдлө Мальгин ёрт. Тайö учреждение-ысы ковмис контора улö помещение. Комната сюрис, но «приданойён». Кыдзи докладыйтё бöрынджык расценочно-конфликтной комиссиялөн заседании вылын отделениеса начальникöс вежысь Палкин ёрт, «гражданка М. П. Выборова помещениесö арендаö сайтйгөн сувтөдй администрация водзö ультиматум — босьтны сійöс удж вылө секретарь-машинисткадн. Сы вöсна мый помещение оз вöли сюр, администрациялы ковмис сöгласитчыны».

Тасын и заводичис Выборова да Глав- вторчерметлөн отделение костын тяжбаяс. Вöлөмкө, «Выборова мешайтö контораын нормальной уджлы, быдса төлысь кутй оргмероприятие печатайтөм». Тасын на уджык, «секретарь-машинистка быдса төлысь задержитй отделениеса начальник да сійöс вежысь костын обязанностьяс юкөм йылысь материал печатайтөм». (?!) А кутшөм вермас лоны удж, кор контораын абу татшөм «важной» документ, позьб шуны, устав! Администрация решитй пункты талы пом, да колём вося июль 25 лунö вуджөдй Выбороваөс металлолом чукöртан площадка вылө весовщикөн.

«Вьлэ должностьөн, — водзö висьталй Палкин ёрт, — Выборова тырвöйö эськө вермис справитчыны. Тайö уджыс оз требуйт физической вын да кужанлун. Весов- щиклы колö сөмын гижавны приминайтан металлоломмысь вес да петкөдлыны сдэгчикъяслы, кытчö сійöс ректыны». Но Выборова эз мун тайö удж вылад, шыдчис судö.

Тайö делёс интересной кык боксян. Öти-кө, администрация да работница пер- вой лунсяныс кутисны зависитны öта- мөдсьяс, сы вöсна мый вöли нарушитöма удж вылө примитан пöрадок. Мян кадö,

и друг — ультиматум! Но босьтисны кө ниин мортсё должность вылө, то и колө вёлі используйтны — нинөм он вөч. Та вөсна и суд восстанавитліс Выбороваөс важ должностяс.

Мөд-кө, көйсисны көть эз, но Главвторчермет отделениеса руководительяс пет-көдлісны, мый тайө учреждениеса ачыс обстановкаяс вермас чужтыны быдыса конфликтяс. Став сертияс тыдалө, мый тани некод абу өна занят.

Колө шуны, трудоөвой законодательство нарушитөм йылысь унджык делбясяс прөс-төйөс, унджык случайясын судлы лөө дор-йыны рабочейясөс да служащөйясөс, а оз администрацияөс. Частө на овлө сідз, мый весиг солиднөй учреждениеса руководи-тель друг дзик нинөмсыяс заводитө өт-дортны кутшөмкө работникөс, чинтө сійөс должностын либө «сокращайтө». Сідз, СССР-са Наукаяс Академиялөн Коми фили-аляс руководительяс «сократитисны» фи-лософия кузя преподаватель Т. С. Рязан-цевөс, көть и тайө должностыяс эз быр. Уна случайясын ретивөйджык администрато-ртыяс увольняйтөны работникясөс, кызди шогмытөмьясөс (КЗОТ-са 47 статьялөн «г» пункт серти), расценочно-конфликтнөй комиссиялөн сөгласиетөг, и суд бөр восста-навливайтө татшөм йөзсөс важ удж вылас.

Судлы лөө паныдасылыны и сэтшөм мисьтөмторкөд, кор өткымын руководител-яс дасысь стөнө кайны, медым доказитны, мый работникөс уволитөма правилнөй. «Либө ме, либө сійө!» — татшөм ультиматум сувтөдөн корсюрө суд водзө чинтор вөсна садьсө вөштөм йөз. Тадзи, например, көйсис повзбөдны судөс Коми автогострел-лөн Сыктывкарскөй автоконтораса директор В. И. Сидоров, коді незаконнөй вөтліс удж вылысь Айкинскөй автостанцияса началь-ник гр-н Салауровөс.

Удж вылысь йөзсөс неправильнөй вөтлөм вөчө госуларстволы зөв ыджид ушерб, сы вөсна мый өна унджык случайясын суд бөр восстанавливайтө нинөм абусыяс по-страдайтөм работникясөсөс важ должностяс да налы мынтөны вынужденнөй уджавтөм кадысь удж дон. А коді мерайтас татшөм йөзыслы вөчөм моральнөй ушербсө? А мый-та муно судөбнөй волокитасы, коді непро-изводительнөй сөйө разинөй должностнөй йөзлысь сы мында кад!

Самокритика ради тани колө пасйыны, мый госуларстволы материалнөй да йбзлы моральнөй ушерб вөчөмысь мыжаөс и ми, судөбнөй работникясы. Сійө суммаясөс, кодьяс мынтысьсөннөй рабочөйяслы да слу-жачөйяслы вынужденнөй уджавтөм кад-дысь, судьяс обязаньсөс перйыны конкрет-нөй мыжасяслысь, мөдногөн кө, предприя-тияясса да учреждениеясса руководител-яслысь, кодьяс нарушитисны закон. Но татшөс ми практикуйтам омөля на.

Гашкө, та вөсна и өткымын руководи-тельяс век на сэтшөм кокниа нарушайтөны

трудоөвой законодательство, вөчөны судья-яслы лишнөй волокита, а главнөйяс — ущемляйтөны уджалысь йөзлысь интерес-ясөс.

Хулиганьяслы — некутшөм пöщада!

Пөжалуй, вөрьяс да растратчикясы бө-рын судлы медся уна лөө поксыны хули-ганьяскөд, торйөн нин гожеяс калө. И мый өбиднө — тайө унджыкыс том йөз, кодьяс муртса на лонны равноправнөй граждана-өн, велөдчисны либө весиг велөдчөны на среднөй да высшөй учебнөй заведение-ясын. Яндзим көть абу, но колө пасйыны и сійөс, мый хулиганьясы пөвстын паны-дасылөны и комсомолецясы. Тайө висьталө медводз том йөз пөвстын комсомольскөй, профсоюзнөй да мукод общественнөй органи-зацияслөн дзик тырмытөм воспитатель-нөй удж йылысь.

Со өти пример. Көтшпом сиктса библио-текаө пырис В. П. Забоев, лесотехнической школаса инструктор. Сылөн среднетехни-ческой образовании, некымын во нин пөль-зуйтчө библиотека услугаөсөн. Но мый тайө? Здоровайтөм пыди том морт ус-көдчө библиотекаса заведующшөй, 62 арбса коммунистка З. Г. Гуслицер вылө, зургө сылы морөсас. Старука усьө джоджө. Та бөрын «образованнөй» лыддысысь зургис 18 арбса библиотекарь К. П. Журавлевалы. Заводитис зыксыны, маткыны. Библиоте-каса работникяслы ковмис пышйыны. «Победитель» колис өгнас.

Кор народнөй заседательяс, Чуистова да Раевская өртьяс, судөбнөй заседание водз-вылын төдмасыны тайө делөнасы, найө эз веритны, мый сэтшөм положителнөй анкетнөй даннөйяса морт, кызди Забоев, вер-мис вөчны татшөм безобразнөй проступок. Найө чайтисны, мый тайө случайнөйтор, мый том морт став сьблөмянысь извинит-час нывбабаяс водзын. Но миян «герой» вөлөма көч сьблөма да судөдз на усйи-сьбма карысь, көть и көйсйясыли милиция-лы некытчө не мунны делө помасытөдз. Тайө, дерт, сөмын сьбктөдае сылы нака-занисө, а сюрны сійө быть сюрө,— абу өд ем!

Збылысь, унджык хулиганьяслөн смел-лунис тырмө сөмын кодөскө нөйтөм, оскор-битөм, янөдөм вылө, а судын найө ыж кодьсө.

«Бура ог помнит, гашкө, и кучки...», «вермас лоны, мыйкө, гашкө, и шусис...», «ме өд эг көйсйи өбидитны сійөс...» — та-шөм наивнөй өтветьясыс медся бура пет-көдлөны общественнөй пöрадок нарушай-тысьясяслысь, гражданылысь спокойнөй удж да шойччөм торкысяслысь мисьтөм душа-сө, двуличнөй характерсө.

И суд водзын ичөт кага улө лэдзчысьөм унджыкысьсө вайдө хулиганьясөс сьб, мый народнөй заседательяс корөны сетны закон серти пöлагайтчысь медся чорыд

наказание, а судьялы кольо сомын согла- ситчыны.

Тани колло пасыны ещю отитор.

Судебной практикаын шоча овло, медым хулиган вло садюра. Ещю шоджыма веськавлони судо нывбаба-хулиганьяс. Но быд правилось овлоны исключениеас. Татишом исключениеон вло и татшом делю.

Комын арбса К. А. Попова самостоя- тельноя некон на эз уджавлы, а пыр олис няныканы, водз велалис юны. Кольом вося гожомсян сылы друг эз кутны ка- житчыны милицияса работникьяс. Июль 23 луно сийо юис, кызди виссталю ачыс, 6 стокан горд вина да мододчине пузувтны карса милицияльсь здание. И збылысь, «няня» босьтис тыртюм бутылка да косьыш- тис сйон дежурнойлон комната ошиню. Нывбаба мортюс кызкю-мыйкю прэститис- ны, но тайю эз мун сылы польза выло. Тольсь мысти Попова бара юис быдса бу- тылка горд вина, босьтис съорсыс кык тыртюм стокан да ещю отчыд петкюдлис милициялы «пуж», стоканон лыйис дежур- ной комната ошиню. Хулиганкалы сюри, мый корсис: они сийо исправительно-трудю- вой лагерны.

Инженер-конструкторкюд случай

Вина юом бурю оз вайюд ни домработни- цаюс, ни инженерюс.

...Суд водзын — ар ветымына, интелли- гентной мужчина. Сийю яво нервничайто, синьясё лэдзюма уло, коть и пукало оз подсудимюяса скамья вылын, а корюма сйюс кызди свидетельюс, стюджыка ко — кызди пострадавшейюс.

Да, абу любю веськавын судю... премия вюсна. А мянн свидетель буретти пырис ресторано «мыскыны» сийю лунаас получи- том премия — матю 1000 шайт, пырис и вугыртис пызан сайын. Сэки кутшюмкю «тюдса», кодкюд коркю «джагюдлсны» оти доз, удитис пыравны морюс зептас да кыс- кыны 700 шайт. Тайюс казьялс дежурной, и «другьяс» веськалысны милициялон го- родской отделениею.

— Кызди ио ти висьталинныд уджа- ланинад тайю мисьтюм случай йывсьыс? — юалим ми свидетельльсь.

— Да, некыз, менсьым оюд некод эз юась.

Свидетель весьшюро скромничайто, ськюд артюм происшествие йылысь пользно тюд- ны и мукюдыаслы, кодыас радейтоны «мыскыны» быд радостной событие. Лыд- дысьсыасюс ко интересуйто, висьталас, кодю вло татшюм свидетельльсь. Тайю вло Александр Васильевич Панюков, Сыктыв- карской ремонтно-механической заводса инженер-конструктор. Чайтам, мый водзю- выло сийю премиясё кутас видзны тюл- кюнджык...

«Важ тюдсаяс»

Сыктывкарын уджалан кадю менем ко- мылис паныдасылыны судын эз оти тысяча мортюкюд. Дерт, на повесгысь ёна унджыкыс

вюлоны тюдтюм йюз. Но оз-оз, да и овло, мый во-мюд сайын подсудимюяслон скамья вылын пукавлысьюс бара вайюны залю кон- вой улын.

Кольом гожюмын оти заседание вылын суд видлалис нинюмон торьявтюм делю: гажаюра гражданильсь другис порчюма кысьс «Победа» часю. Ююсь йюз повстын татшюмторийс овло частю, и ми торья интересюг кутим юасьны подсудимюяльсь биографической даннюяса.

— Войдюс судитчылинныд?

— Да вунюдинныд омюй, гражданин судья? — ме выло видзюдлс да серюктис пострадавшейюлон «другис». — Юд ти нёлю- дысь нин судитчынныд меню.

И сэки меным усн дум выло, мый тайю томиник зонюс збылысь аддза не пер- войсь. Прюстю абу веритана: 24 арбса морт витюдысь веськалис судю, воис сэтюдз, мый рюднуй батыс откажитчис сысы.

Детинка заводитис тшыксыны война восяса ськюд кадю, кор батыс вло фронт вылын. Бур туй выло сувтюдан моментюс вло прюзевайтюма, а кор кватитчисны, эз нин отсав ни детской колония, ни лагерны некумынысь пукалом. И скюрыд петю тат- шюм «недорослясьсыс» выло, и, модарсянн ко, жалюльс бать-мамыс, но люб судитны, кызди требуйто закон.

— А вот ещю оти «важ тюдса» прамюя коды нин дюзюдлс и секретарьясёс, и судюс. Кольом вося февральны суд восстановитис удж выло дорстройконтораясь неправиль- ной уволитюм гражданка М. И. Киселеваюс да пернис сылы польза выло 20 лун вы- нужденной уджавтюмысь дон. И сийю кад- сянысь Киселева пошти быд лун 8 час асьвелянн пукало приёмнойын, оз сет уджавны канцелярияса работничьялы. Мый сылы ещю колю? Вюломкю, сийю вютон аддзылома, мый соседьс кюсий вины сийюс, и корю судюс дорйыны. Мюд луно Киселева норасю нин соседка вылас, кодю кюсий вины сылысь кагасю. Сэсыс нывбаба кле- вешитю дорстройконтораса начальник выло, кутшюмкю дзык тюдтюм йюз выло да с. в. да с. в.

Но, а мый вючны судьялы? Сийю был сёрни дырйи сочувственнюй довкиюдло юр- нас да вежливюй корю доказательствояса, коть и, веськыда ко шуны, тюдю нин, мый- йин делюс.

И вот отчыд Киселева локтю оз куш кюб, вайю судебно-медицинской освиде- тельствование йылысь акт да корю пыр жю пускюдны тюрьмаю гражданка Р. П. Ша- шеваюс, кодю оло ськюд оти керкаын.

— Мыйюсь?

— Бумагаас гижюма.

Лыдим судмедэкспертльсь заключение, и нинюм эг гюгюрвюй: экспертиза абу аддюма Киселевалысь «некутшюм телесной повреждениеас».

Но практика сerti ми тюдам, мый мортюс вермюны и нойтны некутшюм следьяс кольтюг. Корим Шашеваюс да тайю

керкаса мукд олысьясос. И мый жб? Ставныс оти голбси короны медзны найос Киселеваыс, код дурмис сэтчодз, мый кутис сорлавы, кони кухня, а кони уборной. Мый нб, нывбабая правбс, ковмас могмодны налыс коромсб.

«Психическбй атака»

Быд подсудимбй зильб дорйны асьбс. Отяс первой быдногис чукльбдласны, ставбс отпырбй оз висьтавыны, мбдьяс старайтчбны вештыны мыжбс мукдбдяс вылб, коймбдьяс категорическбй отрицайтчы сибб либб мбд преступленнеын участвуйтбм. Тайб, дерт, зависитб «опытысб». Кодбс судитбны оз нин первойбс, сибб дорйбсб, кбтъ и мыжа, кужбмбнджык да медбббръя кывбйын корб «пропуститны» сиббс УПК-лон 51 статья серти, мбдногбн кб, сетны наказанибсб ичбтбджыкбс. «Новичокьяс», мбдарб, сразу шубны «да» либб «нет». Но овлоны судын и дзик вичысьбтмторьяс.

...Латшкбс тушаа, шырбм сббд юра том морт сулалб судлы пбшти мышкбн. Сылбн став позасы петкбдлб, мый сибб скбралб. Неокотапырыс висьталб асьбс ним, вич, ов, а сэсся друг пуксьб да горбдб:

— Тырмас!

— Мый тырмас?— юалим ми.

— Юасьнынд! Тян абу некутшбм право!

— Кыд нб сибд?

— А ме ог кбсйы прбстб воштыны кадбс болбгбм вылб. Ставыс.

Заседательяс видббдлбсны бта-мбд вылавыс, ме—на вылб. Некод нинбм оз тбгорво.

— Подсудимбй, сувтбй!— чорыджыка нин шу-ме асныра гражданины.

— А са, со кыз! Тб кбсьянынд издевайтчыны ме вылын? Оз артмы! Водбб бтвечайтны ог кут, лэдбй менб ббр, сэки висьтала. Точка.

Ме эг вермы кутчысьны да бара юали:

— Подсудимбй, тб шуыныд, мый онб кбсйбй воштыны кадбс болбгбм вылб, а мый дыра нин со висьталанндын нинбм-абусб. Кутаннды бтвечайтны?

— Тянлыс ог. Ог дбверяйт тянлыс.

«Но, мый нб, сибдкб, сетам материалбсб мбд участокб»,— решитбм ми заседательяскбд да висьталбм та йлысь подсудимбйлы.

— А ме и мбд участкаса судыдлы ог дбверяйт,— бара шыасис подсудимбй.— Ме вооббб ог дбверяйт некутшбм судлы.

— А мыйбс да кони судитлбсны тбнбс табдз?— бара юали ме.

Подсудимбй зумыштчылбс, кбрлбс синкымьяссб, сэсся угодливбй нюммунибс да шбшкбмбн, кывьяссб ньылалбгтыр, висьталбс:

— А тб, Козинцев брт...

— Абу брт, а гражданин судья,— веськбдб ме сиббс.

— А тб, вблбмкб, абу нин сэтшбм лбк

морт, кызди висьтавлбсны меным. Гижбй, ставбс висьтала.

Дерт, ас вблясьяс став мыж йывсьяс эз висьтав, ковмис казтыштны свидетельяслысь показанияс. И медббрын тбдвчис, кызд шуласны, самбй оббкновбнбй карманикбн физиономияс.

С. О. Гуревич муртса на петбс лагерыс, конб пукалбс Киевса гражданагыс зепьяс ректбмыс, да решитбс видлыны «шуд» Сыктывкарын. Олбс сибб танб кызь лун, но прамбй «удача» эз вбв: то кыскас кодлыськб куйм либб вит шайта бумажка, то босьтас магазин дворыс тьртбм бутылка, а то и шедб тьртбм бумажник. Сэки кони нажбтка корьсыс босьбтб «шефство» улб универмаг, конб, кызди тбдса, вузалбны донаджык товараыс да йбз волбны сэтчб уна деньгабн. Но лагерын пукалбгб Гуревич, тыдалб, «дисквалифицируйтчис» да мбд луннас жб веськалбс милиция кбб, а сэсся ббр исправительно-трудбвбй лагерб 8 во кбжлб.

Сббкыд шуны, позбб оз веритны Гуревичлы, мый Сыктывкарб вобм ббрын сибб медводз тбдмасб менам да мукбд кык народнбй судьялыс характеристикабн. Но «психическбй атака», конб вблб используйтбма и менсьым ним, эз спасит вбрбс справедливбй наказанибсь.

Вуйды сизимыс мерайтбм ббрын

Эм мудрбй народнбй поговорка: «Мерайт сизимыс, вунды бтчыд». Кодлы-кодлы, а судьяяслы, пбжалуй, сибб инбб веськыда синбб. Водзынджык шулым нин, мый бшибайтчыны право судьялыс абу сетбма. Но нинбм грекбс дзебны, бшибкаяс овлбны и мяня.

Помнита, народнбй судьябн первой либб мбд во уджалбгбн, меным воис бти прогульщикбн делб, а сэсся кутбс помяс звбнитны юриконсултб сибб организациясбс, конб уджавлбма подсудимбйбс, медым суд ббйдбджык решитбс вопросбсб. Кызди тбдса, татшбм делбясбс вбйдбр колб вблб видлавыны куйм луньсы не сбрбнджык, и менам, веськыда кб шуны, эз вбв кад бурджыка тбдмасыны материалнас. Да и делбс вблб прбстбй: «Комилес» трестбн техснабыс шофер,—ог кб бшибайтчы, Власов— бтказитчис пбртны олбмб трестса управляющбйлысь приказ, эз мун уджавны Кбччбйяскбй лесопунктб радбвбй рабочбйбн. «Мый нб,— думайтб ме,— приказ эм, сиббс абу выполнитбма. Сибдкб, нарушитбма 1940 вося июнь 26 лунб лэдзбм Указ». И ме решитб пуксьбдны сиббс 6 тблысь кбжлб исправительно-трудбвбй лагерб.

Лун-мбд мысти ме тбдмалб, мый коми кыв вылын петыс республиканскбй газетаны печатайтбма пбдвальнбй статья «Самодурьяслбн жертва», конб самодурнас петкбдлбма трестса управляющбйбс, а жертвабн— шофербс, кодбс ми судитбм. Республикаса Верховнбй суд мянялысь приговор-

нымёс вежис да Власовёс дзикодз оправдайтыс.

Дерт, мыжаыс вёлі ачым. Ме эг догадайтчы видзодлыны «прогул» фактысыс водзоджык. Делёыс вёлома сыын, мый Власов дзик правільноя откажитчёма петны рейсё жугалём автомашина вылын, а управляющей скёрмома да гижёма приказ машинасо мырддыны, а шоферсо мёдодны вөр лэдзны. А юрисконсульт, меыс опытнойджык морт, кужис петкөдлыны делёсо сідз, мый Власов — абу «разжалуйтём» шофер, а злостной прогульщик. Со сёсыя и верит мукөддырйи аслад коллегаясыды! Тайё историяыс лон меным бур урокөн.

* * *

Морт оз чуж преступникөн, но разной помкаяс вёсна вермас сувтны закон нарушайтан туй выло. Тайё дженьдык гижөдьясас ме ог сувтөд ас водзё цельөн вёчны преступность йылысь вопрос кузя кутшөмкө анализяс да выводяс. Ме верма сөмын обобщитны аслам практикаысь фактыяс.

Неважөн ми видлалім республиканской больницыа продовольственной складыс 18 банка консервируйтём йөв гусялом йылысь делё. Следствиелөн материалъясые петкөдлөны, мый главной мыжаён вёлома... 16 арёса Владимир Третьяк (кызди и вель частё, тайё делёны кузя следствие вёлі вёчёма небрежнёя, материалсо комвис мёдодны бөр, содтөд расследуйтём выло).

Детинка эз и соссысь, мый сийё ыджыджык арлыда кык зонкөд отлаын гусялис кофе сора сгущённой йөв банкаяс, висьталіс, кодьяскөд да көні ректісны банкаяссо. Но сы вёсна, мый найё, кодьясыл отсаліс Третьяк, суд вылын эз вёвны, делёсо видлалём комвис дугдны, а детинкаёс бөр лэдзны гортас.

Суд вылын тыдовтчис оти интересной деталь — подсудимой оз куж... кырымасыны. Да, миян кадё 16 арёса детинка неграмотной, көть и сьөкыд веритны талы. А неграмотнойён сийё лоис уна йөзлөн миж вёсна.

Мыжаёс медводз найё, кодьяс ышөдисны кык ичөт кагаа нывбабаёс, Владимир Третьякысь мамсё, вөрзөдчыны чужан сиктысь, Белоруссиясыс, да воны кокни најөткала Помоздинской леспромхозё. Любой вербовщик висьталё, мый миян вөрьясын быд пу вылын ошалё оти шайта

бумажка. Вөрйи нывбабалы эз кажитчы, муніс сэтсыс, сёсыя модьсыс петіс верөссайё, висьмыс да бура дыр куйліс больничайи, а сэк кості пныс төдмасис омөль поведениеа челядькөд да веськаліс подсудимойяслөн скамья выло.

Третьяк-мам кө эз вөрзы гортсыс, дерт, и пныс эськө өні велөдчис, да и асылыс вёлі конкынджык. А татшөм семьяны карын абу оти.

Тайё сёрнисё ми панім сы могысь, мёдым петкөдлыны, кытчө вайөдө вербовщикьяслөн пөрьясьөм, кутшөм вред вайө тайё пөрьясьөмыс. Делёыс сыын, мый лесной промышленностьса предприятиясё йөзөс вербуйтысь представительяс вывті кивкуттёма относитчөны поручитём делё дінө, быдсыяма способөн старайтчөны ышөдны йөзөс мунны уджавны миян республикаё. Та дырйи налы дзик веськодь, коді сийё вербуйтан мортыс, эм-ө надея, мый кутас уджавны, мыйла мунё гортсыс да с. в. И абу секрет, мый вербуйтчөмыяс пөвстысь унаён Сыктыварысь водзё оз и ветлыны — вөчөны кутшөмкө преступление да веськалөны лагерё. Кыдзи правилё, был татшөм гражданилөн эм нин оти-кык судимость, и вель местаын найёс бара кыскө важ «ремеслөб».

Дерт, рабочойяс миянлы колөны, и найёс лоө водзё вербуйтны мукөдлаысь. Но мыйла нө видзны государственной средствеяс сэтшөм йөзөс вайём выло, кодьяс выло абу некутшөм надея? «Комилес» комбинатса руководителъяслы колё серьёзной думыштылыны рабочойясёс вербуйтан делёын пөрадок лөсьөдөм йылысь. Кытчөдз тайё пөрадокыс оз ло, йөзөс медалём да вайём выло уна государственной средствеяс кутасны важмоз мунны төв йөло.

* * *

Нелямынөд во нин советской народной суд видзё Октябрьлысь великой завоеваниеяс, неуклонной портё олөмө миян странаын социалистической законность ёнмөдөм кузя зэв важной функциясы. Советской суд — мирын медя демократической, сийё збылысь эм правосудиелөн орган. Судлысь став уджө веськөдөма миян Рөдиналысь интересяс дорйөм выло, советской йөзлысь правояс да интересяс дорйөм выло. Быд народной судья да народной заседатель бура гөгөрвооны, мый налы сөтёма зэв ыджыд дөверие, и старайтчөны оправдайтны тайё дөвериесө асланыс быдлунья скромной уджын.

М. ФРОЛОВА

ДОКУМЕНТЪЯС ВИСЪТАЛӨНЫ

Коми крайса рабочёйяслон да крестьяналон революционнóй выступлениеяс йылысь да 1905—1907 воясся первой русскóй революцияын наён участвуйтóm йылысь документъяс пыр кыскылысны да кыскóны историкъяслысь вниманиесó. Тайó вопроссó разработайтгöн ыджыд отсöг вермасны сетны первоисточникъяс, Коми АССР-са Центральнóй государственнóй архивын хранитчысь документъяс.

Кöть эськó тайó документъясые висъталöны зэв этша (на лыдó пырöны кызвынас жандармскóй переписка, полицейскóй приставъяслön да исправникъяслön донесениеяс), но найöс кó видлавны правильнóй да донъявны критическóя, поэбó гöгöрвöны сийö событиеяс йывсысь, кодъяс мунлысны миян öния республика территория вылын 1905—1907 воясся революция кадó.

Мый йылысь висъталöны тайó документъясые?

1905 вося революционнóй событиеяс, кодъяс шымыртисны центральнóй Россиясö ставнас, аддзисны отклик и былысса национальнóй окраинасын, кóни ыджыдавлице царскóй чиновникъяслön произвол. Татшöм жö окраинаөн вöли и Коми край, кóни торйöн ёна петкöдчывлице национальнóй гнёт. Устьсысльскóй да Яренскóй уездъяс вöлыны политическóй сылка местаяс. Сöмын Устьсысльскын да кар гöгöрын 1906 воын олысны 74 политическóй ссыльнóй. На пöвстын вöлыны разнóй партияясса представителъяс, тшöтш и социал-демократъяс, кодъяс разъяснятлысны рабочёйяслы да крестьяналы, мый быть колó тышкасын самодержавиелы паныд. Политичесльнóйяс гöлбесó внимательнóя кывзысьлысны рабочёйяс да крестьяна, эскисны налы.

1905 воын став Войвыв край пасьта мунисны крестьянскóй волнениеяс земствоөн дзескöдöмъяслы паныд, местнóй полицейскóй властьяслön издательствояслы паныд. Торйөн нин ёна дöзмöдис уджалыса йöзöс русско-японскóй война вылö мобилизация нубöдм. 1905 вося июльын тöдчана событиеяс вöлыны Устьсысльск карын, кóни эски олысны 800 гöгöр салдат. Найö эз кöйыны мунны война вылö да восьсөн

висъталисны та йылысь, грöзитчисны вöчны беспорядокъяс. Устьсысльскóй уезднóй исправниклы 1905 вося июль 12 лунся рапортын полицейскóй урядник Комлин юöртис: «Кывли ме запаснóй нижнóй чинъяс костысь сёрни, кутшöм вöлбесъяссы асьныс, ог тöд, вöлыны морт 20 гöгöр, мый тöдмаласны кó найö, кор кутасны найöс мöдöдны Устьсысльскысь, сийö жö луннас жугласны став магазинъяс да портитасны став тöварсö»¹.

А июль 14 лунлы паныда войö быд керка дорö, кöнъясын олысны салдатъяс, вöли шыблалöма листовкаяс, кодъяссö гектограф вылын печатайтис Устьсысльскын олысь социал-демократическóй группа. Ставсö вöли аддзöма 36 экземпляр. На вылö вöли гижöма: «Русскóй народлы оз ков ни Корея, ни Манчжурия, оз ков сылы и война. Война колó сöмын царлы да сылön слугаяслы: министр-грабительяслы, вирюйс чиновникъяслы да мукöд начальствöлы»². Листовка помасö чукöстчöмөн: «Мед салдатъяс да запаснóйяс сувтасны асланыс рабочёйяс да крестьяна вокъяс вöсна, веськöдасны асьныныс ружьёяснысö да штыкъяснысö асланыс нартитчысяслы да налачысяслы паныд, став царскóй правительствöлы паныд, кызди тайöс неважөн вöчисны «Потемкин» броненосецывса матросъяс. Орьöдлöй асьыныд чепъястö. Мездöдчой! Мед олас Учредительнóй собрание! Долой война!». Листовка вылын тöдчö гöгрöс печать, шöрас гижöд «РСДРП», кытш гöгöрыс — «Социал-демократы».

Эсеръяс асьныс сідзжö лэдзлысны листовкаяс. Листовкаяслön мыйкó мында юкөн веськалице салдатъяс киö, а мукöдъяссö чукöртис полиция. Царскóй чиновникъяс шызисны татшöмтор бöрад, да июнь 14 лунö нин Устьсысльскса исправниклön отсасысь вöчис гуся дознание, кодлөн протоколыс сохраннычис устьсысльскóй уезд-

¹ ЦГА Коми АССР, ф. 6, оп. 1, д. 674, л. 7.

² ЦГА Коми АССР, ф. 6, оп. 1, д. 674, л. 2.

ной полицейской управление делоясын¹, но тайо дознаниеыс эз сет некутшом резуль-
татаяс.

Исправник подозревайтліс, мый прокла-
мацияссӧ паськодӧсны политической
ссылнойяс, кодъяс олӧсны Устьсыольск
кары, а сіджӧ Устьсыольской уездын.
Рабочӧй социал-демократыяс Гастев, Седья-
ков, Дорофеев нуӧдӧсны агитация Нювчим-
са, Кажимса да Нючпасса заводъясын,
рабочӧйяс повстын. Рабочӧйяс, кодъяс не-
важӧн на вӧліны крестьянаб, бура
примитӧсны агитацияссӧ, требуйтлісны заво-
доуправлениеыс, медым сійӧ бурмӧдӧс
рабочӧйяслыс олӧм, быт, чинтӧс уджалан
лун, содтӧс удж дон да с. в.

Кажимса заводын волнениеяс йлысь
медводдза сведениеяс Устьсыольскӧ воис-
ны 1905 вося декабрын. Устьсыольскяс
исправниклы пыр жӧ ковмис мӧдӧдны
Кажимса заводӧ первой станса пристав
Темноевс. 1905 вося декабрь 10 луня
предисаниеын вӧлі индӧма: «Заводын
рабочӧйяс повстын паскалӧ волнение, ты-
далӧ, найӧс та вылӧ ышӧдӧны рабочӧй-
агитаторыяс, кодъяс воисны Кажимӧ забас-
товкаяс вӧсна тупкысьӧм Песочинской за-
водъясын. Заводоуправление кӧ оз мог-
мӧд Кажим завода рабочӧйяслыс тре-
бованиеыссӧ, найӧ кӧйӧны вӧчны все-
общӧй забастовка да дзикӧдз дугӧдны
уджсӧ... ме предписывайта тӧяны пыр жӧ
мунны Кажим заводӧ да гусьӧн, мед некод
оз тӧдлы тайӧ командировкаыслыс цель-
сӧ, тӧдмавны, мыйын делӧыс, а рабочӧйяс
кӧ дугдасны уджалӧмысь, примитны заво-
доуправлениеыс имуществоссӧ охраняй-
тӧм кузя мераяс»².

А мӧд лунас Кажим заводын кутӧсны
ошавны объявлениеяс, кытчӧ вӧлі гижӧма:
«Мед олас народной собрание. Мед олас
свобода. Мед олас рабочӧй народ. Господа
чернорабочӧйяс, босьтчам делӧ бердӧ, вӧ-
чам кылз колӧ»³.

1905 вося декабрь 18 лунӧ татшӧм жӧ
гижсда объявлениеяс вӧлі итшкӧма вичко
ӧграда вылысь, местной поллӧн церка
стенысь да купеч Новиковлӧн лавка
дорысь⁴.

Кажимской заводын событиеяс мунӧсны
1906 вося мартӧдз. Уездной исправник
повзис рабочӧйяслӧн революционной вы-
ступлениеяс паськалӧмысь да 1906 вося
март 2 лунӧ Кажимӧ да Нювчимӧ коман-
дируйтӧс вооружӧнной стражникъясӧс та-
шӧм предисаниеӧн: «Винтовкаяслысь
затворыяс порядкӧ вайӧдӧм кузя индӧд-

яс сетасны первой да мӧд станса приставъ-
яс. Предисаниекӧд ӧтлаын первой станса
приставлы вӧстой патронъяс, мед сетас быд
стражниклы 5 пачкаӧн»¹.

«Воздействовали» татшӧм мераяс кӧс-
йӧсны примитны полицейской чиновникъяс.
Заводса администрациялы ковмис вӧчны
ӧткмын адистукаяс: рабочӧйяслыс содтӧсны
мелкосортной кӧрт вӧчӧмысь удж дон.
Ӑти рабочӧй норасьліс сысысь, мый постав-
щик ордыс босьтӧм пызь вӧлі зев ӧмӧл,
и тайӧ лӧк пызь пыддныс сетӧсны выль
пызь². Но рабочӧйяслысь став требование-
яссӧ сідзи и эз ло могмӧдма.

1905 вося декабрын пыр частӧдзык ку-
тӧсны лавны запасной нижной чинъяслӧн
выступлениеяс. Тайӧ йӧз пысыс унджыкыс
воалӧсны русско-японской война вылысь.
Кои крестьяна, кодъяс чужан муӧ воисны
кызди революционной настроитчӧм сал-
датъяс, вӧсьӧн кутӧсны предьявляйтны
ассыныс требованияяс. 1905 во декабрь
25 луня донесениеын первой станса при-
став Темноев уездной исправниклы гижис:
«Запаснойяс меным висьталӧсны, мый гор-
таныс локтӧгӧн налы став кӧрт туй стан-
цияясын железнодорожникъяс сеталӧсны
возмутительной содержаниеа разӧй про-
кламацияяс»³.

1905 вося декабрь помын Койгорт сиктып
53 морт, запасной нижной чинъяс пысь,
чукӧртчисны вӧлӧстной правлениеӧ да
шуисны асногыс расправитчыны вӧлӧст-
ной старшинакӧд да писаркӧд, кодъясӧс
найӧ лыддисны медся мыжасӧн сысысь,
мый салдатской семьяслысь неправильной
перйисны вотъяс да повинностыяс. Прон-
шествие лоан местаӧ пыр жӧ мунӧс первой
станса пристав Темноев да кӧкъямыс ча-
сысь дырджык сӧрнитӧс салдатъяскӧд.
Найӧ эз ладмыны ӧта-мӧд костас. Темноев
повзис, мый тайӧ протестыс вермас пась-
кавны мукӧд районъясӧ да сылы быть ков-
мис гижны Койгортса салдатъяс нимянь
куим прошение: ӧтиӧс — Вӧлӧгдаса губер-
натор ним вылӧ, мӧдӧс — Вӧлӧгдаса казен-
ной палата ним вылӧ да коймӧдӧс — зем-
леделие да государственной имуществояс
кузя вологодской управлениеыса начальник
ним вылӧ. Прошениеясын вӧлі гижӧма
салдатъяслысь татшӧм требованияяс:

1. Военной служба вылӧ призываетӧмъ-
яслӧн семьяяслы лӧсьӧдны казенной
пособие.

2. Гортӧ воысь салдатъясӧс во кешлӧ
мездыны став платежъясысь да повин-
ностысысь.

3. Койгортса став салдатъяслы сетны
казнаысь дон мынтытӧг строевой вӧр

¹ ЦГА Коми АССР, ф. 6, оп. 1, д. 674, л. 14—16.

² ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 4.

³ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 6.

⁴ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 8.

¹ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 33.

² ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 9.

³ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 10.

50 пудн да пес вөр кык кубической саженьн быдӧнны¹.

Салдатъяслысь тайӧ требованиеяссӧ сіджӧ эз вӧв пӧртӧма оломо.

Татшӧм жӧ событияс вӧлісны и Пажгаын, кӧні запасной нижней чинья шуисны: «Ми ӧтсӧгласӧн бастуйтам да пазӧдам вӧлӧстной правлениеӧс сысь, мый сійӧ мян гӧтыръялы этша мынтис пособиея, кор ми асьным вӧлім действительной служба вылын»².

1906 вося февральн крестьяналӧн активной выступлениея вӧліны Визинской вӧлӧстын. Еньябской обществоа крестьяна ӧткажитчисны юклены земской сборьяс да вӧсьӧн висьталисны вӧлӧстной правление составӧн асланысь возмущайтчӧм йылысь. 1906 вося февраль 20 луняя рапортын 5-ӧд визинской участка полицейской урядник первой станса приставлы юртис: «Февраль 17 лунӧ Визина вӧлӧстной старшина Колегов чукӧртис Еньябской обществоа сельской сход, медым душьяс серти пуктавын казенной да мирской сборьяс. Кор вӧлі сходлы сетӧма окладной листьяс, крестьяна кутисны элясны сысь, мый Еньябской обществоа земской сборсӧ пуктисны вывтӧм ыджыдӧс да сы вӧсна ӧткажитчисны юклены сійӧс душьяс вылӧ; сӧк жӧ норасисны вӧлӧстной правление вылӧ»³.

Крестьяна та вылын эз ланьтӧдчыны да шуисны 1906 вося март 12 лунӧ нӧдны митинг да обсудитны сӧні Визин вӧлӧстья крестьянин Алексей Иванович Митюшевӧн⁴ выдвинутӧм программа, кӧні вӧліны требования:

1. Всеобщей, равной, прямой избирательной право йылысь;
2. Став политической преступникьясӧс мездӧм йылысь;
3. Прямой народной законодательство йылысь, война да мир йылысь вопросьяс решайтӧм народ княсӧ сетӧм йылысь;
4. Империяс став учебной заведениеясын ставлы доступной бесплатной велӧдӧм йылысь;
5. Всесословной вӧлӧсть йылысь;
6. Земствоӧс да косвенной налогьяс вежӧм йылысь;
7. Народной образование, разной комитетьяс да мукӧдторьяс йылысь.

Митюшевӧн выдвинутӧм программаын кӧты и вӧліны эсеровской характера ӧткымын элементьяс (прямой народной законодательство), но кызвыннас найӧ отражай-

тисны крестьянстволысь интересьяс да чаянияс.

Крестьяналӧн требование вылӧ Устьсы-сольска исправник вочавидзис: «Март 12 лун кезлӧ назначитӧм митинг, сы вӧсна мый сӧні шудма обсудитны сӧмын государственной вопросьяс, а не крестьянской нуждаяс йылысь, ме ог разрешит нудны»¹.

1906 вося арын Савиноборской вӧлӧстьяс крестьяна ӧткажитчисны межуйтны вичколы видзьяс, кодьясӧн некымын во чӧж пользуйтчисны поп-дяк².

Тӧдса сіджӧ сэтшӧм случай, кор Печорской уездьяс Красноборской вӧлӧстьяс Вертеп сиктысь крестьянин Алексей Иванович Терентьев 1907 вося октябрын выступитис крестьяна водзын Красноборской, Устьжемской, Щельяюрской, Няшабожской да Брыкаланской обществоа сельской сходьяс вылын речӧн да корис котыртны Печорской уездса став вӧлӧстьяслысь союз, медым ходатайствуйтны государственной дума водзын крестьяналы дон босыттӧг вӧр материал лӧдзӧм йылысь да Устьцилемско-Койнасской земско-почтовой тракт содержитӧм кузя натуральной повинностысь найӧс мездӧм йылысь³.

Татшӧм действиеясысь Терентьев бӧрся вӧлі лӧсьӧдӧма полициялысь гуся надзор.

Став тайӧ фактыясы висьталӧны сы йылысь, мый увтыртӧм да бесправной коми крестьяна заводитисны вӧсьӧн сӧрнитны асланысь правояс йылысь. Вӧліны случайяс, кор крестьяна существуйтсы стройӧн недовольствуйтчӧмсӧ висьталисны стражникьяс дырйи. Сідз, Тихон Третьяков Визинн трезвость обществоа чайнойын 1906 вося март 26 лунӧ кык стражник дырйи шуалис: «Мьян государлӧн некутшӧм порядок абу, ті, жалӧванщикьяс, ставныд вир юсысь, мянлы содталӧны вотьяс, а ті босытаннӧд гырысь жалӧване, да буретш сы вӧсна бунтуйтчӧны политикьяс да студентьяс и найӧ долженӧс лӧсьӧдны выль закон»⁴.

Архангельской губерниясы Шенкурской уездса крестьянин Федор Плюссин князь Сергей Александрович кулӧм кузя 1905 вося февраль 13 лунӧ Троицко-Печорской вӧлӧстной правление канцелярияын шуис: «Таын шензнаясы нимӧм абу, ме важӧн тайӧс виччысы. Ті тӧданныд, эм сэтшӧм пословица, кӧні шусьӧ: ёг турун вьеса му выльсь»⁵. А Печорской уездса Краснобор сиктын пыж набойӧ вӧлі каран-

¹ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 34—36.

² ЦГА Коми АССР, ф. 6, оп. 2, д. 485, л. 125—176.

³ Архангельской областьяс госархив, ф. 66, оп. 1, д. 1095, л. 405.

⁴ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 55—56.

⁵ ЦГА Коми АССР, ф. 6, оп. 1, д. 687, л. 1.

¹ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 11.

² ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 7.

³ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 25—26.

⁴ ЦГА Коми АССР, ф. 13, оп. 2, д. 9, л. 34—36.

дашӧн гижӧма: «1907 во. Апрель. Вир юысь роч царь»¹. Кедвавомскӧй вӧлӧстьса Поромесскӧй вичкоысь старӧстаыс крестьянабс чуксаліс не мынтыны податъяс да висьталіс аслас дасьлун йылысь любӧй кадӧ вины царӧс².

Вылын вайӧдӧм фактъяс петкӧдлӧны коми крестьяналысь садьмӧмсӧ, первой русскӧй революция кадӧ налысь общӧй настроениесӧ.

Но крестьяна, кызди шуліс В. И. Ленин, «дейвуйтісны торйӧн-торйӧн, неорганизованнӧя, эз тырмымӧн наступательнӧя». Тайӧ существеннӧй тырмытӧмторъяс вылас видзӧдтӧг коми народлӧн 1905—1907 вояся выступлениеясыс ворсісны ассыныыс историческӧй роль.

1905 вося революция садьмӧдіс нартитӧм да увтыртӧм коми крестьянаӧс, петкӧдліс,

¹ Архангельскӧй областьса госархив, ф. 66, оп. 1, д. 1095, л. 382.

² Архангельскӧй областьса госархив, ф. 2, оп. 2, д. 462, л. 28.

мый сӧмын рабочӧй класс веськӧдлӧм улын найӧ вермасны мездысьны нартитчысьясыс.

В. И. Ленин индыліс, мый: «1905—1907 вояся русскӧй буржуазнӧй революция, кыз шутӧг, вӧлі «збыльысь народнӧй» революцияӧн, ӧд народлӧн масса, ӧна унджыкыс сьлӧн, гнӧтӧн да эксплуатацияӧн личкӧм медся пьдіса общественнӧй «низъяс» кыпӧдчыны самостоятельнӧ, асланыс требованияесӧн, жуглӧм важ местаӧ ас ногныс выль общество стрӧитны асланыс зильӧмъясӧн пунктисны революциялӧн став ход вылӧ отпечаток»¹.

Документъяс серти, кодъяс эмӧсь архивын, позӧ определитны Коми крайын революциялысь особенностьсӧ. Революциялӧн медвылыс этапис странаса центрын да промышленнӧй районъясын вӧлі 1905 вося декабрьн, а Коми крайын тышыс медся выліса тшупӧдас кыпӧдчыліс 1906—1907 воясын.

¹ Ленин, соч., т. 25, стр. 388.

Н. ПОПОВ

НЁБДИНСА ВИТТОРЛОН ПОЭЗИЯ

Коми советской литературалон история заводитчõ Великой Октябрьской социалистической революциялон первой восьянь. Пролетарской революция мездис коми уджалысь йõзлысь творческой выньяссõ. Коми народлон передõвой интеллигенция пõвстысь петõны поэтъяс, драматургъяс, прозаикъяс: В. А. Савин, А. А. Маегов, В. Т. Чисталев, В. И. Лыткин, М. Н. Лебедев, Е. В. Колегов, В. Ф. Попов да мукõд.

Найõ, литературной уджõ первой босьтчысьяс да самобытной писательяс, пунктõны подув коми советской литературалы, художественной кивийон чукалõны уджалысь йõзõс революция дорйõм вылõ, социализм стрõнтõмõ, эрдõдõны да чишкалõны став лёксõ, кодõ коли важ олõмысь.

Том коми советской литература сõвмис Коммунистической партия веськõдлõм улын. Партия дугдывтõг да чуткõя чуйдõдис советской писательясõс национальной форма, социалистической содержания культура кыпõдõм вылõ.

1920—30 воясыя коми советской литератураын медтõдчана места босьтис Виктор Алексеевич Савин—Нёбдинса Виттор. Сылõн петалисны уна книгаяс: поэтической сборникъяс, пьесаяс, рассказъяс. 1931—33 воясын вõли лэдзõма и «Бõрйõм гижõдъясысь» кык том.

Онi, кызь во мысти, Коми книжной издательство выльысь лэдзис В. Савинлысь «Бõрйõм гижõдъяс»*, кытчõ пырисны поэтлõн уна дас стихотворение, поэмаяс «Ныв шог», «Тиук», «Сыктывар» да «Аркирей», пьесаяс «Шондi петгõн дзоридз космыс», «Вабергач» да «Кулõмдинса бунт», а сиджõ рассказ «Луча» да писательлõн автобиографической очерк «Менам том кадся олõм». Миян читательяслы выльысь лоис сетõма позянулõн тõдмасыны Нёбдинса Витторлõн уджыд литературной наследиеõн.

* В. Савин.—«Бõрйõм гижõдъяс». Коми книжной издательство. 1956 во. 248 стр. Донны 5 ш. 25 кõп.

1918 во шõрын Октябрьской социалистической революциялон гымыс воис и Коми муõ. Гõль крестьяна, партийной организацияс веськõдлõм улын, центрьсь воõм роч большевикъяс отсõгõн, котыртõны беднота комитетьясõ, жуглõны классõвой враглысь падмõдчõмсõ. Том Советской государство вылõ княсас õружиеõн уськõдчõ звермõм классõвой враг, сылы отõг вылõ локтõны иностранной интервентъяс.

Буретш сийõ кадас Виктор Савин «Зырянская жизнь» газетаян август тõлысын чукоктчõ аслас первой стихотворениеõн:

«Гõварыш, тэ кылан, кызд корõ
Мича слава вылõ ыджыд звõн».

Поэт тани чукалõ коми уджалысь йõзõс сувтны õтув Россияеа мукõд народъяскõд («муса вокьяскõд») дорйыны врагъясысь «муса чужан му», «дона вõльной овмõс».

И став нэм чõжыс поэтлõн творчествовые кольõ гõрд звõнõн, кодõ ыджыд горõн чукалõ уджалысь йõзõс сувтны Коммунистической партия знамя улõ, тышкасыны шуда, виль олõм вõсна.

В. Савин аслас творчествовын эз сулав олõмсысь бокин. Олõмас юр вывтис сунõмõн сийõ активной тышкасьõ социализм вõсна. Поэт аслас творчествовын босьтõ актуальной темаяс. Быд лõбмтор сийõс волнуйтõ, сийõ чукоктчõ быд событие вылõ, революционной пафосõн тышкасьõ передõвой идеяс вõсна. Сы вõсна и Нёбдинса Виттор лои коми уджалысь йõзлõн медся популярной поэтõн.

В. Савинлõн став творчествовы йиджтысьõма народностõн да партийностõн. Литатуралõн народность—абу сõмын народ йылысь гижõм. Литатуралõн народность—сийõ медся вайдõр петкõдлыны передõвой идеяс, тышкасыны сийõ передõвой идеясõ олõмõ пõртõм вõсна. Литатуралõн народность сийõ лõб—эскыны народлы, сылõн вынлы, локны народ динõ сылы гõгõрвоана мõвпъясõн да кывъясõн, петкõдлыны сылысь думъясõ да

надеяссө. А советской литературалон партийность — эм медвылыс тшупод народностылон.

«Кыпти кө — кыпти ме Октябрьса
гы костө сунөмөн.
Сямми кө — сямми ме ВКП(б)
туй кузя мунөмөн.
Ас вөсна ме шочджыка нетшкысылы,
Мырсысы йөзөс кыпдны
төждысылы», —

шупо поэт бөрөнджык ас йывсысы, и тайо шупомсө сийо нэм чөжыс пөртис олөмө.

Эз вөв конки уджавны первой коми писательяслы. Налу лои йөзөс велөдөмкөд тшөптн велөдчыны аслыныс. Коми письменность революцияөдз эз вөвлы. Эз вөв и литературной кыв. Революцияөдз нинөм вөли и сөрнитны национальной культура кыпөдөм йылысы. Коми йөзөс царской власть дырйи обрөкитөма вөли пөдтөм да бырөдөм вылө. Царской власть дырся учрежденяөс да школаясө коми кыв эз сибөддыны.

Официальной реакционной культуралы паныд народ ассыс думъяссө, ассыс көсийөмъяссө да надеяссө, ассыс революционной да демократической идеяссө чөжис да нүөдис устной творчествоын. XIX нэм шөрын демократической идеяс петкөдлысөн вөли И. А. Куратов. Но сылыс творчествосө уджалалыс йөз революцияөдз эз төддыны.

Небдинса Виттор бура төдис коми народлыс устной творчество. Поэт чужис коми сиктың, том кадсө олис сэни, мыйкөмында вернис төдмасыны, да и төдмасис коми народной творчествон. Поэтлөн творчествосө мунис коми устной народной творчество вылө миджсыөмөн, паськыда да кужөмөн сийөс босьтөмөн.

Коми советской литература паныдасылис и мукөд ськыдлунъяскөд. Коми буржуазиялөн агентаура — коми националистъяс — став вьсынысы зилсны падмөддны коми советской литературалысыс кыптөмсө.

Коми буржуазной националистъяс лөсьөддлысны реакционной «ва коми кыв» «теория», медым кежөдны коми литературасө социалистической туй вылысы, янсөдны да ордны сийөс великой роч народлөн ыджыд да озыр культурауыс, торйон нин сылөн паськыда дзоридзавны заводитыс социалистической культурауыс. Националистъяс зильлысны вөтлыны коми кывйысы став войдөр нин пырөм дай өни пырсыс роч кывъяс, кыскысны кулөм кывъяс (архаизмъяс), зилсны лөсьөдны искусствөной кывъяс.

Коми советской писательяс, Коммунистической партия веськөдлөм улын да сылөн отсөгөн, жүгөдлыны коми буржуазной националистъясылыс падмөдчөмсө. И националистъяскөд тышын писатель Виктор Савинлөн төдчанлуныс зэв ыджыд.

В. Савин вөчис дзик веськыда, кор аслас творчествоын босьтис роч классикъясылыс

да роч советской писательяслысыс озыр опытсө. Роч литературалөн влияниыс В. Савин творчество вылө вөли ыджыд. Сылөн өткымын стихотворениеын кылыны Некрасовлөн да Шевченколөн мотивъяс. Аслас первой стихотворениеын поэт босьтис весиг найө стихъясылыс размерсө («Вундөм», «Водзө кежлө»). Торъя төдчана влияниыс Виктор Савин творчество вылө В. Маяковскийлөн да Д. Бедныйлөн. На мөз жө поэт йиджтө ассыс творчество революционной пафосөн, пось сьбөлөмөн, быдтор вылө чуткөя шыөдчөмөн, ёс сатираөн, збой да веськыд кывъясөн.

Писатель чужис ассыс творчествосө пидисянь йиджтыны передөвой идеясөн, петкөдлыны олөмлысы правдасө став джуджыллунаас.

Писатель В. Савин творчество вылын велөдчыныс кыпөдны ассыныс мастерствосө уна вылыс коми советской писательяс. Сы вөсна и ми шуам, мый писатель Виктор Савин пунктис коми советской литературалы подувсө.

★ ★ ★

В. Савин вөли и поэтөн, и драматургөн, и прозаикөн. Сийө вөли и переводчик, роч кыв вылысыс коми кыв вылө вуджөдлис уна революционной сыланкывъяс, басняяс.

В. Савин сіджө вөли первой коми композиторөн, режиссөрөн, коми театр котыртысөн.

Ыджыд поэтической наследствөыс В. Савинлөн — революционной пафосөн тыр агитационно-призывной стихъясыянь лирикаөдз да эпической поэтической гижөдъясөдз.

Поэт велөдө читательсө радейтны вылысө, петкөдлө сийө вылысысыс мича петасыяссө, чужтө ыджыд лөглун став важ динө, кодэ гантайтчө кок улын, вылыс олөмө туй вылын. Поэт чолөмалө Великөй Октябрьсө, уна стихотворениеын чуксалө уджалалыс йөзөс сувтны сы гөрд знамя улө. Октябрьсө поэт славитө медся шоньд кывъясөн.

Уджалыс йөзлөн великөй вөждь Владимир Ильич Ленин йылысыс поэт гижө:

«Быд уджалалыс войтырлөн Ленин оз
вун,

Век Ленин ним лөб зэв муса».

(«Ленин»)

Быд стихотворениеын поэт сьбөлөмсынысыс юксыб аслас радлунон вылыс, мездмөм олөм кузя, чолөмалө вылыс олөм. Татшөм сямя «чукасыянь» поэзияыс вөли гөгөрвоана сийө кадся читательяслы, волнуйтис найөс. Од сэки быд уджалалыс морт, поэт мөз жө, кыпыда радлис Октябрьөн сетөм мездлуны.

1920 воясө дай сөрөнджык Виктор Савин уна гижө гражданской война тематика вылө.

Ассыс став лөглунсө да скөрлунсө поэт веськөдө том советской республикалөн

врагыс выло. Враг выло сійо уськөдчө аслас талантлөн медьён оружиеён — сатираён. Кутшөм, шуам, ёся сійо эрдөдө пеж чужомсө «губернятөм губернатор» белобандит Степан Латкинлысь, кодэ помтөг кыстыс вирёс коми уджалысь йёзлысь.

Сэки жө поэт радейтана кывъясөн гижө Красной Армия йылысь, кодэ дорйис том Советской госуларствоос. Сьёлёмсяныс петан кывъясөн поэт гижө и гражданской война воясыс героиня, коми народлөн верной ныв Домна Каликова йылысь:

«Огө ми синваён шогнымсө долөдө,
Огө ми бөрдөмөн куломсө коллөдө,
Зарний, сочый...

Тэ вөсна водзөсыяс мынтыны көсьям
ми,

Бур аньбй, кылан?»

В. Савин уна произведение сийо удж темалы. Удж, кодэ ёнмөдө Рёдинаос, кодэ тэчө виль олөм, кодэ велөдө коллективизмө,— татшөм удж кыпөдө радлунсө поэтлысь. Удж, кытчө пырө виль техника, көнй морт сөлтө техника выло — татшөм удж вөрзёдө сьёлөмсө поэтлысь. Морт, кодэ уджын аддзө асысыс олан гажсө — татшөм мортөн нимкодяссө поэт.

Странаос индустриализируйтан первой воясө коми уджалысь йёзлөн ыджыд могөн вөли вөр промышленность кыпөдөм. Та йылысь В. Савин сетө уна стихотворениеяс: «Бригада», «Ытва дырйин», «Кылдчан сыланкыв», уна частушкяс.

Поэт гижө кыпид стихьяс мян вөр йылысь. Яглысь да пармалысь мичсө да вынсө сийо сравнивайтө вина морекөд:

«Зэв пö гажа гыа море,
Зэв пö мича, кодыр лөн,
Век пö гажа сылөн морсө,
Оз и ланьтлы некор скөнй!..
Али гажтөм коми море?
Али мисьтөм сылөн сер?
Сэни юргө олөм дорөм,
Сылыл пила, ворсө чер.
Гажа мян коми море,
Сылыл пила, ворсө чер».

Тайо стихотворениеыслы сийо ачыс гижис мелодия. «Коми море» ёнй мян республиканы популярной сыланкыв.

1929 воын поэт гижө стихотворение «Коллектив». Татшөм пөсь да образной кывъясөн сийо серпасалө колхозной олөмсө:

«Кылан: ыб вылын машина гутшкө,
Сяргө выльпөлсө кывлытөм шы.
Кутчысь, өтвылысь виль олөм пугшкы,
Мувыв дзоридзысь сарапан кы!»

Сиктын кутис ломавны электричество — поэт гижө та йылысь. Локтө Сыктывкарө самолёт, вөссө сынөдтй веськыд да шыбельястөм туй,— поэт и та выло шыасыс гижөдөн.

1933 воын В. Савин гижө ыджыд поэма «Сыктывкар». Тайо поэмаыс поэт творчествоын этапной — сийо воськовтө виль

тшупөдө социалистической реализмысь методсө пыдиджык гөгөрвоомын.

Сук краскаясөн, ясыд образьясөн, джендыд да бытгыё нарешнө шыльбөдөм кывъясөн поэт висьталө Сыктывкар йылысь.

Мый вөвлй танй важөн?

«Нельсё во сайын тэ вөвлін «пöчинок»,
Куимсё сайын тэ вөвлін «погост»—
Егорей вичкоа, квайт керка «чина»...
Сэсянь, дерт, карөдзыд зэв ыджыд
кост».

Сё вояс чөжөн Усть-Сысольскөн веськөдлісны царской чиновникьяс, өтув коми буржуазиякөд да кулакьяскөд нартитисны коми уджалысь йёзсө.

«Косьыштис ыджыд Октябрлөн гим-
чард,
Роч муын пуксис Советьяслөн власть.
Путкыльтчис уджалысь йөз вылын
нарт...»

Заводитчис виль олөм и вежис чужөм-банасы Сыктывкарлөн — Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса столицалөн.

Поэмаын висьтавсё не сөмын Сыктывкар йылысь. Сэни висьтавсё став Коми крайын социализм тэчөм йылысь.

Поэмаос В. Савин гижө прөстөй, образной кывъясөн. Озыр художественной кыв, сьёлөмысь петан публицистика, джуджыд лирика, ёсь, обличительной сатира,— ставыс эм танй.

Мыйта иронияыс поэтлөн важ Сыктывкарөс казгытлөмын, кутшөм стөч характеристикаыс сийо сетө карса «знатлы» — сухановьяслы да налөн унасыкас да уна лыда «дона гөстыяслы», кодьяс коми уджалысь йөзлы вайлісны сөмын шог да курыд синва.

«Господаос» поэт ёся сералө:

«Карса став сановникьяс,
Отставной полковникьяс,
Крыса кодэ церковникьяс,
Заштатной духовникьяс —
Нач «святой угодникьяс»...
Купечьяс дзик өткодьёс,
Морт оз торьяв мукдөсы:
Рушкуныс — чудь пу кодьёс,
Чужомныс — майтөг кодьёс,
Вашьясныс — ичмонь кодьёс,
Льбодорныс — ыж нёнь кодьёс,
Юрныс рака поз кодьёс,
Нырныс — коляоз кодьёс,
Лөзов-гөрдөв визяёс.
Чиновникьяс коскөдзыс
Купальница князёс».

Советской кад йылысь висьталегөн поэт вуджө мөд стиль выло: кыпид горөн нимкодяссө виль олөмнас. Сылөн сьёлөмысь тыр пафосөн:

«Сьёлөм йөктө,
Кадыс тшөктө
Кыпиджыка сьывны...»

Коми пармакөд сёрнитигөн поэт вуджлө фольклор образец вылө. Медым образцө мичмөдны да ловзёдны, пармалөн выль олөмыс өтлаавсө важ олөмыскөд. Тани поэт аллегория пыр парма ним улын висьтало выль олөмын коми уджалысь йёзлысь кыпыдлунсө:

- Коми пармаёй, парма-вөрөй, тэ
- Кызди колявлин важөн пöратö?
- Шустöм шыясөн вöли шувга.
- Коми пармаёй, парма-вөрөй, тэ
- Кызди колялан öни пöратö?
- Гажа гөлөсөн гораа шувга...
- Муса егырöй, керча егырöй,
- Важөн мый вöли тэнад гөгöрын?
- Васөд да кын.
- Мича егырöй, керча егырöй,
- Öни мый кыптö тэнад гөгöрын?
- Олөмлөн вын.

Дерт, эмөсь поэмаын и тырмытöмторъяс. Реакционнöй царскöй чиновникьяс кындзи, важ Усть-Сысольскын вöвлны и прогрессивнöй йёз, шуам, И. А. Куратов. Вöвлны демократическöй мөвпа ссылнöйяс. 1905 вося революция бöрын тайö карын да уездын овлнсы уна ссылнöйяс, на пöвстын тшöтш и большевикьяс. Ыстөм большевикьяс ыджыд удж вöчисны коми уджалысь йёз да интеллигенция пöвстын налысь революционнöй вежöртассö кыпöдöм кузя. Поэт татшöмторъясö ыскöдис ас син увьсы.

Но, тырмытöмторъяс вылө видзöдтöг, поэмалөн значениеыс ыджыд.

«Югыдланьö!»— тайö кывйыс унаыс паныдасылö В. Савинлөн произведениеясын. Тайö и гөгöрвоана. Вывтi нин царскöй властьюд пöдтылис коми уджалысь йёзсө пемыдын. Öд коми йёз кызыныс вöлны неграмотнöйсö. Торъя нин гöль крестьяна пöвстын да нывбабаяс пöвстын.

Поэт ёна тöждысис культура кыпöдöм вöсна, мед паськыда кыскины коми уджалысь йёзсө активнöй политическöй олөмö, социалистическöй строительствö. В. Савин бура тöдлсö Ленинлысь не öтчыд шулөмсö, мый неграмотнöй морт сулалö политикаысь бокын.

«Югыдланьö!»— шуö поэт да тышкасö выль быт вöсна. Кутшöм дöзмөм кыпö поэт кывьясын коми йёз бытын важсян кольöм быд лектор вылө, суевериеяс да предрассудокьяс вылө.

В. Савин уна гижö религиялөн, вичколөн вред йылысь. Сийö гөгöрвоö, мый религия, вичко падмөдö уджалысь йёзсө выль олөм тэчöмыс, мый религия, вичко мулнсы эксплуататорьяс дор, утыртöмаялыс паныд.

Поэт ас синнас аддзылис, кызди сьöкыд гражданскöй война воясö вичко сувтiс белогвардейскöй бандаяс дор, уджалысь йёзлы паныд.

Поэт бура тöдö коми йёзлысь бытсö. Народкөд топыд йитöд, народлысь олөмсö бура тöдöм сетöны поэтлы поэянлун чорыда йиджтыны ассыс творчествосö на-

циональнöй рөмөн, национальнöй колоритөн.

Поэт гижö поэма «Ныв шог». Тани сийö петкөдлö, кызди том ныв важся олан кадö чужтö кага да «йёз серамысь» полөм вöсна шыбитö сийсö. Мыйта вöйдөр вöвлны татшöм трагедияясыс нывъяслөн!

Мыйта морт сьöлөмыс да гуманизмыс тайö поэмаын! Кутшöм мича да дона прöстöй мортлөн сьöлөмыс поэт висьталöмын. Кутшöм пыдö йиджтысьöма поэмаыс народностьөн!

Поэмасö лыддьöм бöрын кыптö лöглун важ быт да предрассудокьяс вылө, код вöсна мамы лон шыбитны ассыс сьöлөм бердсыс чуктөм, рөднöй, муса, радейтана кагасö.

Жаль сöмын, мый тайö поэмасö поэт эз удит помавны.

Поэт Виктор Савин оз кольчыс важ бытлысь омөльсö эрдөдөм кежысь, сийö чуксалö выль быт тэчөмö. Сы йылысь висьтавсö «Öксинь» опереттаын.

Öксинь быдмö гöль семьян, «томинникьян дай зэв водз уджыс тырмис».

Том ныв кутiс радейтны муса зонмсö. Но мамыс нылöс оз ледз зон динö, зильö янсöдны, көдзöдны. Ныв нинöм оз вермы вöчны мамкөд. Мам сетö «Öксиньсö верөсайö, «тойыштiс — көть ов, көть эн, тöдтöминö».

«Öксиньлөн олөм абу дай оз ло водзö. Сийсö верөсыс лөкысла помала нöйтö, энкыаыс сакö.

Октябрь мездö шудтөм «Öксиньсö. «Öксинь ловзё, гажмö, муно мустөм верөс динысь, лөб делегаткаөн, паськыда нуöдö общественнöй удж.

Тани поэт эрдөдö важ, домостроевскöй бытлысь дикостьсö, кодi пыдди эз пуктыв ни радейтөм, ни дружба, ни шуда олөм. Сöмын Октябрьскöй революция мездiс нывбабаөс не сöмын социальнöй неравенствоысь, но и домостроевскöй везьясысь.

Поэт гижö уна стихьяс том йёзлы вылө, ачыс вуджөдалö найсö музыка вылө: «Югыд кодзув», «Веж видз вывтi муна», «Öтчыд овлө», «Сьöлөм сьöлөм», «Шондибанöй», «Коми сьыланкыв».

Тайö сьыланкывьясы асланыс мича, музыкальнöй кывьяснас кыпöдöны сьöлөмтö, сетöны эстетическöй мичлун, гажбöдны, ышöдöны шуда олөм тэчөм вылө.

Поэт став сьöлөмяныс радейтö чужан мусö, коми уджалысь йёзсö, ас рөднöй кысö.

Поэт творчествоын ыджыд места босьтöны лирическöй стихтворениеяс.

Лирикаыс Виктор Алексеевичлөн мияплы дона аслас мичнас, сöстөм сьöлөмнас да ыджыд оптимизмнас. Лирикаыс сьöлөн вөрзбөдö сьöлөмтö, кыпöдö ыджыд могьяс вылө.

Мун народ динö, уджав накөд, ов на пöвстын, отсав налы, кыпöд найöс, гажбд найöс, кокньöд налы выль олөм тэчө-

мын,— со мыйын аддзё поэт олан гажсё
аслас лирикаын.

«Зэв нимкодъ сьёлёмлы!
Уджавны чужсьома
Бур лосьыд кадъясё:
Выль олём доригён,
Коми йёз садьмигён»,—

шуё поэт ётилаын да эсся кыпыда чук-
костчё:

Сыныштлөй ёнджыка,
Коми бур вокъясёй!
Зильджыка вуджамёй
Сим пемыд ю вомён!
Югыдлань тувчаллөй.

Котъ кутшом лирической стихотворение
он босёт поэтлысь, ставас кылё олём ра-
дейтана мотив, ставис синё ётилао—
тёждысьны народ вёсна, бурмёдны сылысь
олёмсё.

«Нэм томмодысь кад» стихотворениеын,
кодёс поэт гижис 1935 воын, сийё ошйысьё
оз мыйёнкё мёдторйён, а сыён, мый

«Нимкодъыс ачымёс шудаён лыддя:
Удайтчис ас синмён аддзывны мем,
Кыдзи важ курыд олёмыс пыдди
Пуксис зэв долыд, зэв кыпыд
выль нэм».

Поэт гижё джуджыд лиризма стихъяс:
«Чужи-быдми», «Тиюк», «Мамёлы» да мук-
кёд стихотворениеяс. «Мамёлы» стихотво-
рениеын сийё гижё, кутшом тёждысьысь
вёлма сылён мамыс пи вёснаыс. Гижё
шынитёв кывъясён, меля сёрнитём моз,
кыдзи сёрнитлёны мамкёд. Гижё сэтшём
жё прёстёя, кутшом прёстой эм важся
сьёкыд олём тёлдысь пемыд голь нывбаба.

«Бытён да вердён,
Ас морёс бердын
Тёкёдлин пыр.
Сьёлёмсянь сини,
Мед эськё пыд
Олис зэв дыр».

Поэт помалё ассье стихотворениесё
шоньд кывъясён, сэтшёмъясён, кутшом
шоньд сьёлёмыс народысь петём авъя
аньлөн:

«Важ бурсыс тэнё
Казытыла нёмён:—
Аттьё, бур мам!»

Поэт йёз водзын ассье сьёлёмсё вост-
тигён оз зиль рисуйтыны. Сийё висьталё
аслас сьёлёмлысь бид вёрзыштём. Поэт
кужё радлыны и шогсыштны, мукёддыр-
йи и норасыштны.

Но поэт некор оз усь шогё. Сийё тёдё:
уджалысь йёз аддзёны, мый вёсна сийё вер-
масьё да зиль. Аддзёны дай донъяласны
колананогён. Та йылысь поэт висьталё
«Модысь» да «Думъяс» стихъясын:

«Гашкё нё модысьджык
«Аттьё» на мянлы
Кодъяскё шуасны».

А 1922 воын «Водзё кежлө» стихотворе-
ниеын сийё шуё:

«Менё казтыштлөй, энё полөй,
Гажа сьыланёно.
Сэки нимкоды менам лолөй
Волас тян динё!»

★ ★ ★

Виктор Савин аслас творчествоын пөль-
зуйтчё уна художественной приёмъясён.
Сылён поэзиян эпической жанрыс ёна
сёдзтысьома сатираён да юморён.

Первой кадея творчествоын поэт зильё
ёнмёдны да вынсьёдны передёвой идеяс
важ мирлысь лёкёс да омөлсьё эрдёдом
пыр. Сийё и гёгёрвоана. Сэкса кадё бид
визьёд мунис чорыд классёвой тыш, зэв на
уна вёлл коми крестьяна вежорын капи-
тализмлён колясыяс.

В. Савинлён юморыс аслыссикас,
«Савинлён» юмор йиджтысьома коми на-
родной юморён. Сэни и ирония, и «кок-
ныдика» шмонитём, и дивитём, и зывёк-
тём шыяс.

Поэт оз веськыда вёзйи, со пё тадзи
вёч, а серамнас тшөктё мездысьны лёк-
торйысь, виё лёкторёс. Савинлысь юмори-
стической стихъясёсё лыддигён тэ сералан,
а эсся думыштан, мый вылын жё тэ сера-
лан, он-ё ас вылад серав, абу-ё тэнад ас-
лад тшөтш сийё сералан тырмытёмторйыс,
кодъыс колё мездысьны. Татшом стихъясёс
сылён зэв уна. Босытны котъ «Пернапас»,
кёни поэт шмонь пыр петкөдлё коми нывба-
балысь важ суевриессё. Либё «Тутуруту
Семё», кодёс лыддигён он вермы кут-
чысьны серамысь.

Савинлён кывйыс озыр да образной и
бытёвой жанрын. Танё сийё ёна пөльзуйтчё
устной народной творчествоын. Сы вёсна
артмё мича, сёдз, ловъя кыв. Со, шуам,
«Тувсов вой» сыланкывйын:

«Эн кёк, кёкинъёй,
Гажа садъя нёрысын!
Кусё бикинъёй
Менам пёрысь морёсын».

Тайёс жё ми аддзам «Аддзысян тай» да
мукёд стихотворениеысь.

Виктор Савин и социальной темаын
тшөкыда босётлө народной творчестволысь
образецъяс.

...«Ты войтыштё, та войтыштё,
Век оз войтыштё?»—«Исерга».
Висьтёй эштё... Дум век ыштё,
Воссьё век выль визирка».

(Поэма «Сыктывкар»)

Поэт кужё кыв-мёдён сетны дзонь образ.
«Тиюк» поэмаын сийё шуё:

Тиюк авъя, Тиюк мича,
Тиюк зиль бать-мамлён.

Танё и характер нывлён (авъя), и орт-
сыса ёбликыс (мича), и уджалан сямыс

(зіл бать-мамлон). Быд черта тані тор-йоддома.

Поэт кужо этшаник кывъясон, озыр эпитетъясон сетны природалысь паськы: серпас. Вайодам пример «Ныв шог» поэмаысь.

«Асывылын шонді кыпто,
Лысва косьмө, пышйö ру.
Мича Эжва гажа шывгö,
Садьмö, ловзьö Коми му.

Мöдлапöлын утка горзö,
Кöнкö, кылö, көкö көк,
Гөгöр радлö, ставыс ворсö...
Майбыр, олөм — гажа вöт».

Писатель Виктор Савин литератураын уджалыс уна во, гижис уна художественной произведениеяс, фельетонъяс, публицистической статьяяс. Ыджыд удж вöчис сийö коми советской литература сöвмөдöмын.

Но оз позь шуны, мый творчествоас сылön эз вöвны нелочкияс, тырмытöмторъяс, весиг шыбельяс. Тырмытöмторъясыс писательлön вöліны и поэзияын, и драматической произведениеясын.

Откымын стихотворениеяс поэт гижöма идейно-художественной боксян жеба. Сийö гижис Некрасовлön «Кому на Руси жить хорошо» поэмалы подражайтöмön «Кодлы овны öнi долыд». Тані поэт бöрö кольöм мөвпяса йöзлысь висьталöмсö вывтi сукмөдöма, найö сёрнияслы сюрмабсь и «ёсь кывъяс» и «збоялöм». А кор поэт заводитö эрдöдны найö сёрнияс лёксö, сылön кывъясыс косьмöны, джөмдалöны. Поэт эз сет тані колана обобщение.

Сэтшöм жö и стихотворение «Пом ни дор». Тані поколениеысь поколениеö батысыс пиянсö тшöктöны уджавны: «аслыд öд кольö». Тадзи вöвлi войдöр. А öнi кызди колö? Поэт та вылö оз сет вочакывсö.

«Кокниа», обыватель синъясöн видзöдö

поэт олöм явлениеяс вылö «Ньобасысь» да «Кызга роч» стихотворениеясын.

В. Савин ассыс кутшöмсюрö стихъяс шулiс «шыллöбön да мыллöбön». Сийö «шыллöбсыс да мыллöбсыс» көсийс мыйкö бурöс босьтны да петкөдлыны. «Гижла көть шыллö да мыллö, овлö и сэнi на ыджыдджык выль — збыль!» — шулiс В. Савин. А, кызди ми аддам, «шыллöбсыс да мыллöбсыс» нинöм и эз артмы. Сэтшöм стихъясыс лоины плоскөйöсь, поснибсь, ни юрлы, ни сьлöмлы. Татшöмбсь поэтлön стихотворениеяс: «Зеленецкая коровушка», «Вьлиторйыс — былыс», «Арся тулыс».

Водзö воясас Виктор Алексеевич упорной зилис бырдны аслас творчествоысь татшöм тырмытöмторъяссö, пыр öтарö зумыджыка сувтiс социалистической реализм туй вылö. Бөръя воясö поэт босьтчiс гырысь, общайтан темаяс бердö. Сэтшöм сылön поэма «Сыктывкар».

В. Савинлön вöліны гырысь творческой планъяс. Сийö гижлiс вель уна глава ыджыд, выль поэмалы советской йöз йылысь, кодъяс вельмөдöны кодзыд Вой-вылöс, тшөм сулалысь пармаесті збоя нуöдöны туйяс, писькөдчöны нефть дорö, мырддöны суров природалысь из шом социализм страналы бур вылö. Поэт босьтчылыс гижны стихъясöн ыджыд трагедия изваялыса партизанъяс йылысь.

Но тайö планъяссö поэт эз удит пöртны олöмö.

В. Савинлön поэтической наследиеыс мияны донa сы вöсна, мый поэт дугдывтöг чуксалiс радейтны став бурсö, прогрессивнойсö, тшöктiс став лөглунöн ненавидитны важсö, реакционнойсö. Донa сы вöсна, мый сылön творчествоыс джуджыд аслас народностынас, мый поэт отсалiс народлы гөгöрвоны олöмлысь правдасö, мудзлытöг тышкасiс сийö правда вöснаыс.

В. Савин, кызди ми шулiм нин выльыджык, вöлi не сöмын поэтöн, но и прозаикöн, драматургöн. В. Савин драматургия йылысь сёрнисö ми кутам нуöдны мөд статьяын.

ЛИТЕРАТУРНОЇ ОЛӨМЫСЬ

Колян вося декабрын нуөдсис советскöй художественной литература распространяйтөм кузя месячник. Коми писательяс активной участвуйтисны месячником. С. Попов, И. Вавилин, Я. Рочев, Ф. Щербаков, В. Власов, Г. Фёдоров, И. Изъюров, П. Доронин, Н. Попов, В. Ширяев, С. Морозов да мукөдъяс волисны уна районъясö, нуөдисны колхозникъяскөд, вөр лэдзсысьяскөд встречаяс, беседеяс, лыддисны лекцияс коми советскöй литература йылысь, Куратовлөн, Савинлөн творчество йылысь, выступайтисны асланыс произведениясөн. Месячник чөжөн писательяс да литераторъяс нуөдисны 80-ыс унджык встреча, кытчö волисны 10 000 гөгөр морт. Встречаяс нуөдсисны тшöтш и Сыктывкар бердса сиктыясын: Слободанын, Вьльгортын, Көтшпомын, Тентюковомын да мукөдлаын. Встречаяс быдлаын мунисны ыджыд успехөн да висьталöны сы йылысь, мый писательяс ёнмөдöны массаяскөд йитөл.

* * *

Декабрь 23 луно Сыктывкарын вöли нуөдöма «Писательлысь лун». Писательяс В. Юхнин, С. Попов, Г. Фёдоров, П. Образцов, Я. Рочев, И. Изъюров да мукөдъяс Сыктывкарса книжной магазинъясын сулалисны прилавокъяс сайын, беседейтисны книга ньобысьяскөд, пасъялисны ньöбөм книгагас вылö автографъяс, тöдмөдисны лыддысьсысьяскөд коми художественной литература вопросъясөн. Коми книгагасөн вузасьём мунис бура, лунтыр прилавокъяс бердысь эз быравлыны ньöбасысьяс. Тайö луно карса книжной магазинъяс вузалисны коми писательлысь книгагас некмын тысяча шайт дон. Ёна ньöбалисны В. Юх-

нинлысь роман «Алöй лента», Я. Рочевлысь выльöн на роч кыв вылын петөм книга «Кык друг», В. Савинлысь, В. Елькинысь, А. Размысловлысь поэтической сборникъяс.

«Писательлөн лун» помасис ыджыд да интересной концертөн, кодöс вöли нуөдöма ритнас Облпрофсовет залын. Уна сё морт волисны вечер вылö. Филологической наукагас кузя кандидатяс В. Гальперин да В. Клыкова вöчисны роч да коми советскöй поэзия йылысь докладъяс. Коми поэтъяс И. Вавилин, В. Власов, С. Попов, Д. Конохов, Ф. Щербаков да мукөдъяс лыддялисны ассыныс стихотворениеяс. Йöктөм да сылём кузя Коми АССР-са ансамбль сетис ыджыд концертной программа. Видзöдысьяс пöся примитисны выступайтисьясöс.

* * *

Таво январь 13 луно коми писатель Василий Васильевич Юхнинлы тырис 50 арс. Писательлысь 50 вося юбилейсö паскыда пасйис мян республикагас общественность. Декабрь 12-өд луно Сыктывкарын, Облпрофсовет залын, вöли нуөдöма писатель-юбилярсö чествуйтөм кузя вечер. Республиканской библиотека организуйтис писатель В. В. Юхнин творчестволы сиём выставка. Поёлын колхозникъяс повстын вöли нуөдöма писательлөн «Алöй лента» роман кузя читательской конференция. Поёлса клубын колхозной самодеятельность петкөдлис постановка «Тётя Мотья». Тайö неыджыд одноактной пьесасö В. Юхнин гижис колян во. Колхозникъяслы сьёлөм выланяс воис тайö спектаклыс.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Бабушкина, 2

Ц00408. Заказ № 6786. Тираж 2550 экз. Подписано к печати 12/1-1957 г. 4 печ. листа. Цена 1 руб. 50 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
Министерства культуры Коми АССР.

ПЕСНЯ ШКОЛЬНИКОВ

Сл. Э. Моносзон

Муз. Т. Цисталева

В ТЕМПЕ МАРША

1. От цве-ту-щей зе-лё-ной сто-ли - цы до по-
ляр-ных о-кра-ин стра- ны на-ши пес-ни ле-тят слов-но
ПРИПЕВ:
птицы, мы к тру-ду вдох-но-вень-ем пол - ны. Ле-
ти, пес-ня, звон-че! Мы шко-лу о-
кон-чим, нас ра-бо-та ки-пу-ча-я ждёт, ком-со-
мол нас на под-виг зо-вёт! 2. и на //... вёт!

The musical score is written on a single staff in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'В ТЕМПЕ МАРША' (March tempo). The lyrics are written below the notes. The chorus is marked 'ПРИПЕВ:' and includes three variations of the ending: '1.', '2.', and '3.'. The final line of the chorus is 'мол нас на под-виг зо-вёт! 2. и на //... вёт!'.

От цветущей зелёной столицы
До полярных окраин страны
Наши песни летят, словно птицы,
Мы к труду вдохновением полны.

Припев:

Лети, песня, звонче!
Мы школу окончим,
Нас работа кипучая ждёт,
Комсомол нас на подвиг зовёт!

И на небе, залитом багрянцем,
Где пылает вечерний закат,
Не найдёте вы ярче румянца,
Чем на лицах весёлых ребят.

Припев.

Будет Родина наша богатой,
Будет край наш родной расцветать,
Если в каждой работе, ребята,
Будем дружно творить и дерзаты!

Припев.



СУДЗӨДӨЙ 1957 ВО ВЫЛӨ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“

Коми АССР-са писательяс союзлөн орган
(Петө быд төлысьын өтчыд)

1957 во чөжөн журнал печатайтас коми советской писательяслысь да том авторьяслысь, а сідзжө республикаса роч кыв вылын гижысь писательяслысь виль художественной произведениеяс: романьяс, повестьяс, пьесаяс, рассказьяс, очеркьяс, стихотворениеяс, поэмаяс, русской да мукөд братской республикаясса писательяслысь медся төдчана произведениеяс коми кыв вылө переводын.

Журнал печатайтө критической да библиографической статьяяс, публицистической статьяяс да очеркьяс общественно-политической, экономической, научной да мукөд вопросьяс кузя.

Рабочийяс, колхозникьяс, вёр лэдзысьяс, наукаса да культураса работникьяс! Судзөдөй да лыддьбй литературно-художественной да общественно-политической коми журнал „Войвыв кодзув“.

ЖУРНАЛЛӨН ПОДПИСНОЙ ДОНЫС:

во нежлө	18 шайт
6 тблысь вылө	9 шайт
3 тблысь вылө	4 шайт да 50 көп.

ПОДПИСКА БОСЬТЧӨ „СОЮЗПЕЧАТЬЛӨН“ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН,
ПОЧТӨВӨЙ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН, ПИСЬМОНОСЕЦЬЯСӨН.